

Nemzetközi Doppingellenes Szabályzat



2009

Nemzetközi Doppingellenes Szabályzat

A Nemzetközi Doppingellenes Szabályzatot első alkalommal 2003-ban fogadták el, és ez 2004-ben lépett hatályba. Csatoltuk a Doppingellenes Világszervezet Alapítványi Tanácsa által 2007. november 17-én jóváhagyott módosításokat.
A felülvizsgált Nemzetközi Doppingellenes Szabályzat 2009. január 1-jétől hatályos.

Közzéteszi:

Doppingellenes Világszervezet
Stock Exchange Tower
800 Place Victoria (Suite 1700)
PO Box 120
Montreal, Quebec,
Canada H4Z 1B7

URL: www.wada-ama.org

Tel: +1 514 904 9232
Fax: +1 514 904 8650
E-mail: code@wada-ama.org

TARTALOMJEGYZÉK

[KOMMENTÁR: : A 2009. ÉVI SZABÁLYZAT ELFOGADÁSÁT KÖVETŐEN A WADA DOPPINGELLENES SZABÁLYOKAT ÉS SZABÁLYZATOKAT KÉSZÍT, AZ ALÁÍRÓ FELEK EGYES FŐBB CSOPORTJAINAK IGÉNYEIHEZ IGAZÍTVA (PL. NEMZETKÖZI SZÖVETSÉGEK ÉS NEMZETI DOPPINGELLENES SZERVEZETEK STB.). EZEK A MODELLSZABÁLYOK ÉS SZABÁLYZATOK MEGFELELNEK A SZABÁLYZATNAK ÉS AZON ALAPULNAK; A BEVÁLT GYAKORLAT ALKALMAZÁSÁRA VONATKOZÓAN A LEGMAGASABB SZINTŰ PÉLDÁKNAK TEKINTHETŐEK, ÉS MINDEN OLYAN RÉSZLETET TARTALMAZNAK (BELEÉRTVE A NEMZETKÖZI KÖVETELMÉNYEKRE VALÓ REFERENCIÁT IS), AMELYEK A HATÉKONY DOPPINGELLENES PROGRAM VÉGREHAJTÁSÁHOZ SZÜKSÉGESEK.7

EZEK A MODELLSZABÁLYOK ÉS SZABÁLYZATOK ALTERNATÍVÁKAT NYÚJTANAK, AMELYEBŐL VÁLASZTHATNAK AZ ÉRDEKELTEK. EGYESEK ÚGY DÖNTHETNEK, HOGY A MODELLSZABÁLYOKAT ÉS SZABÁLYZATOKAT, VALAMINT AZ EGYÉB GYAKORLATI ALKALMAZÁSRA VONATKOZÓ MODELLEKET SZÓ SZERINT ÁTVESZIK. MEGINT MÁSOK MÓDOSÍTÁSOKKAL FOGADHATJÁK EL A MODELLEKET. ISMÉT MÁSOK ÚGY IS DÖNTHETNEK, HOGY KIALAKÍJTJÁK SAJÁT – A SZABÁLYZATBAN LEFEKTETETT ÁLTALÁNOS ELVEKNEK ÉS KÜLÖNÖS KÖVETELMÉNYEKNEK MEGFELELŐ – SZABÁLYAikat ÉS SZABÁLYZATUKAT. 7

AZ EGYÉB, A DOPPINGELLENES MUNKA MEGHATÁROZOTT TERÜLETEIRE VONATKOZÓ, MINTADOKUMENTUMOK ADOTT ESETBEN ADOTT ÉRDEKELTEK ÁLTALÁNOSAN ELISMERT SZÜKSÉGLETEINEK ÉS ELVÁRÁSAINAK MEGFELELŐEN KERÜLNEK KIALAKÍTÁSRA. IDE TARTOZHATNAK A NEMZETI DOPPINGELLENES PROGRAMOKRA, AZ EREDMÉNYEK KEZELÉSÉRE, A ELLENŐRZÉSRE (TÚL AZOKON A KONKRÉT SZABÁLYOKON, AMELYEKET A ELLENŐRZÉSRE VONATKOZÓ NEMZETKÖZI KÖVETELMÉNYEK MEGÁLLAPÍTANAK), OKTATÁSI PROGRAMOKRA STB. VONATKOZÓ MODELLEK. A WADA MEGVIZSGÁL ÉS ELFOGAD MINDEN, A LEGJOBB GYAKORLATI ALKALMAZÁSRA VONATKOZÓ MODELLT, MIELŐTT AZ BEKERÜLNE A NEMZETKÖZI DOPPINGELLENES PROGRAMBA.].....7

ELSŐ RÉSZ	9
DOPPINGELLENŐRZÉS	9
MÁSODIK RÉSZ	61
OKTATÁS ÉS KUTATÁS	61
HARMADIK RÉSZ	64
SZEREPEK ÉS FELADATOK	64
20.7.7 EREDMÉNYES FÜGGETLEN MEGFIGYELŐI PROGRAM MEGTERVEZÉSE ÉS LEFOLYTATÁSA.....	69
NEGYEDIK RÉSZ	72
ELFOGADÁS, MEGFELELÉS, MÓDOSÍTÁS ÉS ÉRTELMEZÉS	72
<u>23.1 A SZABÁLYZAT ELFOGADÁSA</u>	<u>72</u>
<u>23.1.1 A SZABÁLYZATOT A KÖVETKEZŐ SZERVEZETEK FOGADJÁK EL ALÁÍRÓ FELEKKÉNT: A WADA, A NEMZETKÖZI OLIMPIAI BIZOTTSÁG, NEMZETKÖZI SZÖVETSÉGEK, A NEMZETKÖZI PARALIMPIAI BIZOTTSÁG, NEMZETI OLIMPIAI BIZOTTSÁGOK, NEMZETI PARALIMPIAI BIZOTTSÁGOK, NAGYOBB SPORTESEMÉNYEK SZERVEZŐI ÉS NEMZETI DOPPINGELLENES SZERVEZETEK. EZEK A SZERVEZETEK A SZABÁLYZATOT ELFOGADÁSI NYILATKOZAT ALÁÍRÁSÁVAL FOGADJÁK EL SAJÁT IRÁNYÍTÓTESTÜLETEIK JÓVÁHAGYÁSÁT KÖVETŐEN.</u>	<u>72</u>
23.1.3 A WADA KÖZZÉTESZI AZ ELFOGADÁSOK JEGYZÉKÉT.....	72
23.2 A SZABÁLYZAT VÉGREHAJTÁSA.....	72
23.2.1 AZ ALÁÍRÓ FELEK STRATÉGIÁK, ALAPOKMÁNY, SZABÁLYOK VAGY SZABÁLYOZÁSOK ÚTJÁN HAJTJÁK VÉGRE A SZABÁLYZAT ALKALMAZANDÓ RENDELKEZÉSEIT, SAJÁT FELELŐSSÉGI KÖRÜKÖN BELÜL. 72	
23.2.3 A SZABÁLYZAT VÉGREHAJTÁSA SORÁN AZ ALÁÍRÓ FELEKET ÖSZTÖNZIK A WADA ÁLTAL AJÁNLOTT BEVÁLT GYAKORLAT MODELLJEINEK FELHASZNÁLÁSÁRA.	73

23.3.1	AZ ALÁÍRÓ FELEK CSAK A SZABÁLYZATNAK A 23.1 ÉS 23.2. CIKKEL ÖSSZHANGBAN TÖRTÉNŐ ELFOGADÁSÁT ÉS VÉGREHAJTÁSÁT KÖVETŐEN TEKINTHETŐK ÚGY, HOGY ANNAK MEGFELELNEK. AZ ELFOGADÁS VISSZAVONÁSÁT KÖVETŐEN NEM TEKINTHETŐK ÚGY, HOGY A SZABÁLYZATNAK MEGFELELNEK.....	73
23.4.1	A SZABÁLYZATNAK VALÓ MEGFELELÉST A WADA KÖVETI NYOMON VAGY A NYOMON KÖVETÉS A WADA MÁS RENDELKEZÉSEI SZERINT TÖRTÉNIK. AZ UNESCO-EGYEZMÉNYBEN MEGÁLLAPÍTOTT KÖTELEZETTSÉGEKNEK VALÓ MEGFELELÉST A FELEK KONFERENCIÁJA ÁLTAL MEGHATÁROZOTT MÓDON KÖVETIK NYOMON, A RÉSZES ÁLLAMOKKAL ÉS A WADA-VAL VALÓ KONZULTÁCIÓT KÖVETŐEN. A WADA TANÁCSOT AD A KORMÁNYOKNAK A SZABÁLYZAT ALÁÍRÓ FELEK ÁLTAL TÖRTÉNŐ VÉGREHAJTÁSÁRÓL, ÉS TANÁCSOT AD AZ ALÁÍRÓ FELEKNEK AZ UNESCO-EGYEZMÉNY KORMÁNYOK ÁLTAL TÖRTÉNŐ RATIFIKÁLÁSÁRÓL, ELFOGADÁSÁRÓL, JÓVÁHAGYÁSÁRÓL VAGY AZ AHHOZ VALÓ CSATLAKOZÁSÁRÓL.....	74
23.4.2	A NYOMON KÖVETÉS ELŐMOZDÍTÁSA ÉRDEKÉBEN MINDEN EGYES ALÁÍRÓ FÉL MINDEN MÁSODIK ÉVBEN JELENTÉST TESZ A WADA FELÉ A SZABÁLYZATNAK VALÓ MEGFELELÉSRŐL, ÉS INDOKOLJA A MEGFELELÉS HIÁNYÁT.	74
23.4.3	AMENNYIBEN EGY ALÁÍRÓ FÉL NEM KÉPES MEGADNI A WADA ÁLTAL KÉRT MEGFELELÉSRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓKAT A 23.4.2. CIKK ALKALMAZÁSÁBAN, ILLETVE AZ ALÁÍRÓ FÉL ELMULASZTJA A WADA TÁJÉKOZTATÁSÁT A SZABÁLYZAT MÁS CIKKEINEK RENDELKEZÉSEI SZERINT, EZ A SZABÁLYZATNAK VALÓ MEGFELELÉS HIÁNYÁNAK TEKINTHETŐ.....	74
23.4.4	A WADA VALAMENNYI MEGFELELÉSSSEL KAPCSOLATOS JELENTÉSÉT A WADA ALAPÍTVÁNYI TANÁCSA JÓVÁHAGYJA. A WADA PÁRBESZÉDET FOLYTAT AZ ALÁÍRÓ FÉLLEL ANNAK MEGÁLLAPÍTÁSA ELŐTT, HOGY AZ ALÁÍRÓ FÉL ELMULASZTJA A MEGFELELÉST. BÁRMELY OLYAN WADA-JELENTÉST, MELY SZERINT AZ ALÁÍRÓ FÉL ELMULASZTJA A MEGFELELÉST, JÓVÁ KELL HAGYNIA A WADA ALAPÍTVÁNYI TANÁCSÁNAK EGY AZT KÖVETŐEN TARTOTT ÜLÉSEN, HOGY AZ ALÁÍRÓ FÉL LEHETŐSÉGET KAPOTT ÍRÁSBELI ÉSZREVÉTELEINEK A ALAPÍTVÁNYI TANÁCSHOZ TÖRTÉNŐ BENYÚJTÁSÁRA. A WADA ALAPÍTVÁNYI TANÁCSÁNAK AZON KÖVETKEZTETÉSE ELLEN, HOGY AZ ALÁÍRÓ FÉL ELMULASZTJA A MEGFELELÉST, A 13.5. CIKK SZERINT FELLEBBEZNI LEHET.....	74
23.4.5	A WADA JELENTÉST TESZ A MEGFELELŐSÉGRŐL A NEMZETKÖZI OLIMPIAI BIZOTTSÁG, A NEMZETKÖZI PARALIMPIAI BIZOTTSÁG, A NEMZETKÖZI SZÖVETSÉGEK ÉS A NAGYOBB SPORTESEMÉNYEK SZERVEZŐI FELÉ. EZEKET A JELENTÉSEKET NYILVÁNOSSÁGRA HOZZÁK.....	74
23.4.6	A WADA MEGVIZSGÁLJA A MEGFELELÉS HIÁNYÁNAK MAGYARÁZATAIT ÉS KÜLÖNLEGES HELYZETEKBE AJÁNLHATJÁK A NEMZETKÖZI OLIMPIAI BIZOTTSÁG ÉS A NEMZETKÖZI PARALIMPIAI BIZOTTSÁG, A NEMZETKÖZI SZÖVETSÉGEK ÉS A NAGYOBB SPORTESEMÉNYEK SZERVEZŐI SZÁMÁRA A MEGFELELÉS HIÁNYA TEKINTETÉBEN AZ IDEIGLENES MENTESÜLÉST.	74
[KOMMENTÁR	A 23.4.6. CIKKHEZ: A WADA ELISMERI, HOGY AZ ALÁÍRÓ FELEK ÉS KORMÁNYOK KÖRÉBEN JELENTŐS KÜLÖNBBSÉGEK VANNAK A DOPPINGELLENES TAPASZTALATOT, FORRÁSOKAT ÉS A DOPPINGELLENES TEVÉKENYSÉGEK JOGI KONTEXTUSÁT ILLETŐEN. EGY SZERVEZET MEGFELELŐSÉGÉT VIZSGÁLVA A WADA FIGYELEMBE VESZI EZEKET A KÜLÖNBBSÉGEKET.....	75
A SZABÁLYZATNAK VALÓ MEGFELELÉS ALÁÍRÓ FÉL ÁLTAL TÖRTÉNŐ ELMULASZTÁSÁNAK TOVÁBBI KÖVETKEZMÉNYEI IS LEHETNEK A 20.1.8. CIKKBEN (NEMZETKÖZI OLIMPIAI BIZOTTSÁG), A 20.3.10 CIKKBEN (NEMZETKÖZI SZÖVETSÉGEK) ÉS A 20.6.6. CIKKBEN (FONTOSABB RENDEZVÉNYEK SZERVEZŐI) A RENDEZVÉNYEK MEGRENDEZÉSÉRE VALÓ JOGOSULTSÁG HIÁNYA MELLETT, PÉLDÁUL: A WADA-N BELÜLI TISZTSÉGEK ÉS POZÍCIÓK ELVESZTÉSE; EGY ORSZÁGBAN NEMZETKÖZI RENDEZVÉNY MEGTARTÁSÁRA VALÓ JELÖLTSG JOGOSULTSÁGÁNAK HIÁNYA VAGY MEG NEM ENGEDHETŐSÉGE; NEMZETKÖZI RENDEZVÉNYEK TÖRLÉSE; SZIMBOLIKUS KÖVETKEZMÉNYEK ÉS MÁS KÖVETKEZMÉNYEK AZ OLIMPIAI CHARTA ÉRTELMEBEN.....	75	
AZ EMLÍTETT KÖVETKEZMÉNYEK ELLEN A CAS-NÁL FELLEBBEZHET AZ ALÁÍRÓ FÉL A 13.5. CIKK SZERINT....	75	
23.6.1	A WADA FELELŐS A SZABÁLYZAT ALAKULÁSÁNAK FELÜGYELETÉÉRT ÉS FEJLESZTÉSÉÉRT. A SPORTOLÓKAT ÉS VALAMENNYI ALÁÍRÓ FELET ÉS KORMÁNYT FELKÉRNEK A FOLYAMATBAN VALÓ RÉSZVÉTELRE.	75
23.6.2	A WADA KEZDEMÉNYEZI A SZABÁLYZAT JAVASOLT MÓDOSÍTÁSÁIT, ÉS BIZTOSÍTJA A KONZULTÁCIÓS FOLYAMATOT ANNAK ÉRDEKÉBEN, HOGY A SPORTOLÓKTÓL, ALÁÍRÓ FELEKTÓL ÉS KORMÁNYOKTÓL AJÁNLÁSOKAT KAPJON ÉS ILYENEKRE VÁLASZOLJON, TOVÁBBÁ HOGY ELŐMOZDÍTSA AZ EZEK ÁLTAL VÉGZETT FELÜLVIZSGÁLATOT ÉS VISSZAJELZÉSEKET A JAVASOLT MÓDOSÍTÁSOK TEKINTETÉBEN.	75

23.6.3 A SZABÁLYZAT MÓDOSÍTÁSAIT MEGFELELŐ KONZULTÁCIÓT KÖVETŐEN A WADA ALAPÍTVÁNYI TANÁCSÁNAK KÉTHARMADOS TÖBBSÉGÉVEL HAGYJÁK JÓVÁ, IDEÉRTVE MIND AZ ÁLLAMI SEKTOR ÉS AZ OLIMPIAI MOZGALOM SZAVAZATOT LEADÓ TAGJAINAK TÖBBSÉGÉT. A MÓDOSÍTÁSOK ELTÉRŐ RENDELKEZÉS HIÁNYÁBAN A JÓVÁHAGYÁST HÁROM (3) HÓNAPPAL KÖVETŐEN LÉPNEK HATÁLYBA.	75
23.6.4 AZ ALÁÍRÓ FELEK A 2009. ÉVI SZABÁLYZAT ALKALMAZÁSÁRA VONATKOZÓ SZABÁLYAIKAT 2009. JANUÁR 1-JÉN VAGY AZ ELŐTT MÓDOSÍTHATJÁK, 2009. JANUÁR 1-JEI HATÁLYAL. AZ ALÁÍRÓ FELEK VÉGREHAJTJÁK A SZABÁLYZAT KÉSŐBBI MÓDOSÍTÁSAIT, AZOKNAK WADA ALAPÍTVÁNYI TANÁCSA ÁLTAL TÖRTÉNŐ JÓVÁHAGYÁSÁT KÖVETŐ EGY ÉVEN BELÜL.	76
1. FÜGGELÉK.....	78
FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK.....	78

A NEMZETKÖZI DOPPINGELLENES PROGRAM ÉS A SZABÁLYZAT CÉLJA, HATÁLYA ÉS FELÉPÍTÉSE

A Nemzetközi Doppingellenes Szabályzat és az ezt támogató nemzetközi doppingellenes program céljai a következők:

- A sportolók doppingmentes sportban való részvételhez fűződő alapvető jogának védelme, és ilyen módon a *sportolók* számára az egészség, a tisztességesség és a méltányosság előmozdítása, és
- Harmonizált, összehangolt és eredményes doppingellenes programok biztosítása nemzetközi és nemzeti szinten a dopping kiszűrésére, a *használatától* való visszatartásra és a megelőzésére való tekintettel.

[Kommentár: A 2007. július 7-től hatályos Olimpiai Charta és az UNESCO Párizsban, 2005. október 19-én elfogadott egyezménye egyaránt elismeri, hogy a sport terén a dopping megelőzése és az ellene folytatott küzdelem kritikus eleme a Nemzetközi olimpiai bizottság és az UNESCO küldetésének, emellett pedig elismerik a Szabályzat alapvető jelentőségét is.]

A Szabályzat

A *Szabályzat* az az alapvető és mindent átfogó dokumentum, amelyen a nemzetközi doppingellenes program nyugszik. A *Szabályzat* célja a doppingellenes harc segítése az alapvető doppingellenes területek átfogó harmonizációja révén. Kellően konkrét kíván lenni ahhoz, hogy teljes harmonizáció legyen olyan területeken, ahol az egységesség követelmény, de egyben kellően általános is egyéb tekintetben, így biztosítva az eltérés lehetőségét az egyeztetett doppingellenes elvek alkalmazása területén.

A nemzetközi doppingellenes program

A nemzetközi doppingellenes program felöleli mindazon elemeket, amelyek szükségesek a nemzeti és nemzetközi programok harmonizálása és a legjobb gyakorlati alkalmazás meghonosítása érdekében. A főbb elemek a következők:

1. szint: A *Szabályzat*
2. szint: *Nemzetközi követelmények*
3. szint: A bevált gyakorlat modelljei és iránymutatások

Nemzetközi követelmények

Az egyes szakmai és működési területekre vonatkozó *nemzetközi követelmények* az *aláíró felekkel* és az egyes országok kormányaival történő konzultáció során kerülnek kialakításra, míg az elfogadásukról a WADA dönt. A nemzetközi követelmények célja a doppingellenes programok egyes szakmai és működési területeinek részeiért felelős *doppingellenes szervezetek* közti

harmonizáció biztosítása. A Szabályzatnak való megfeleléshez kötelező a nemzetközi követelmények betartása. A nemzetközi követelményeket időről-időre módosíthatja a WADA Végrehajtó Bizottsága, az aláíró felekkel és a kormányokkal történő konzultációt követően. Ha a Szabályzat eltérően nem rendelkezik, a nemzetközi követelmények és minden módosítás a nemzetközi követelményben vagy a módosításban meghatározott napon lép hatályba.

[Kommentár: A nemzetközi követelmények sok olyan részletet tartalmaznak, amelyek szükségesek a Szabályzat végrehajtásához. A nemzetközi követelményeket, melyek referencia formájában kifejezetten szerepelnek a Szabályzatban – az aláíró felekkel és a kormányokkal történt konzultációt követően –, szakértők dolgozzák ki és külön szakmai dokumentumokba foglalják. Fontos, hogy a WADA Végrehajtó Bizottsága időben módosíthassa a nemzetközi követelményeket, anélkül, hogy emiatt módosítani kellene magát a Szabályzatot vagy az egyes érdekeltek saját szabályait, illetve Szabályzatait.]

A bevált gyakorlat modelljei és iránymutatások

A bevált gyakorlat modelljeinek és az iránymutatásoknak a kialakításával az volt a cél, hogy a doppingellenes harc különböző területein a legjobb megoldásokat nyújtsák. A modelleket a WADA ajánlja és ezek kérésre az aláíró felek rendelkezésére állnak, de nem kötelezőek. A doppingellenes modell dokumentáción túl a WADA képzési segítséget is nyújt az aláíró feleknek.

[Kommentár: : A 2009. évi Szabályzat elfogadását követően a WADA doppingellenes szabályokat és Szabályzatokat készít, az aláíró felek egyes főbb csoportjainak igényeihez igazítva (pl. nemzetközi szövetségek és nemzeti doppingellenes szervezetek stb.). Ezek a modellszabályok és Szabályzatok megfelelnek a Szabályzatnak és azon alapulnak; a bevált gyakorlat alkalmazására vonatkozóan a legmagasabb szintű példáknek tekinthetőek, és minden olyan részletet tartalmaznak (beleértve a nemzetközi követelményekre való referenciát is), amelyek a hatékony doppingellenes program végrehajtásához szükségesek.

Ezek a modellszabályok és Szabályzatok alternatívákat nyújtanak, amelyekből választhatnak az érdekeltek. Egyesek úgy dönthetnek, hogy a modellszabályokat és Szabályzatokat, valamint az egyéb gyakorlati alkalmazásra vonatkozó modelleket szó szerint átveszik. Megint mások módosításokkal fogadhatják el a modelleket. Ismét mások úgy is dönthetnek, hogy kialakítják saját – a Szabályzatban lefektetett általános elveknek és különös követelményeknek megfelelő – szabályait és Szabályzatukat.

Az egyéb, a doppingellenes munka meghatározott területeire vonatkozó, mintadokumentumok adott esetben adott érdekeltek általánosan elismert szükségleteinek és elvárásainak megfelelően kerülnek kialakításra. Ide tartozhatnak a nemzeti doppingellenes programokra, az

eredmények kezelésére, a ellenőrzésre (túl azokon a konkrét szabályokon, amelyeket a ellenőrzésre vonatkozó nemzetközi követelmények megállapítanak), oktatási programokra stb. vonatkozó modellek. A WADA megvizsgál és elfogad minden, a legjobb gyakorlati alkalmazásra vonatkozó modellt, mielőtt az bekerülne a nemzetközi doppingellenes programba.]

A NEMZETKÖZI DOPPINGELLENES SZABÁLYZAT ALAPVETŐ INDOKOLÁSA

A doppingellenes programok célja, hogy megőrizték azt, ami valójában értékes a sportban. Erre a valós értékre gyakran hivatkoznak úgy, mint a „sport szelleme”; ez az olimpiai eszme veleje; vagyis a becsületes játék. A sport szelleme az emberi test, lélek és szellem megünneplése, és a következő értékek jellemzik:

- Etika, fair play és becsület
- Egészség
- Kitűnő teljesítmény
- Jellem és műveltség
- Vidámság és öröm
- Csapatmunka
- Eltökélttség és elhivatottság
- A szabályok és a jog tisztelete
- Önbecsülés és más résztvevők tisztelete
- Bátorság
- Közösség és szolidaritás

A dopping alapjaiban ellentétes a sportszellemmel.

A dopping ellen a sportszellem útján történő közdelem érdekében a *Szabályzat* előírja minden egyes *doppingellenes szervezet* számára, hogy oktatási programokat alakítson ki és hajtsa végre a *sportolóknak*, ideértve a fiatalokat és a *sportolót segítő csapatát*.

ELSŐ RÉSZ

DOPPINGELLENŐRZÉS

BEVEZETÉS

A *Szabályzat* első része azon speciális doppingellenes szabályokat és elveket állapítja meg, melyeket minden olyan szervezetnek követnie kell, mely saját hatáskörén belül felel a doppingellenes szabályok alkalmazásáért, végrehajtásáért, illetve kikényszerítéséért – ilyen például a Nemzetközi olimpiai bizottság, a Nemzetközi paralimpiai bizottság, a nemzetközi szövetségek, a *nagyobb sportesemények szervezői* és a *nemzeti doppingellenes szervezetek*. Ezen szervezetekre a *Szabályzat* a továbbiakban együttesen mint *doppingellenes szervezetekre* hivatkozik.

A *Szabályzat* valamennyi rendelkezése érdemét tekintve kötelező és alkalmazandó minden egyes *doppingellenes szervezet* és *sportoló* vagy más személy által. A *Szabályzat* azonban nem lép az egyes *doppingellenes szervezetek* által elfogadott átfogó doppingellenes szabályok helyébe, és ezek szükségességét nem küszöböli ki. Míg a *Szabályzat* bizonyos rendelkezéseit lényegi változtatás nélkül kell átvennie a *doppingellenes szervezeteknek* a saját doppingellenes *Szabályzataikba*, a *Szabályzat* más rendelkezései kötelező alapelveket állapítanak meg, amelyek azonban lehetővé teszik a rugalmas alkalmazást az adott *doppingellenes szervezet* saját *Szabályzatának* kialakításakor, vagy olyan követelményeket határoznak meg, amelyeket ugyan minden *doppingellenes szervezetnek* követnie kell, de nincs szükség azok megismétlésére a saját *Szabályzataikban*.

[Kommentár: a Szabályzatnak az egyes doppingellenes szervezetek szabályaiba lényeges változtatás nélkül felveendő cikkeit a 2.3.2.2. cikk állapítja meg. Nagyon fontos harmonizációs szempontból, hogy az aláíró felek mindegyike a doppingvétségek azonos listájára alapozza döntéseit, azonos legyen a bizonyítási teher, és ugyanazok legyenek a szankciói az azonos doppingvétségeknek. Ezen alapvető szabályoknak meg kell egyezniük abban az esetben is, ha egy meghallgatás egy nemzetközi szervezet előtt, nemzeti szinten vagy a Sportdöntőbíróóság előtt történik.]

A *Szabályzat* 2.3.2.2. cikkben fel nem sorolt rendelkezései érdemüket tekintve akkor is kötelezőek, ha egy *doppingellenes szervezet* nem köteles ezek szó szerinti átvételére. Az ilyen rendelkezések általában két csoportba tartoznak. Először is egyes rendelkezések kötelezik a *doppingellenes szervezeteket* bizonyos intézkedések megtételére, azonban szükségtelen a rendelkezésnek a *doppingellenes szervezet* saját *doppingellenes szabályai* közé való felvétele. Például minden egyes *doppingellenes szervezetnek* az 5. cikk szerint kell megterveznie és lebonyolítania a *ellenőrzést*, azonban a *doppingellenes*

szervezet ezen irányelveit nem kell megismételni a doppingellenes szervezet saját szabályai között. Másfelől egyes rendelkezések érdemüket tekintve kötelezőek, azonban minden egyes doppingellenes szervezet számára rugalmasságot biztosítanak az adott rendelkezés elveinek végrehajtásában. Például a hatékony harmonizáció szempontjából szükségtelen minden aláíró felet arra kényszeríteni, hogy egyféle módon kezeljék az eredményeket vagy folytassák le a meghallgatásokat. Jelenleg számos különböző, azonban egyformán hatékony eljárás létezik mind az eredmények kezelése, mind pedig a meghallgatások lefolytatása tekintetében az egyes nemzetközi szövetségek és nemzeti testületek alkalmazásában. A Szabályzat nem igényel abszolút azonosságot az eredmények kezelése és a meghallgatások terén, azonban megkívánja azt, hogy az aláíró felek által alkalmazott eltérő megközelítések megfeleljenek a Szabályzatban lefektetett elvek.]

A doppingellenes szabályok, csakúgy, mint a versenyszabályok, olyan sportszabályok, amelyek meghatározzák a feltételeket, melyeknek megfelelően sportolni lehet. A *sportolók* vagy más *személyek* úgy fogadják el e szabályokat, mint a részvétel előfeltételeit, és őket e szabályok kötelezik. Minden aláírónak ki kell alakítania azon szabályokat és eljárásokat, melyek biztosítják, hogy minden, az aláíró és tagszervezetei hatásköre alá tartozó résztvevő tájékoztatást kapjon az érintett *doppingellenes szervezet* hatályos doppingellenes szabályairól és kötelezze magát azok betartására.

[Kommentár: a sportolók a sportban való részvétel útján válnak kötelezetté sportáguk versenyszabályainak betartására. Ugyanígy, a sportolók és a segítő csapat a Szabályzat 2. cikkének megfelelően kötelesek betartani a doppingellenes szabályokat, azáltal, hogy saját akaratukból tagsággal vagy akkreditációval rendelkeznek egy, a Szabályzat hatálya alá tartozó sportszervezetben vagy sporteseményen vagy ilyen módon részt vesznek. Emellett azonban minden aláíró köteles megtenni a szükséges intézkedéseket, hogy biztosítsa; minden, a hatásköre alá tartozó sportoló és a segítő csapat betartja az érintett doppingellenes szervezet doppingellenes szabályait.]

Minden egyes aláíró fél szabályokat és eljárásokat állapít meg annak biztosítása érdekében, hogy minden, az aláíró fél és tagszervezetei fennhatósága alá tartozó *sportolók* vagy más *személy* beleegyezzen személyes adatainak terjesztésébe a Szabályzat előírása vagy engedélye alapján, illetve hogy ezeket a Szabályzat doppingellenes szabályai kötik és ezeknek megfelelnek, továbbá hogy megfelelő következményeket írnak elő az említett szabályoknak meg nem felelő *sportolók* vagy más *személyek* tekintetében. Ezek a doppingellenes szabályok általános és harmonizált végrehajtására irányuló sportspecifikus szabályok és eljárások jellegükből adódóan elkülönülnek, és ezért ezek elvileg nem tartoznak büntető eljárásokra vagy foglalkoztatási kérdésekre alkalmazandó nemzeti előírások és jogi normák hatálya alá. Egy adott ügy tényállásának és az arra alkalmazandó jognak a megállapításakor minden bíróság, választott meghallgató testület és egyéb elbíráló testület tudatában kell, hogy legyen, és tiszteletben kell, hogy tartsa a Szabályzatban foglalt doppingellenes szabályok sajátos jellegét és a tényt, hogy e szabályok a világ különböző részein a tisztességes sportban érdekelték tág körének konszenzusát tükrözik.

1. CIKK A DOPPINGOLÁS MEGHATÁROZÁSA

A doppingolás meghatározása szerint egy vagy több, a Szabályzat 2.1–2.8 pontjaiban meghatározott doppingvétség megvalósítása.

2. CIKK DOPPINGVÉTSÉGEK

[Kommentár a 2. cikkhez: a 2. cikk célja azon körülmények és elkövetési magatartások meghatározása, melyek a doppingellenes szabályok megsértésének minősülnek. A doppingügyekben lefolytatott meghallgatások azon az alapon indulnak, hogy e szabályok közül egyet vagy többet megsértettek1.]

A sportolók vagy más személyek felelősek a doppingvétség és a tiltó listán szereplő anyagok és módszerek tekintetében.

Az alábbiak minősülnek doppingvétségnek:

2.1 *Tiltott anyagnak vagy származékának vagy markerjének jelenléte egy sportoló testéből származó mintában.*

2.1.1 Minden sportoló személyes kötelezettsége elkerülni azt, hogy tiltott anyag kerüljön a szervezetébe. A sportoló felelős bármilyen, a mintájában talált tiltott anyag, származék vagy marker jelenlétéért. Ennek megfelelően a 2.1 pontban meghatározott doppingvétség megállapításához nem szükséges annak bizonyítása, hogy szándékosság, önhiba, gondatlanság vagy tudatos használat terheli a sportolót.

[Kommentár „a” a 2.1.1. cikkhez: arra az esetre, ha a doppingvétséget a tiltott anyag (vagy származékai vagy markerjei) jelenléte alapozza meg, a Szabályzat a szigorú felelősség elvét alkalmazza, mely így van az Olimpiai Mozgalom Doppingellenes Szabályzatában (OMADC), és a hatályos doppingellenes Szabályzatok túlnyomó többségében. A szigorú felelősségi elv alapján, minden esetben, ha tiltott anyagot találnak egy sportoló testéből származó mintában, megállapítandó a doppingvétség. A vétség megállapítása független attól, hogy a sportoló szándékosan vagy véletlenül használta a tiltott anyagot, esetleg gondatlan volt vagy más módon hibás. Amennyiben a pozitív minta egy verseny során vett teszt eredménye, úgy az adott versenyen elért eredmények automatikusan érvénytelenítésre kerülnek (9. cikk (Az egyéni eredmények automatikus érvénytelenítése)). Azonban a sportolónak lehetősége van arra, hogy elkerülje vagy csökkentse a szankciókat, amennyiben bizonyítani tudja, hogy a felelősség nem, vagy csak kis mértékben őt terheli (10.5 cikk (Az eltiltási időszak törlése vagy csökkentése kivételes körülmények esetén)), vagy bizonyos körülmények között nem tervezte sportteljesítményének fokozását (10.5. cikk (Az eltiltási időszak törlése vagy csökkentése kivételes körülmények esetén meghatározott anyagoknál)).

A szigorú felelősség elvének alkalmazása – ha a sportoló testéből származó mintában tiltott anyag van – úgy, hogy biztosított a lehetőség a szankciók

megváltoztatására meghatározott körülmények fennállása esetén, ésszerű egyensúlyt teremt a doppingellenes szabályok minden „tisztá” sportoló érdekében szükséges hatékony érvényesítése és azon méltányossági szabály között, hogy amennyiben a tiltott anyag szervezetbe kerülése tekintetében a sportolót nem terheli szándékosság vagy gondatlanság, úgy helye van a kivételes körülmények figyelembe vételének. Fontos hangsúlyozni, hogy míg a doppingvétség megállapítása a szigorú felelősség elvén nyugszik, addig a határozott időre szóló eltiltás alkalmazása nem automatikus. A szigorú felelősség Szabályzatban megállapított elvét a CAS határozatai konzisztens módon fenntartják.]

2.1.2 A 2.1. cikk értelmében a doppingvétség elégséges bizonyítéka a következők valamelyike lehet: a *tiltott anyag* vagy *származéka* vagy *markerei* jelenléte a *sportoló A mintájában*, amennyiben a *sportoló* lemond a B *minta* elemzéséről, és a B *mintát* nem elemzik; vagy amennyiben a *sportoló* B *mintáját* elemzik, és a *sportoló* B *mintájának* elemzése megerősíti a *tiltott anyag* vagy *származéka* vagy *markerei* jelenlétét a *sportoló A mintájában*.

[Kommentár a 2.1.2. cikkhez: a doppingellenes szervezet eredmények kezeléséért felelős szerv saját mérlegelési jogkörében úgy határozhat, hogy a B mintát akkor is elemzik, ha a sportoló nem kéri a B minta elemzését.]

2.1.3 Azon anyagok kivételével, melyek tekintetében a *tiltó lista* egyedi mennyiségi küszöböt állapít meg, a *tiltott anyag* vagy *származéka* vagy *markerei* bármilyen mennyiségben való jelenléte a *sportoló mintájában* doppingvétségnek minősül.

2.1.4 A tiltólista rögzíthet olyan speciális szempontokat a 2.1 pontban megfogalmazott általános szabály alóli kivételként, amelyeket azon *tiltott anyagok* értékelésénél kell figyelembe venni, melyeket a szervezet önmaga is képes előállítani.

2.2 *Tiltott anyag vagy a tiltott módszer sportoló által történő használata vagy megkísérelt használata.*

[Kommentár „b” a 2.2. cikkhez: tiltott anyag vagy a tiltott módszer történő használata vagy megkísérelt használata mindig is bármilyen megbízható eszközzel megállapítható volt. Amint azt a 3.2. cikkhez (A tények és a vélelmek bizonyításának módszerei) fűzött kommentárban megállapítjuk, a doppingvétség 2.1. cikk szerinti megállapításához szükséges bizonyítéktól eltérően a használat vagy a megkísérelt használat megállapítható más megbízható módon is, például a sportoló beismerésével, tanúvallomással, okirati bizonyítékkal, longitudinális profilmeghatározás következtetéseiével vagy más analitikai információ útján, mely egyébként nem teljesíti a tiltott anyag „jelenlétének” a 2.1. cikk szerinti követelményeit

A használat például bizonyítható az A minta elemzésének megbízható analitikai adatai alapján (a B minta elemzésének megerősítése nélkül) vagy csak a B

minta elemzésével, amennyiben a doppingellenes szervezet kielégítő magyarázattal szolgál a másik minta megerősítésének hiányára.]

2.2.1 Minden egyes *sportoló* személyes kötelessége annak biztosítása, hogy *tiltott anyag* ne kerüljön a testébe. Ennek megfelelően nem szükségszerű, hogy *sportoló* részéről szándék, vétkesség, gondatlanság vagy a *használat* ismerete kimutatható legyen a *tiltott anyag* vagy a *tiltott módszer használata* tekintetében doppingvétség megállapításához.

2.2.2 A *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer használata*nak vagy *megkísérelt használata*nak sikeressége vagy sikertelensége nem lényeges. A doppingvétség elkövetésének bizonyításához elegendő a *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer használata*t vagy *megkísérelt használata*t bizonyítani.

[Kommentár a 2.2.2. cikkhez: tiltott anyag „megkísérelt használata”-ának igazolása a sportoló részéről a szándék bizonyítását feltételezi. Az a tény, hogy a szándék szükséges lehet az adott doppingvétség bizonyításához, nem sérti a szigorú felelősség elvét a 2.1. cikk és a 2.2. cikk megsértése esetén tiltott anyag vagy tiltott módszer használata tekintetében.]

Ha a sportoló versenyen kívül használ olyan tiltólistán szereplő anyagot, melynek használata egyébként nem tiltott versenyen kívül, az nem jelent doppingvétséget. (Azonban a tiltott anyag vagy származékai vagy markerei jelenléte a versenyzidőszakon belül gyűjtött mintában a 2.1. cikk (Tiltott anyag vagy származéka vagy markerei jelenléte) megsértésének minősül, tekintet nélkül az anyag beadásának lehetséges időpontjára.)]

2.3 A *mintaszolgáltatási* kötelezettség megtagadása vagy a *mintaszolgáltatás* elmaradása megfelelő indoklás hiányában - azt követően, hogy a *sportoló* az alkalmazandó dopping szabályok szerint előírt értesítést kapott - vagy a *mintavétel* akadályozása egyéb módon.

[Kommentár a 2.3. cikkhez: a mintaszolgáltatás elmaradása vagy annak megtagadása az értesítést követően tiltott majdnem minden hatályos doppingellenes Szabályzatban. Ez a rendelkezés kibővíti ezt a jellemző szabályt a "Mintavétel akadályozása egyéb módon" tényállással, mint tiltott magatartással. Ennek alapján például doppingvétségnek minősül, ha egy sportoló elbújik a doppingtesztet végezni kívánó doppingellenőr elől. A „megtagadás vagy a mintaszolgáltatás elmaradása” a sportoló által szándékosan és gondatlanul is elkövethető, míg az „akadályozásnak” kizárólag szándékos alakzata van1.]

2.4 A *ellenőrzésre* vonatkozó nemzetközi követelménynek megfelelő szabályokon alapuló, a *sportolók* versenyen kívüli rendelkezésre állására, ezen belül a *sportoló* hollétére vonatkozó információk biztosítására, valamint teszten való részvételére vonatkozó követelmények megsértése. Három kihagyott teszt és/vagy bejelentési vétkesség tizennyolc hónapon belül bekövetkező bármely kombinációja a *sportoló* felett joghatósággal

rendelkező *doppingellenes szervezetek* döntése szerint doppingvétségnek minősül.

[Kommentár a 2.4. cikkhez: a sportoló nemzetközi szövetsége vagy a ellenőrzésre vonatkozó nemzetközi követelménnyel összhangban a hollét bejelentésének elmulasztását és az elmulasztott tesztek bejelenteni jogosult bármely más doppingellenes szervezet szabályai értelmében bejelentett, a holléttel kapcsolatos bejelentések és elmulasztott tesztek külön eseteit e cikk alkalmazásában kombinálják. Megfelelő körülmények között az elmulasztott tesztek vagy bejelentések szintén doppingvétségnek minősülnek a 2.3. cikk vagy a 2.5. cikk szerint.]

2.5 *A doppingellenőrzés bármely elemének manipulálása, illetve ennek kísérlete.*

[Kommentár a 2.5. cikkhez: ez a cikk azt a magatartást tiltja, amely megghiúsítja a doppingellenőrzést, de amely nem szerepelhet a tiltott módszerek jellemző definíciói között. Ilyen például az azonosítószámok megváltoztatása a doppingellenőrzési nyomtatványon a vizsgálat során, vagy pedig a B üveg eltörése a B minta elemzése során, vagy csalárd információ nyújtása egy doppingellenes szervezetnek.]

2.6 *Tiltott anyagok vagy módszerek birtoklása .*

2.6.1 *A versenyen kívüli tesztek esetén tiltott anyag vagy tiltott módszer birtoklása a sportoló által bárhol és bármikor, kivéve, ha a sportoló igazolni tudja, hogy a birtoklás tekintetében a 4.4 cikkben írtaknak megfelelően jóváhagyott gyógyászati célú mentességet (gyógyászati célú használat) élvez, vagy más, elfogadható indoklást ad.*

2.6.2 *A versenyen kívüli tesztek esetén tiltott anyag vagy tiltott módszer birtoklása a sportolót segítő csapat által egy sportolóval, versennyel vagy edzéssel összefüggésben bárhol és bármikor, kivéve, ha a sportolót segítő csapat igazolni tudja, hogy a 4.4 pontban írtaknak megfelelően az adott sportolónál jóváhagyott gyógyászati célú mentessége (gyógyászati célú használat) alapján történik a birtoklás vagy más, elfogadható indokolást ad.*

[Kommentár a 2.6.1. és 2.6.2. cikkhez: az elfogadható indokolás körébe nem tartozik tiltott anyag vásárlása vagy birtoklása olyan célból, hogy azt egy barátnak vagy rokonnak átadják, kivéve indokolható orvosi körülmények fennállása esetén, amikor a személy azt orvosi rendelvényre kapta, pl. inzulinvásárlás cukorbeteg gyermeknek.]

[Kommentár a 2.6.2. cikkhez: az elfogadható indokolás körébe beletartozik például, ha a csapat orvosa tiltott anyagokat akut és sürgősségi helyzetek esetére tart.]

2.7 *Üzérkedés vagy megkísérelt üzérkedés tiltott anyaggal vagy tiltott módszerrel.*

2.8 *Tiltott anyag vagy tiltott módszer versenyzidőszakon belüli beadása a sportolónak vagy ennek kísérlete, vagy tiltott anyag vagy tiltott módszer versenyzidőszakon kívüli beadása a sportolónak vagy ennek kísérlete vagy versenyzidőszakon kívül tiltott anyag vagy tiltott módszer versenyzidőszakon kívüli beadása a sportolónak vagy ennek kísérlete vagy ebben való közreműködés, felbujtás, segítség, ennek leplezése vagy bármely más bűnsegédi, felbujtói közreműködés, mely doppingvétséggel vagy ennek kísérletével függ össze.*

[Kommentár a 2. cikkhez: *a Szabályzat nem tekinti doppingvétségnek, ha a sportoló vagy más személy a sportoló eltiltási időszakkal érintett segítő csapatával működik együtt vagy kerül kapcsolatba. Azonban a sportszervezet elfogadhatja saját szabályain belül ilyen magatartás tilalmát.]*

3. CIKK A DOPPINGOLÁS BIZONYÍTÁSA

3.1 A bizonyítás szintje és a bizonyítási teher.

A *doppingellenes szervezetet* terheli a doppingvétség megtörténtének bizonyítása. A *doppingellenes szervezet* általi bizonyításnak olyan szintűnek kell lennie, mely kellő meggyőző erővel bizonyítja a meghallgatást végző testület számára a doppingvétség elkövetését. A bizonyítás foka minden esetben legyen magasabb a pusztán valószínűsítésnél, de nem kell többnek lennie, mint ami már meghaladja az indokolt kétség mértékét. Ahol a *Szabályzat* szerint a bizonyítás a doppingvétség elkövetésével vádolt *sportolót* vagy más *személyt* terhel, hogy megcáfoljanak egy vélelmet vagy igazolják meghatározott tények vagy körülmények tényét, ott a bizonyítás foka elég, ha eléri a valószínűsítés szintjét, kivéve ha a 10.4. és a 10.6. cikk szerint a *sportolónak* nagyobb bizonyítási tehernek kell eleget tennie.

[Kommentár a 3.1. cikkhez: *a bizonyítás azon foka, melynek a doppingellenes szervezetnek meg kell felelnie, ahhoz a fokhoz hasonlítható, melyet a legtöbb országban alkalmaznak hivatali kötelességvétkesség esetén. Ezt szintén gyakran alkalmazták bíróságok és választottbírók doppingügyekben, ilyen a CAS következő ügyben hozott ítélete: N., J., Y., W. v. FINA, CAS 98/208, 22 December 1998.]*

3.2 A tények és a vélelmek bizonyításának módszerei.

A doppingvétségekkel kapcsolatos tények bármilyen megfelelő módon bizonyíthatóak, beleértve a beismerést is. Az alábbi bizonyítási szabályok alkalmazandók a doppingügyekben:

[Kommentár a 3.2. cikkhez: *például egy doppingellenes szervezet a doppingvétséget állapíthat meg a 2.2. cikk (Tiltott anyag vagy tiltott módszer használata vagy megkísérelt használata) értelmében a sportoló vallomása, harmadik személyek hiteles tanúvallomása, megbízható okirati bizonyíték, a 2.2. cikkhez fűzött kommentár szerint az A vagy a B minta alapján szerzett*

megbízható analitikai adatok vagy a sportoló vér- vagy vizeletminta-sorozatának profilja alapján levont következtetések alapján.]

3.2.1 A WADA akkreditált laboratóriumok esetében érvényesül a vélelem, miszerint a minta elemzése és őrzése tekintetében a laboratóriumi elemzésekre vonatkozó nemzetközi követelményeknek megfelelően jártak el. A *sportoló* megcáfolhatja ezt, ha bebizonyítja, hogy eltértek a nemzetközi követelményektől. Ilyen esetben a *doppingellenes szervezetnek* kell bizonyítania, hogy nem az eltérés miatt született a *pozitív vizsgálati eredmény*.

Ha a *sportoló* vagy más *személy* elutasítja az előző vélelmet azt bizonyítva, hogy a laboratóriumokra alkalmazandó nemzetközi követelményektől eltértek, és a *pozitív vizsgálati eredmény* ennek az eredménye lehet, akkor a *doppingellenes szervezetnek* kell bizonyítania, hogy nem ezen eltérések eredménye a *pozitív vizsgálati eredmény* megállapítása.

[Kommentár a 3.2.1. cikkhez: A sportolót vagy más személyt terheli annak bizonyítása, hogy nagyobb súlyú bizonyíték útján igazolja a laboratóriumokra vonatkozó nemzetközi követelményektől való eltérést. Ha így tesz, akkor a bizonyítási teher már a doppingellenes szervezeten van azt illetően, hogy a meghallgatást végző szerv által elvárt fokon bizonyítsa, hogy az eltérés nem változtatott a pozitív vizsgálati eredményen1.]

3.2.2 Ha a *pozitív vizsgálati eredmény* vagy egyéb doppingvétség megállapítása nem annak az eredménye, hogy eltértek a *ellenőrzés* során a nemzetközi követelményektől vagy más doppingellenes szabálytól vagy stratégiától, akkor ez az eltérés nem érvényteleníti az eredményeket. Ha a *sportoló* vagy más *személy* bebizonyítja, hogy a *ellenőrzés* során eltértek a nemzetközi követelményektől vagy más doppingellenes szabálytól vagy stratégiától, akkor a *doppingellenes szervezetnek* kell bizonyítania, hogy nem ezen eltérések eredménye a *pozitív vizsgálati eredmény* megállapítása, vagy nem ezen nyugszik a doppingvétség ténybeli alapja.

3.2.3 A bírósági fellebbezéssel nem érintett határozat vagy a joghatósággal rendelkező szakmai büntetőtörvényszék fellebbezéssel nem érintett határozata nem kifogásolható bizonyítékot jelent a határozattal érintett *sportoló* vagy más *személy* ellen, hacsak a *sportoló* vagy más *személy* nem bizonyítja, hogy a határozat sértette a természetes igazságszolgáltatási elveket.

3.2.4 A doppingvétséggel kapcsolatos meghallgatáson a meghallgató testület a doppingvétséggel vádolt *sportolóval* vagy más *személlyel* szemben elmarasztaló következtetésre juthat a *sportoló* vagy más *személy* kifogásolása alapján, a meghallgatást ésszerű idővel megelőzően a meghallgatáson való megjelenés (akár *személyesen*, akár telefonon, a meghallgató testület irányadása szerint) és a meghallgató testület vagy a doppingvétséget

megállapító *doppingellenes szervezet* kérdéseire történő válaszolás céljából tett felszólítás alapján .

[Kommentár a 3.2.4. cikkhez: az ilyen körülmények közötti elmarasztaló következtetést több CAS-határozatban elismerték.1]

4. CIKK TILTÓ LISTA

4.1 A tiltó lista közzététele és felülvizsgálata.

A WADA a szükséges gyakorisággal, de legalább évente, közzéteszi a tiltó listát, mint nemzetközi követelményt. A Tiltó lista javasolt tartalmát és minden módosítását azonnal, írásban el kell juttatni minden egyes aláíró és kormány részére, konzultációs céllal és azért, hogy észrevételeiket megtegyék. A tiltó lista adott évi változatát és minden módosítását a WADA eljuttatja az összes aláíró és a kormányok részére, valamint az anyag felkerül a WADA honlapjára, és minden aláírónak meg kell tennie minden szükséges lépést annak érdekében, hogy eljuttassa a tiltó listát tagjai és alapítói részére. Minden egyes *doppingellenes szervezet Szabályzatának* úgy kell rendelkeznie - kivéve, ha a tiltó listában vagy egy módosításában másként rendelkeznek - hogy a tiltó lista és a módosítások a *doppingellenes szervezet Szabályzata* tekintetében három (3) hónappal azután lépnek hatályba - a *doppingellenes szervezet* bármilyen további jogi aktusa nélkül -, hogy a WADA publikálta a tiltó listát.

[Kommentár a 4.1. cikkhez: a tiltó lista azonnal módosításra és publikálásra kerül, amint a helyzet úgy kívánja. Azonban, a kiszámíthatóság érdekében, minden évben egy új listát bocsátanak ki, függetlenül attól, hogy abban történt-e az előzőhöz képest változás vagy sem. A WADA mindig a legfrissebb tiltó listát szerepelteti a honlapján. A tiltó lista szerves része a sport területén a dopping elleni küzdelemről szóló nemzetközi egyezménynek. A WADA tájékoztatja az UNESCO főigazgatóját a tiltó lista módosításáról.]

4.2 A tiltó listán szereplő tiltott anyagok és tiltott módszerek.

4.2.1 Tiltott anyagok és tiltott módszerek.

A tiltó lista azon *tiltott anyagokat* és *tiltott módszereket* tartalmazza, melyek mindig tiltottak (mind *versenyidőszakon belül*, mind pedig *versenyidőszakon kívül*), jövőbeli versenyeken érvényesülő teljesítményfokozó vagy éppen fedő hatásuk miatt, valamint azokat az anyagokat és módszereket, melyek csak *versenyen* tiltottak. Adott nemzetközi szövetség javaslata alapján a tiltó lista bővíthető a WADA által az adott sportág tekintetében. A *tiltott anyagok* és a *tiltott módszerek* szerepelhetnek a tiltó listán egy általános kategóriában (pl. anabolikus hatású anyagok) vagy pedig konkrétan utalva az adott anyagra vagy módszerre.

[Kommentár a 4.2.1. cikkhez: csak egy tiltó lista lesz. A minden esetben tilalmazott anyagoknál szerepelnek a fedő-, és azok az anyagok, melyek - ha

edzésen használják – hosszú távú teljesítményfokozó hatással bírnak, mint pl. az anabolikák. Minden anyag és módszer, mely szerepel a tilalmi listán, tiltott a versenyen. Egy csak versenyzidőszakon belül tiltott anyag versenyzidőszakon kívüli használata (2.2. cikk) nem doppingvétség, kivéve ha az anyag vagy származéka tekintetében pozitív vizsgálati eredményt kapnak egy versenyzidőszakon belül gyűjtött mintánál (2.1. cikk).

Csak egyetlen dokumentumot neveznek majd "tiltó listának". A WADA kiegészítheti a tiltó listát egyéb anyagokkal vagy módszerekkel adott sportágak tekintetében (pl. a béta-blokkolók a lövészetnél), de ezek is az egyetlen tiltó listán szerepelnek majd. Azáltal, hogy minden tiltott anyagot egyetlen listán tüntetnek fel, elkerülhető a jelenlegi zűrzavar, hogy mely sportágakban mely anyagokat tiltanak. Az egyéni sportágak esetében nincs lehetőség a mentesülésre a tiltott anyagok alaplistája tekintetében (pl. az anabolikák tilalmának törlése a tilalmi listáról a „szellemi sportok” vonatkozásában). Ez azon az elven nyugszik, hogy vannak bizonyos doppingnak minősülő anyagok, melyeket egy magát sportolónak tekintő személy nem szedhet.]

4.2.2 Meghatározott anyagok.

A 10. cikk (Egyéni szankciók) alkalmazásában minden *tiltott anyag* a „Meghatározott anyagok” közé tartozik, kivéve az anabolikus hatóanyagok és a hormonok közé tartozókat, illetve a *tiltó listán* ilyenként azonosított stimulánsokat és hormonális növekedésgátlókat. A *tiltott módszerek* nem meghatározott anyagok.

[Kommentár a 4.2.2. cikkhez: a Szabályzat elkészítésekor az érintettek között komoly vita zajlott arról, hogy mi a megfelelő egyensúly a szabályok alkalmazását harmonizálni kívánó rugalmatlan szankciók és az egyes esetek körülményeit jobban figyelembe vevő rugalmasabb szankciók között. Ez az egyensúly a Szabályzatot értelmező különféle CAS-határozatok érvelésének tárgyát képezte. A Szabályzattal kapcsolatos három évnyi tapasztalat után az érintettek arra az erős konszenzusra jutottak, hogy míg a doppingvétséget a 2.1. cikk (Tiltott anyag vagy származéka vagy markerei jelenléte) és a 2.2. cikk (Tiltott anyag vagy tiltott módszer használata) értelmében továbbra is a szigorú felelősség elvére kell alapozni, a Szabályzat szankcióinak rugalmasabbnak kell lenniük, ha a sportoló vagy más személy egyértelműen igazolja, hogy nem volt célja a sportteljesítmény növelése. A 4.2. cikk módosítása és a 10. cikk kapcsolódó módosítása rendelkezik erről a további rugalmasságról különféle tiltott anyagokkal kapcsolatos vétségek tekintetében. A 10.5. cikkben (Az eltiltási időszak törlése vagy csökkentése kivételes körülmények esetén) megállapított szabályok a kizárólagos alapjai a tiltó listán szereplő anabolikus szteroidokkal és hormonokkal, illetve stimulánsokkal és hormonális növekedésgátlókkal és modulátorokkal, továbbá tiltott módszerekkel kapcsolatos szankció mellőzésének vagy mérséklésének.]

4.2.3 Tiltott anyagok új csoportjai.

Amennyiben a WADA kibővíti a *tiltó listát*, azt *tiltott anyagok* újfajta csoportjával kiegészítve a 4.1. cikkel összhangban, a WADA

Végrehajtó Bizottsága meghatározza, hogy a *tiltott anyagok* újfajta csoportján belül bármely vagy mindegyik *tiltott anyag* a 4.2.2. cikk szerinti meghatározott anyagnak minősül-e.

4.3 Anyagok és módszerek tiltó listára kerülésének feltételei.

A WADA az alábbi szempontokat veszi figyelembe, amikor arról dönt, hogy egy anyag vagy módszer felkerüljön-e a tiltó listára.

4.3.1 Egy anyag vagy módszer akkor kerül fel a tiltó listára, ha a WADA megítélése szerint megfelel az alábbi három kritérium közül legalább kettőnek:

4.3.1.1 Orvosi vagy más tudományos bizonyíték, gyógyszeres hatás vagy más tapasztalat alapján az anyag vagy módszer önmagában vagy más anyaggal vagy módszerrel együttesen potenciálisan növelheti vagy növeli a sportteljesítményt;

[Kommentár a 4.3.1.1. cikkhez: ez a cikk arra utal, hogy lehetnek anyagok, melyek egyedüli felhasználás esetén nem tiltottak, azonban azok, más anyagokkal kombinálva történő felhasználás során. A tiltó listára csak amiatt felkerülő anyagokat, mert azok más anyaggal kombinálva potenciálisan növelhetik a teljesítményt, megjegyzéssel kell ellátni, és ezek csak akkor tilthatók, ha a kockázat a kombináció mindkét eleme tekintetében bizonyított.]

4.3.1.2 Orvosi vagy más tudományos bizonyíték, gyógyszeres hatás vagy más tapasztalat alapján az anyag vagy módszer *használata* valós vagy potenciális egészségügyi kockázatot jelent a *sportoló* számára;

4.3.1.3 A WADA álláspontja szerint az anyag vagy módszer *használata* ellenkezik a sport -a Szabályzat bevezetőjében leírt - szellemével.

4.3.2 Egy anyag vagy módszer akkor is felkerül a tiltó listára, ha orvosi vagy más tudományos bizonyíték, gyógyszeres hatás vagy más tapasztalat alapján az anyag vagy módszer potenciálisan elfedheti vagy elfedi más *tiltott anyag* vagy módszer *használatát*.

[Kommentár a 4.3.2. cikkhez: egy anyag tilalmi listára kerülését akkor kell megfontolni, ha az anyag képes elfedni más doppingszer jelenlétét vagy megfelel kettőnek a következő három kritérium közül: (1) potenciálisan növelheti vagy növeli a sportteljesítményt; (2) potenciális vagy valós egészségügyi kockázatot hordoz; vagy (3) szembenáll a sport szellemével. A három kritérium közül önmagában egy teljesülése nem elégséges ahhoz, hogy felkerüljön egy anyag a tiltó listára. Ha a teljesítménynövelés lehetősége egyedül elégséges kritérium lenne, akkor önmagában a fizikai és lelki tréning, a vöröshús, a szénhidrát bevitel és a magassági edzés is doppingolásnak minősülne. Vagy például az egészségi kockázat magában foglalná a dohányzást is. De mindhárom kritérium egyidejű megvalósulásának követelménye sem

volna megfelelő. Például a sportteljesítmény radikális növelésének céljából alkalmazott génmanipulációs technika akkor is tiltandó, mint a sport szellemével ellenkező dolog, ha az egészségkárosodás veszélye nem állna fenn. Hasonlóan, bizonyos anyagoknak gyógyászatilag nem indokolt, helytelen fogyasztása -abban a téves feltevésben, hogy azok növelik a teljesítményt -, kétségtelenül ellenkezik a sport szellemével, tekintet nélkül arra, hogy valós volt-e a teljesítménynövekedés reménye. Az eljárás részeként az aláíró felek, kormányok és más érdekelttek minden évben észrevételezhetik a WADA felé a tiltó lista tartalmát.]

4.3.3 A WADA által meghatározott *tiltott anyagok* és *tiltott módszerek*, melyek felkerülnek a tiltó listára véglegesek és nem kérdőjelezhetőek meg egy *sportoló* vagy más *személy* által azon az alapon, hogy az anyag vagy a módszer nem fedőanyag vagy potenciálisan nem teljesítménynövelő, nincs egészségügyi kockázata, illetve nem ellenkezik a sport szellemével.

[Kommentár a 4.3.3. cikkhez: annak megkérdőjelezése egy konkrét ügyben, hogy vajon egy anyag megfelel-e a 4.3 pontban írt kritériumoknak (Anyagok és módszerek tilalmi listára kerülésének feltételei), nem szolgálhat védekezési alapként doppingvétség esetén. Például, nem lehet arra hivatkozni, hogy a kimutatott tiltott anyag nem minősülne teljesítménynövelőnek az adott sportágban. Helyesen; a doppingolás megállapítható, ha tiltott anyagot találnak egy sportoló testéből származó mintában. Ehhez hasonlóan nem állíthatjuk, hogy az anabolikus hatóanyagok listáján szereplő anyag nem tartozik az adott osztályba.]

4.4 Gyógyászati célú alkalmazás.

A WADA kialakít egy *nemzetközi követelményt*, mely meghatározza azt az eljárást, amely alapján megadható a mentesség a gyógyászati célú alkalmazás miatt.

Minden nemzetközi szövetségnek rendelkeznie kell egy eljárási renddel, mely lehetővé teszi, hogy minden *nemzetközi szintű sportoló*, illetve minden más *sportoló*, aki részt vesz nemzetközi sporteseményen és olyan dokumentált egészségi állapotban van, mely indokolja a *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer használatát*, folyamodhasson a gyógyászati célú mentesség megadásáért. A nemzetközi szövetség *vizsgálati csoportjai* között igazoltan szereplő *sportolók* gyógyászati felhasználási mentességeket csak a saját nemzetközi szövetségük szabályaival összhangban kaphatnak. Minden egyes nemzetközi szövetség közzéteszi azon *nemzetközi rendezvények* listáját, melyek tekintetében a nemzetközi szövetségtől a gyógyászati felhasználásra vonatkozó mentességet írnak elő. Minden *nemzeti doppingellenes szervezetnek* rendelkeznie kell olyan eljárási renddel, mely szerint a hatáskörébe tartozó minden, a nemzetközi szövetség *vizsgálati csoportjai* között nem szereplő *sportoló*, aki olyan dokumentált egészségi állapotban van, mely indokolja a *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer használatát*, folyamodhat a gyógyászati célú mentesség megadásáért. Az ilyen kérelmeket a gyógyászati célú *használatra* vonatkozó *nemzetközi követelménynek* megfelelően kell elbírálni. A

nemzetközi szövetségeknek és a *nemzeti doppingellenes szervezetek*nek azonnal jelenteniük kell a WADA részére, ha olyan nemzetközi szintű-, vagy országos szintű *sportolónak* adták meg a mentességet, aki szerepel a saját nemzeti doppingellenes szövetségének *vizsgálati csoportjában*.

A WADA saját hatáskörben vizsgálhatja bármely olyan nemzetközi szintű, vagy országos szintű *sportolónak* adott mentességet, aki szerepel a saját nemzeti doppingellenes szövetségének nyilvántartott vizsgálati csoportjában. Továbbá, bármely olyan *sportoló* kérésére, akinek nem adták meg a mentességet, a WADA megvizsgálhatja az elutasító döntést. Amennyiben a WADA úgy találja, hogy a mentesség megadása vagy ennek megtagadása nincs összhangban a gyógyászati célú *használatra* vonatkozó *nemzetközi követelménnyel*, úgy a WADA megváltoztathatja a döntést.

Ha e cikk előírásaival ellentétben a nemzetközi szövetség nem rendelkezik olyan eljárási renddel, mely szerint a *sportolók* gyógyászati felhasználási mentességeket kérhetnek, *nemzetközi szintű sportoló* kérheti a WADA-t a kérelem elutasítás esetén alkalmazandó felülvizsgálatára.

Tiltott anyag vagy *származéka* vagy markerei jelenléte (2.1. cikk), *Tiltott anyag* vagy *tiltott módszer használata* vagy *megkísérelt használata* (2.2. cikk), *Tiltott anyagok* vagy *módszerek birtoklása* (2.6. cikk) vagy *Tiltott anyag* vagy *tiltott módszer beadása* vagy *megkísérelt beadása* (2.8. cikk). amennyiben összeegyeztethető a gyógyászati felhasználásra vonatkozóan a gyógyászati felhasználásra vonatkozó mentességek *nemzetközi követelménye* szerinti mentesség rendelkezéseivel, nem minősül doppingvétségnek.

4.5 MONITORINGPROGRAM.

Monitoring (Megfigyelő) Program A WADA, együttműködésben az egyéb *aláíró felekkel* és a kormányokkal, kialakít egy MONITORING PROGRAMot azon anyagok tekintetében, amelyek nincsenek a tiltó listán, de amelyet a WADA ellenőrizni kíván annak érdekében, hogy észlelhető legyen bármilyen visszaélészerű felhasználási mód a sport területén. A WADA köteles közzétenni az ellenőrizni kívánt anyagokat mielőtt bármilyen *ellenőrzésbe* kezdene. A laboratóriumok összesített jelentésekben rendszeresen jelzik a WADA részére amennyiben őket ezen anyagok *használatáról* tájékoztatták, vagy észlelték ezeket az anyagokat, függetlenül attól, hogy ez *versenyen* vagy *versenyen kívül* történt. E jelentések nem tartalmazhatnak további információkat a konkrét mintákra vonatkozóan. A WADA köteles a nemzetközi szövetségek és a *nemzeti doppingellenes szervezetek* rendelkezésére bocsátani – minimum éves rendszerességgel – az összesített statisztikai információkat az egyéb anyagok tekintetében sportáganként lebontva. A WADA köteles továbbá biztosítani, hogy e jelentésekkel kapcsolatban az egyes *sportolók* anonimitása szigorúan megmaradjon. Az ellenőrzött anyag *használat*a vagy észlelése nem alapoz meg doppingvétséget.

5. CIKK ELLENŐRZÉS

5.1 A ellenőrzés megoszlásának tervezése.

A *versenyidőszakon belüli ellenőrzésre* vonatkozóan a 15.1. cikkben előírt hatásköri korlátozásokra figyelemmel minden egyes *nemzeti doppingellenes szervezet* jogosult *ellenőrzést* végezni valamennyi olyan *sportoló* tekintetében, akik jelen vannak az adott *nemzeti doppingellenes szervezet* szerinti országban, illetve akik az említett ország állampolgárai, lakosai, engedélyesei vagy sportszervezeteinek tagjai. Minden egyes nemzetközi szövetség hatáskörrel rendelkezik *ellenőrzést* folytatni minden olyan *sportoló* felett, akik tagja nemzeti tagszövetségeinek vagy aki részt vesz *rendezvényein*. Valamennyi *sportolónak* eleget kell tennie bármely *doppingellenes szervezet ellenőrzési felszólításának*, amennyiben az *ellenőrzésre* hatáskörrel rendelkezik. Ugyanazon *sportolókon* *ellenőrzést* végző más *doppingellenes szervezetekkel összhangban és megfelelően a ellenőrzés nemzetközi követelményének*, az egyes *doppingellenes szervezetek*:

5.1.1 Megterveznek és végrehajtanak megfelelő számú *versenyidőszakon belüli*, és *versenyidőszakon kívül* elvégzett *ellenőrzést* a hatáskörük szerinti *sportolókon*, ideértve többek között a saját *vizsgálati csoportjaikba* tartozó *sportolókat*. Saját sportágában minden nemzetközi szövetségnek ki kell alakítania egy *nemzetközi szintű sportolókból álló*, és minden *nemzeti doppingellenes szervezetnek* ki kell alakítania egy, a saját országában *versenyző* vagy ott állampolgár, lakos, engedélyes vagy sportszervezeti tag *sportolókból álló vizsgálati csoportot*. A 14.3. cikkel összhangban a *vizsgálati csoportokban szereplő sportolókra* a *ellenőrzésre* vonatkozó *nemzetközi követelményben* megállapított holléttel kapcsolatos előírások is alkalmazandók.

5.1.2 Kivételes körülményektől eltekintve a *versenyidőszakon kívüli ellenőrzés* mindenkor *előzetes értesítés nélkül*.

5.1.3 Előnyben részesítik a *célzott ellenőrzéseket*.

5.1.4 *Ellenőrzés* végrehajtása olyan *sportolókon*, akik esetében még tart az *eltiltási időszak* vagy az *ideiglenes felfüggesztés*.

[Kommentár a 5.1.3. cikkhez: *célzott ellenőrzések* kiemelve, mivel a véletlenszerű, de még a súlyozott véletlenszerű *ellenőrzések* sem biztosítják, hogy minden megvizsgálandó *sportolót* *ellenőrizni* fognak. (Ilyenek lehetnek a világklasszis *sportolók* vagy az olyan *sportolók*, akiknek drámai módon nőtt a teljesítménye egy rövid idő alatt, illetve akik olyan edzővel dolgoznak, akinek más *sportolója* pozitív tesztteredményt produkált, stb.).

Természetesen a *célzott ellenőrzéseknek* semmilyen más célja nem lehet, mint a szabályos *dopping ellenőrzés* elvégzése. A Szabályzat egyértelműen leszögezi, hogy a *sportolók* nem várhatják azt, hogy csak véletlenszerű *ellenőrzéseknek*

legyenek alanyai. Ennek megfelelően, a célzott ellenőrzés végrehajtásához nem szükséges az alapos gyanú vagy valószínűsíthető indok megléte.]

5.2 Ellenőrzési követelmények.

A *doppingellenes szervezetek*nek a nemzetközi tesztkövetelményeknek megfelelően kell végezniük az *ellenőrzéseket*.

5.3 Versenybe visszatérő visszavonult sportolók.

Minden egyes *doppingellenes szervezet* alkalmassági követelményeket előíró szabályt határoz meg azon nem *alkalmatlan sportolók* esetében, akik visszavonultak a sporttól, bár *vizsgálati csoportok* tagjai, és ezt követően vissza kívánnak térni a sportban való aktív részvételbe.

6. CIKK A MINTÁK ELEMZÉSE

A *minták* elemzését a következő elvek szerint kell végezni:

6.1 Elfogadott Laboratóriumok igénybe vétele .

A 2.1. cikk (*Tiltott anyag vagy származéka* vagy markerei jelenléte) alkalmazásában *doppingellenőrzésből* származó minták analízise kizárólag a WADA által akkreditált laboratóriumokban, vagy egyéb, a WADA által elfogadott módon végezhető. Arról, hogy melyik WADA által akkreditált laboratóriumot (vagy egyéb, WADA által elfogadott módszert) veszik igénybe, kizárólag az eredmények kezeléséért felelős *doppingellenes szervezet* dönt.

[Kommentár a 6.1. cikkhez: a 2.1. cikk (Tiltott anyag vagy származéka vagy markerei jelenléte) megsértése csak a WADA által jóváhagyott laboratórium vagy más, a WADA által egyedileg engedélyezett laboratórium által végzett mintaelemzés útján állapítható meg. Más cikke megsértése más laboratóriumok vizsgálati eredményei alapján csak az eredmények megbízhatósága esetén állapítható meg.]

6.2 A mintavétel és -elemzés célja.

A *doppingellenőrzésből* származó minták elemzése során a tiltó listán szereplő *tiltott anyagok* és *tiltott módszerek*, valamint a WADA által esetleg meghatározott egyéb, a 4.5 pont (MONITORING PROGRAM) alapján kijelölt anyagok kimutatása a cél, illetve egy *doppingellenes szervezetnek* annak érdekében nyújtott támogatás, hogy meghatározzák a releváns paramétereket egy *sportoló* vizeletében, vérében vagy más mintájában, ideértve a DNS vagy a génállomány *doppingellenes* célokra való meghatározását.

[Kommentár a 6.2. cikkhez: például a releváns profilinformáció felhasználható célzott ellenőrzések lebonyolításához vagy doppingvétséggel kapcsolatos eljárás

támogatásához a 2.2. cikk (Tiltott anyag használata vagy megkísérelt használata) alapján vagy mindkettőhöz.]

6.3 Kutatási tevékenység végzése a mintákkal.

A *sportoló* előzetes, írásos hozzájárulása nélkül egy minta sem használható más célra, mint a 6.2. cikkben leírtakra. A 6.2. cikktől eltérő célokra használt mintáknál minden azonosításra lehetőséget adó elemet eltávolítanak, hogy a minta ne legyen egy adott *sportolóhoz* köthető.

6.4 A mintaelemzésre és a jelentéstételre vonatkozó követelmények.

A laboratóriumoknak a laboratóriumi analízisekre vonatkozó nemzetközi követelményeknek megfelelően kell a *doppingellenőrzésből* származó mintákat analizálni.

6.5 A minták újbóli ellenőrzése.

Egy *minta* a 6.2. cikk céljából kizárólag a mintát vevő *doppingellenes szervezet* vagy a WADA irányítása mellett elemezhető újra. A minták újbóli *ellenőrzésének* körülményei és feltételei megfelelnek a laboratóriumokra vonatkozó *nemzetközi követelmény* előírásainak.

[Kommentár a 6.5. cikkhez: bár ez a cikk új, a *doppingellenes szervezetek* mindig is jogosultak voltak a *minták újraelemzésére*. A laboratóriumokra vonatkozó *nemzetközi követelmény* vagy a *nemzetközi követelmény részévé* tett új *technikai dokumentum* harmonizálja az ilyen *újraellenőrzésre* vonatkozó *eljárást*.]

7. CIKK AZ EREDMÉNYEK KEZELÉSE

Minden egyes, az eredmények kezelését végző *doppingellenes szervezetnek* ki kell alakítania egy eljárást a potenciális *doppingvétségekkel* kapcsolatos előzetes meghallgatásokra, az alábbi elvek tiszteletben tartásával:

[Kommentár a 7. cikkhez: sokan az aláíró felek közül kialakították saját *eredménykezelés módjukat* a pozitív eredmények tekintetében. Bár ezen megközelítések nem teljesen egyformák, a legtöbb, *fair és hatékony rendszer* az eredménykezelésre. A Szabályzat nem kívánja megsemmisíteni vagy helyettesíteni az aláíró felek minden egyes *eredménykezelési rendszerét*, de lefektet bizonyos *alapelveket* annak érdekében, hogy biztosítsa az *alapvető méltányosság és sportszerűség* érvényesülését, melyre minden aláírónak figyelnie kell. Minden egyes aláíró konkrét *doppingellenes szabályainak* összhangban kell lennie ezen *alapelvekkel*.]

7.1 A pozitív eredmény előzetes felülvizsgálata.

Amennyiben egy minta tekintetében pozitív eredményt kap kézhez, az eredménykezelésért felelős *doppingellenes szervezetnek* meg kell vizsgálnia, hogy: (a) nem adtak-e az adott esetre alkalmazható

gyógyászati célú mentességet, vagy (b) történt-e valamilyen nyilvánvaló eltérés a nemzetközi teszt-, vagy laboratóriumi analízisre vonatkozó követelményektől, amely érvénytelenné tenné a pozitív eredményt.

7.2 Értésítés az előzetes felülvizsgálatot követően.

Amennyiben a 7.1 pontnak megfelelő előzetes felülvizsgálat nem tár fel alkalmazható gyógyászati célú mentességet vagy olyan eltérést, mely érvénytelenítené a pozitív eredményt, a *doppingellenes szervezet*nek azonnal tájékoztatnia kell a *sportolót*, a saját *Szabályzatában* megszabott formában arról, hogy: (a) pozitív eredmény született; (b) melyik doppingellenes szabályt sértette meg; (c) a *sportolónak* jogában áll azonnal kérni a B minta analízisét vagy, hogy e kérelem hiánya olyan, mintha lemondott volna a B minta analízisének jogáról; (d) a B *minta* elemzésének tervezett dátuma, ideje és helye, ha a *sportoló* vagy a *doppingellenes szervezet* kérte a B *minta* elemzését; (e) a *sportoló* és/vagy a *sportoló* képviselőjének joga, hogy jelen legyen a B *minta* kinyitásánál és analízisének a laboratóriumokra vonatkozó *nemzetközi követelményben* megállapított határidőn belül, ha ilyen elemzést kértek; és (f) a *sportoló* joga, hogy másolatot kérjen az A és B minta laboratóriumi dokumentációjáról, amelynek a laboratóriumi analízisre vonatkozó nemzetközi követelményekben meghatározott információkat kell tartalmaznia. A *doppingellenes szervezet* emellett értesít más, az 14.1.2. cikkben leírt *doppingellenes szervezeteket*. Ha a *doppingellenes szervezet* úgy határoz, hogy a *pozitív vizsgálati eredményt* nem tekinti doppingvétségnek, ilyen értelemben értesíti a *sportolót* és a *doppingellenes szervezeteket* a 14.1.2. cikkben leírtak szerint

7.3 Atipikus eredmények felülvizsgálata.

A *nemzetközi követelmények* értelmében a laboratóriumok bizonyos körülmények között kötelesek *tiltott anyagok* jelenlétét bejelenteni, melyek akár endogén módon is létrejöhetnek *atipikus eredményként*, és melyek további vizsgálatot igényelnek. Az A *minta atipikus eredményének* kézhezvételekor az eredmények kezeléséért felelős *doppingellenes szervezet* felülvizsgálatot folytat annak meghatározására, hogy: (a) megadták-e az alkalmazandó gyógyászati felhasználásra vonatkozó mentességet, vagy (b) nyilvánvalóan eltértek-e az *ellenőrzésre vagy a laboratóriumra vonatkozó nemzetközi követelménytől*, illetve az *atipikus eredményt* okozó laboratóriumra vonatkozó *nemzetközi követelménytől*. Amennyiben az említett felülvizsgálat nem tár fel alkalmazandó gyógyászati felhasználásra vonatkozó mentességet, illetve az *atipikus eredményt* okozó eltérést, a *doppingellenes szervezet* lefolytatja a kívánt vizsgálatot. A vizsgálat lezárultát követően a *sportoló* és más, a 14.1.2. cikkben meghatározott *doppingellenes szervezetek* értesítést kapnak arról, hogy az *atipikus eredményt pozitív vizsgálati eredménynek* tekintik-e. A *sportolót* a 7.2. cikknek megfelelően értesítik

7.3.1 A *doppingellenes szervezet* nem ad értesítést *atipikus eredményről* vizsgálatának lezárultáig, és míg döntést nem hoz az

atipikus eredmény pozitív vizsgálati eredménynek való tekintéséről, az alábbi körülmények valamelyikének fennállását kivéve:

(a) Ha a *doppingellenes szervezet* úgy határoz, hogy a B *mintát* a 7.3. cikk szerinti vizsgálat befejezését megelőzően kell elemezni, a *doppingellenes szervezet* elemezheti a B *mintát*, a *sportoló* értesítését követően, melyben leírja az *atipikus eredményt* és a 7.2. cikk (b)–(f) pontja szerinti információkat.

(b) Amennyiben a *doppingellenes szervezet* olyan értelmű felkérést kap egy *jelentős rendezvényt tartó szervezettől* nem sokkal az egyik *nemzetközi rendezvény* előtt vagy olyan *sportszervezettől*, melynek egy *nemzetközi rendezvény* csapattagjai kiválasztására vonatkozó azonnali határidőt kell betartania, hogy ismertesse, hogy a *jelentős rendezvényt tartó szervezet* vagy *sportszervezet* listáján szereplő bármelyik *sportoló* esetében van-e *atipikus eredmény* függőben, a *doppingellenes szervezet* meghatározza az ilyen *sportolókat*, azok *atipikus eredményről* való előzetes értesítését követően.

[Kommentár a 7.3.1. cikk (b) pontjához: a 7.3.1. cikk (b) pontjában leírt feltételek teljesülése esetén az intézkedési jog a jelentős rendezvényt tartó szervezeté vagy sportszervezeté, saját szabályai szerint.]

7.4 A 7.1–7.3. cikk hatálya alá nem tartozó egyéb doppingvétségek felülvizsgálata.

A *doppingellenes szervezetnek* vagy az általa létrehozott felülvizsgálati szervnek el kell végeznie minden olyan pótvizsgálatot, melyet a *Szabályzatnak* megfelelő és alkalmazandó doppingellenes szabályok és irányelvek előírnak, vagy amelyeket a *doppingellenes szervezet* egyébként célszerűnek ítél. A *doppingellenes szervezetnek* – a saját *Szabályzatában* előírtaknak megfelelően – azonnal értesítenie kell a *sportolót* vagy egyéb szankcionálható *személyt*, megjelölve a valószínűsíthetően megsértett doppingellenes szabályt és a doppingvétség elkövetésének alapjául szolgáló tényeke. Más *doppingellenes szervezeteket* a 14.1.2. cikk szerint értesítenek.

[Kommentár a 7.4. cikkhez: Például egy nemzetközi szövetség jellemzően a *sportoló* nemzeti szövetségén keresztül ad értesítést.]

7.5 Az *ideiglenes felfüggesztés* esetén érvényesülő elvek.

7.5.1 Kötelező *ideiglenes felfüggesztés* minta *pozitív vizsgálati eredményét* követően.

Az *aláíró felek* bármilyen olyan *rendezvényre* alkalmazható szabályokat fogadnak el, melyek tekintetében az *aláíró fél* döntéshozatali szerv, vagy olyan csapatkiválasztási eljárásra vonatkozó szabályokat, melynek tekintetében az *aláíró fél* felelős vagy ahol az *aláíró fél* az adott nemzetközi szövetség vagy jogosult az eredmények kezelésére az állítólagos doppingvétség tekintetében, amennyiben amikor az *A minta pozitív vizsgálati eredményt* ad a meghatározottakon túli *tiltott anyag* tekintetében, *ideiglenes felfüggesztést* írnak elő azonnal a 7.1. és 7.2. cikk szerinti felülvizsgálatot és értesítést követően.

Az *ideiglenes felfüggesztésnek* azonban feltétele, hogy az *ideiglenes felfüggesztés* előtt a *sportolónak* lehetősége legyen: (a) egy előzetes meghallgatásra, akár az *ideiglenes felfüggesztésről* szóló döntés meghozatala előtt, akár utána, de kellő időben; vagy (b) egy gyorsított meghallgatásra a 8. cikknek (Az elfogulatlan meghallgatáshoz való jog) megfelelően időben, az *ideiglenes felfüggesztés* kiszabását követően.

7.5.2. Opcionális *ideiglenes felfüggesztés* az *A minta* meghatározott anyagokkal kapcsolatos *pozitív vizsgálati eredménye* alapján vagy más doppingvétségek tekintetében.

Az *aláíró felek* bármilyen olyan *rendezvényre* alkalmazható szabályokat fogadnak el, melyek tekintetében az *aláíró fél* döntéshozatali szerv, vagy olyan csapatkiválasztási eljárásra vonatkozó szabályokat, melynek tekintetében az *aláíró fél* felelős vagy ahol az *aláíró fél* az adott nemzetközi szövetség vagy jogosult az eredmények kezelésére az állítólagos doppingvétség tekintetében, melyek *ideiglenes felfüggesztés* kiszabását teszik lehetővé a *pozitív vizsgálati eredménytől* eltérő doppingvétségekre vagy a meghatározott anyagokkal kapcsolatosan 7.1. és 7.2. cikk szerint előírt felülvizsgálatot és értesítést követően, azonban a *sportoló B mintájának* elemzését vagy a végső meghallgatást megelőzően, a 8. cikkben (Az elfogulatlan meghallgatáshoz való jog) leírtak szerint.

Az *ideiglenes felfüggesztésnek* azonban feltétele, hogy az *ideiglenes felfüggesztés* előtt a *sportolónak* lehetősége legyen: (a) egy előzetes meghallgatásra, akár az *ideiglenes felfüggesztésről* szóló döntés meghozatala előtt, akár utána, de kellő időben; vagy (b) egy gyorsított meghallgatásra a 8. cikknek (Az elfogulatlan meghallgatáshoz való jog) megfelelően időben, az *ideiglenes felfüggesztés* kiszabását követően.

Amennyiben *ideiglenes felfüggesztés* kerül kiszabásra a pozitív teszteredményű *A minta* esetén és ezt követően a *B minta* vizsgálati eredménye (ha azt a *sportoló* vagy a *doppingellenes szervezet* kéri) nem erősíti meg az *A minta* eredményét, akkor a *sportolóval* szemben további *ideiglenes felfüggesztés* nem alkalmazható a 2.1. cikk (*Tiltott anyag* vagy *származéka* vagy

markerei jelenléte) megsértésére hivatkozva. Abban az esetben, ha a *sportolót* vagy csapatát a versenyből visszahívják a 2.1. cikk megsértése miatt, és ezt követően a B minta eredménye nem erősíti meg az A minta eredményét, a *sportoló*, illetve csapata folytathatja a versenyt, ha a *sportoló*, illetve csapata vissza tudnak illeszkedni a verseny menetébe.

[Kommentár a 7.5. cikkhez: Mielőtt azonban egy doppingellenes szervezet egy Ideiglenes felfüggesztést egyoldalúan kiszabna, le kell folytatnia a Szabályzatban meghatározott belső felülvizsgálati eljárást. Továbbá, az ideiglenes felfüggesztést elrendelő aláíró köteles lehetőséget biztosítani a sportolónak meghallgatásra az Ideiglenes felfüggesztés kiszabása előtt vagy közvetlenül utána, illetve biztosítani a gyorsított végső meghallgatást a 8. cikk szerint, közvetlenül az ideiglenes felfüggesztés kiszabását követően. A sportolót a 13.2 cikk szerinti fellebbezési jogosultság illeti meg.]

Azokban a ritka esetekben, amikor a B minta eredménye nem erősíti meg az A minta eredményét, az ideiglenesen felfüggesztett sportoló, amennyiben a körülmények lehetővé teszik, a sportesemény későbbi versenyein részt vehet. Hasonlóan a csapatsportokban, a nemzetközi szövetség vonatkozó szabályaitól függően, ha a csapat még résztvevője a versenynek, a sportoló a későbbi versenyeken részt vehet a csapat tagjaként.

A sportolók számára jóváírják az ideiglenes felfüggesztéseket minden, a 10.9.3. cikk szerint előírt eltiltási időszak terhére.]

7.6 A sporttól való visszavonulás.

Ha egy *sportoló* vagy más *személy* az eredmények kezelésének folyamata során visszavonul, az eredmények kezelésére jogosult *doppingellenes szervezet* megtartja hatáskörét az eredmények kezelése folyamatának lezárására. Ha egy *sportoló* vagy más *személy* azt megelőzően vonul vissza, hogy az eredmények kezelésének folyamata megkezdődött, az eredmények kezelése tekintetében *sportoló* vagy más *személy* felett a doppingvétség *sportoló* vagy más *személy* által történő elkövetésekor hatáskörrel rendelkező *doppingellenes szervezet* jogosult az eredmények kezelésére.

[Kommentár a 7.6. cikkhez: egy sportoló vagy más személy magatartása azt megelőzően, hogy a sportoló vagy más személy egy doppingellenes szervezet hatásköre alá tartozna, nem minősül doppingvétségnek, azonban jogszerű alap lehet annak megtagadására, hogy a sportoló vagy más személy sportszervezet tagja legyen.]

8. CIKK MÉLTÁNYOS MEGHALLGATÁSHOZ VALÓ JOG

8.1 Méltányos meghallgatás.

Az eredmények kezeléséért felelős minden *doppingellenes szervezet* köteles meghallgatni azt a *személyt*, akit doppingvétség elkövetésével vádolnak. A meghallgatási eljárás tárgyát annak megállapítása képezi,

hogy történt-e doppingvétség és amennyiben igen, milyen következmények alkalmazhatóak. A meghallgatási eljárást a következő elvek alapján kell lefolytatni:

- időszerű meghallgatás;
- tisztességes és pártatlan testület;
- jogi képviselethez való jog a személy költségén;
- a vád tárgyát képező doppingvétségre vonatkozó gyors és kielégítő mértékű tájékoztatás;
- a vád tárgyát képező doppingvétségre és annak következményeire vonatkozó nyilatkozattételhez való jog;
- minden felet megillető jog a bizonyításhoz, beleértve a kérdések intézését a tanúkhöz (a testület joga eldönteni, hogy elfogadja-e a telefonon vagy írásban történő tanúvallomást);
- tolmácsolásról való jog a tárgyaláson, kinek személyét a döntéshozó testület választja ki, illetve határozza meg a felmerült költségek viseléséről; és
- jog az ésszerű időn belül meghozott, írásbeli, indokolt döntéshez, adott esetben ideértve az *eltöltési* időszak indokolásának kifejtését.

[Kommentár a 8.1. cikkhez: A fenti cikk azon alapelveket tartalmazza, amely biztosítani hivatott a doppingvétség elkövetésével vádolt személynek a pártatlan meghallgatáshoz való jogát. A jelen cikknek nem célja, hogy kiváltsa az egyes aláíró felek saját, meghallgatásra vonatkozó szabályait, hanem sokkal inkább annak biztosítása, hogy az aláíró felek meghallgatási eljárására vonatkozó szabályok összhangban álljanak a fenti alapelvekkel.]

8.2 Rendezvényekkel kapcsolatos meghallgatások.

A sportesemények kapcsán történő meghallgatások gyorsított eljárás keretében is történhetnek, ha a *doppingellenes szervezetek* és a meghallgatást foganatosító testület szabályai ezt lehetővé teszik.

[Kommentár a 8.2. cikkhez: Például a meghallgatás gyorsított eljárásban történhet egy jelentős sportesemény kezdetén, amikor a doppingvétséggel kapcsolatos döntés szükséges annak eldöntésére, hogy a sportoló alkalmas-e a sporteseményen részvételre, hiszen az esetről szóló döntés befolyásolja a sportoló eredményének az érvényességét vagy magát a sporteseményen történő további részvételét.]

8.3 Meghallgatásról való lemondás.

A meghallgatás jogáról kifejezetten vagy olyan módon is le lehet mondani, hogy a *sportoló* vagy más *személy* elmulasztja kifogásolni a *doppingellenes szervezet* azon állítását, hogy egy doppingvétségre a *doppingellenes szervezet* szabályaiban előírt egyedi időszakon belül került sor. Meghallgatás hiányában az eredmények kezeléséért felelős *doppingellenes szervezet* a 13.2.3. cikk szerinti *személyek* számára indokolással ellátott határozatot küld a megtett intézkedésekről.

9. CIKK EGYÉNI EREDMÉNYEK AUTOMATIKUS ÉRVÉNYTELENÍTÉSE

A versenyen történő vizsgálat kapcsán elkövetett doppingvétség automatikusan az adott versenyen szerzett egyéni eredmények *érvénytelenítését* eredményezi, annak minden következményével, beleértve a *sportoló* minden éremtől, ponttól, díjtól történő megfosztását.

[Kommentár a 9. cikkhez: Ha az aranyérmet szerzett sportoló szervezetében tiltott szer mutatható ki, akkor a többi sportolóval szemben tisztességtelen lenne a fentiekől eltérő egyéb más eljárás, annak ellenére, hogy esetleg az aranyérmes sportolót semmilyen vétkesség sem terheli ennek kapcsán. Kizárólag csak a "tisztá" sportoló jutalmazható versenyeredményeiért.]

Csapat sportok esetén a 11. cikk rendelkezései alkalmazandók (Csapatokra vonatkozó következmények).

Olyan sportágakban, melyek nem csapat sportok, azonban ahol a díjakat csapatok kapják, a csapat ellen egy vagy több csapattag doppingvétsége miatt hozott érvénytelenítési vagy más fegyelmi intézkedés megfelel a nemzetközi szövetség alkalmazandó szabályainak.]

10. CIKK EGYÉNI SZANKCIÓK

10.1 Eredmények *érvénytelenítése* azokon a sporteseményeken, amelyeken doppingvétséget követnek el.

A sportesemény irányító testületének döntésétől függően, amennyiben egy sportesemény alatt, vagy azzal kapcsolatban doppingvétséget követnek el, a *sportoló* valamennyi, az adott sporteseményen szerzett eredményét *érvénytelenítik*, annak minden következményével együtt, beleértve a *sportoló* érmektől, pontoktól és díjaktól történő megfosztását, kivéve a 10.1.1. cikkben foglalt esetet.

[Kommentár a 10.1. cikkhez: Azokban az esetekben, amikor a 9. cikk (Egyéni eredmények automatikus érvénytelenítése) érvényteleníti azt az eredményt, amelyet a sportoló adott versenyszámban (pl.: 100 méteres hátúszás) szerzett, amely kapcsán mintája pozitív lett, a fenti cikk a sportesemény valamennyi]

versenyén szerzett valamennyi eredményének az érvénytelenítését eredményezheti (pl.: FINA világbajnokság).

Annak megítéléséhez, hogy a sportesemény többi eredménye is érvénytelenítésre kerüljön -e, olyan tényezőket kell például vizsgálni, mint a sportoló által elkövetett doppingvétség súlya, és az a tény, hogy más versenyeken negatív eredményei voltak-e.]

10.1.1 *Ha a sportoló igazolja, hogy nem terheli sem vétkesség, sem gondatlanság a doppingvétség kapcsán, akkor más versenyen elért egyéni eredményei nem érvényteleníthetők, kivéve, ha a doppingvétség nagy valószínűséggel hatással volt a többi versenyen elért eredményeire is.*

10.2 *Eltiltás alkalmazása tiltott szerek és tiltott módszerek jelenléte, használata, megkísérelt használata vagy tiltott anyagok vagy módszerek birtoklása esetén .*

Az *eltiltás* időtartama a 2.1 cikk (Tiltott szernek, származékának, illetve markerjének jelenléte), a 2.2 cikk (Tiltott szer vagy *tiltott módszer használata*, illetve annak kísérlete) és 2.6 cikk (Tiltott szer vagy módszerek *birtoklása*) megsértése esetén a következő, kivéve, ha az *eltiltási* időszak mellőzésára vagy csökkentésére vonatkozó feltételek a 10.4. és 10.5. cikk szerint vagy az *eltiltási* időszak növelésére vonatkozó feltételek a 10.6. cikk szerint teljesülnek:

Első vétség esetén: 2 év *eltiltás*.

*[Kommentár a 10.2. cikkhez: 1A szankciók harmonizációja volt az egyik legvitatottabb területe a doppingellenes törekvéseknek. A szankciók harmonizációja ellen szóló érvek elsősorban az egyes sportágak közötti különbségeken alapulnak. Ide tartozik például az, hogy egyes sportágakban a sportolók valóban profik és jelentős bevételre tesznek szert a sporttevékenységből, míg más esetekben a sportolók valójában amatőrök. Azokban a sportágakban továbbá, ahol a sportoló karrierje rövid időtartamú (például a művészi torna) két év *eltiltás* jóval jelentősebben sújtja a sportolót, mint azokban a sportágakban, ahol a sportoló karrierje hagyományosan hosszabb időtartamú (például a lovaglás és a lövészet). Az egyéni sportágakban a sportoló inkább formában tud maradni egyéni gyakorlás útján az *eltiltás* időtartama alatt, mint azokban a sportágakban, ahol a csapat részeként végzett edzések nagy fontosságúak. A harmonizáció mellett szóló elsődleges érv pedig egyszerűen az, hogy nem igazságos, hogy ha ugyanabból az országból származó két sportoló, ugyanazon tiltott szer alapján, ugyanazon körülmények között produkál pozitív mintát, és eltérő büntetésben részesül csak azért, mert eltérő sportágakban versenyez. Továbbá sok esetben úgy vélik, hogy a büntetések kiszabása esetén biztosított rugalmas szabályozás elfogadhatatlan módon lehetőséget biztosít egyes sportszervek részére, hogy elnézőbbek legyenek a doppingvétséget elkövetőkkel szemben. A büntetések harmonizációjának a hiánya gyakran illetékességi konfliktusok forrása is volt a nemzetközi szövetségek és a nemzeti doppingellenes szövetségek között.]*

10.3 *Eltiltás más doppingvétségekért.*

A 10.2. cikk szerinti doppingvétségektől eltérő doppingvétségek esetében az *eltiltási* időszak a következő:

10.3.1 a 2.3. cikk (Mintavétel elutasítása vagy elmulasztása) vagy a 2.5. cikk (*Manipulálás a doppingellenőrzésnél*) megsértése esetén az *eltiltás* időszaka két (2) év, kivéve ha a 10.5. cikkben vagy a 10.6. cikkben előírt feltételek teljesülnek.

10.3.2 A 2.7. cikk (*Üzérkedés vagy megkísérelt üzérkedés*) vagy a 2.8. cikk (*Tiltott anyag vagy tiltott módszer beadása vagy megkísérelt beadása*) megsértéséért kiszabandó *eltiltási* időszak legalább négy (4) év, legfeljebb pedig élethosszig tartó *eltiltás*, kivéve ha a 10.5. cikkben előírt feltételek teljesülnek. A *kiskorút* érintő doppingvétség különösen súlyos vétségnek számít, és ha azt a *sportolót segítő csapata* a 4.2.2. cikk szerinti meghatározott anyagoktól eltérő anyagokkal kapcsolatos vétség összefüggésében követi el, a *sportolót segítő csapatára* élethosszig tartó *eltiltást* írtak elő. Emellett a 2.7. vagy a 2.8. cikknek az adott esetben nem csak sporttal kapcsolatos törvényekkel és rendeletekkel ellentétes megsértését jelenteni kell a hatáskörrel rendelkező közigazgatási, szakmai vagy igazságügyi hatóságnak.

[*Kommentár a 10.3.2. cikkhez: 1a sportolók doppingolásában vagy ennek eltitkolásában érintett szabályokat a pozitív eredményű sportolókénál szigorúbb szankciókban kell részesíteni. Mivel a sportszervezetek hatásköre általában az akkreditációk, tagságok és más sportolási előnyök tilalmára korlátozódik, a sportolót segítő csapatának a hatáskörrel rendelkező hatóságok előtt történő feljelentése fontos lépés a doppingtól való visszatartásban.*]

10.3.3 A 2.4. cikk (A hollét bejelentésének elmulasztása és/vagy elmulasztott ellenőrzések) megsértése esetén az *eltiltási* időszak legalább egy (1) év, és legalább kettő (2), a *sportoló* vétkességének fokától függően.

[*Kommentár a 10.3.3. cikkhez: a 10.3.3. cikk szerinti szankció két év, amennyiben a három hiányzó bejelentés vagy elmulasztott ellenőrzés közül egyik sem indokolható. Más esetben a szankciót két-egy éves időtartamon belül mérlegelik, az eset körülményei alapján.*]

10.4 Az *eltiltási* időszak törlése vagy csökkentése kivételes körülmények esetén meghatározott anyagoknál.

Ha a *sportoló* vagy más személy igazolni tudja, hogy került meghatározott anyag a testébe vagy a *birtokába*, és hogy ezzel a meghatározott anyaggal a célja nem a *sportoló* sportteljesítményének növelése vagy teljesítménynövelő anyag *használatának* titkolása volt, a 10.2. cikk szerinti *eltiltási* időszak helyébe a következők lépnek:

Első megsértés: legalább megrovás, viszont nincs *eltiltási* időszak jövőbeli rendezvényeket illetően, legfeljebb pedig két év *eltiltás*.

Az *mellőzés* vagy *csökkentés* indokolására a *sportoló* vagy más személy megerősíti bizonyítékkal kell, hogy szolgáljon saját állítása mellett, mellyel a meghallgató testület számára kellően igazolja a sportteljesítmény fokozására vagy a teljesítménynövelő anyag *használatára* irányuló szándék hiányát. A *sportoló* vagy más személy vétkességének mértékét veszik figyelembe az *eltiltási* időszak csökkentésének mérlegelésekor.

[Kommentár a 10.4. cikkhez: a meghatározott anyagok nem szükségszerűen kevésbé súlyos hatóanyagok a sportdopping terén, mint más tiltott anyagok (például egy meghatározott anyagként felsorolt stimuláns eredményesen segítheti a sportolót versenyben); ezért az e cikk szerinti kritériumokat nem teljesítő sportoló két éves eltiltási időszakban részesül, és akár négy éves eltiltási időszakot is kiszabhatnak rá a 10.6. cikk szerint. Azonban valószínűbb, hogy a meghatározott anyagok mögött más tiltott anyagokkal szemben hihető, a doppingtól független magyarázat áll.

Ez a cikk csak olyan esetekre alkalmazható, amikor a meghallgató testület kellően meggyőződött az ügy objektív kritériumai alapján arról, hogy a sportoló tiltott anyag bevételekor vagy birtoklásakor nem kívánta sportteljesítményét növelni. Az olyan objektív körülmények típusainak példái, amelyek kombinálva kellően meggyőzhetők volna a meghallgató testületet arról, hogy nem állt fenn teljesítménynövelési szándék, a következők: az a tény, hogy a meghatározott anyag jellege vagy bevételenek időzítése nem előnyös a sportoló számára; a sportoló nyíltan használja a meghatározott anyagot vagy ennek használatát közli; és aktuális orvosi nyilvántartás szerint a meghatározott anyagot nem rendelték a sportoló számára sporton kívüli okból. Általában minél nagyobb a potenciális teljesítménynövelő hatás, annál nagyobb a sportlóra nehezedő bizonyítási teher a sportteljesítmény növelésére irányuló hatással kapcsolatos szándékosság hiányát illetően.

Bár a sportteljesítmény növelésére irányuló hatással kapcsolatos szándékosság hiányát a meghallgató testület előtt kellően bizonyítani kell, a sportoló valószínűsítés útján is igazolhatja, hogy került be a meghatározott anyag a testébe.

A sportoló vagy más személy vétkessége mértékének megállapításakor a figyelembe vett körülmények egyediek és relevánsak kell, hogy legyenek annak magyarázatát illetően, hogy a sportoló vagy más személy miért tért el az elvárt magatartási normáktól. Így például az a tény, hogy egy sportoló nagy mennyiségű pénz megkeresésének lehetőségét veszítené el az eltiltási időszak során vagy az a tény, hogy a sportoló számára karrierje során csak rövid idő van hátra, illetve a sportnaptár időzítése nem releváns faktor az e cikk szerinti eltiltási időszak csökkentésének mérlegelésekor. Az előrejelzések szerint az eltiltási időszakot teljes egészében csak a legkivételesebb esetekben mellőzik.]

10.5 Az *eltiltás* mellőzése vagy időtartamának csökkentése kivételes körülmények esetén.

10.5.1 *Vétkesség vagy gondatlanság hiánya.*

Ha a *sportoló* egyedi esetében igazolni tudja, hogy nem terheli vétkesség vagy gondatlanság a doppingvétség elkövetésében, az egyébként alkalmazandó *eltiltási* időszak mellőzendő. Ha a tiltott szer, *származéka*, vagy markerje a *sportoló* szervezetéből származó mintában kimutatható, megsértve ezzel a 2.1. cikket (tiltott szer jelenléte), annak érdekében, hogy az *eltiltás* mellőzhető legyen a *sportolónak* azt is igazolnia kell, hogy a tiltott szer milyen módon került a szervezetébe. Abban az esetben, amikor a jelen cikkben foglaltak alkalmazásra kerülnek és az egyébként alkalmazandó *eltiltás* mellőzésre kerül, a doppingvétség nem vehető figyelembe a 10.7. cikk szerinti többszörös vétségek esetén.

10.5.2 *Súlyos vétkesség vagy gondatlanság hiánya.*

Ha a *sportoló* egyedi esetben igazolni tudja, hogy a fenti doppingvétségek elkövetésében súlyos vétkesség vagy gondatlanság nem terheli, akkor az *eltiltás* időtartama csökkenthető, de nem lehet kevesebb, mint az egyébként alkalmazandó időtartam fele. Ha az egyébként alkalmazandó *eltiltási* időtartam élethosszig szóló, a jelen cikk alapján csökkentett időtartam nem lehet kevesebb nyolc (8) évnél. Ha a tiltott szernek, származékának vagy markerjének a jelenléte a *sportoló* szervezetéből származó mintában kimutatható, megsértve ezzel a 2.1. cikket (tiltott szer jelenléte), annak érdekében az *eltiltás* időtartama csökkenthető legyen a *sportolónak* azt is igazolnia kell, hogy a tiltott szer milyen módon került a szervezetébe.

[Kommentár a 10.5.1. és a 10.5.2. cikkhez: a Szabályzat rendelkezik az eltiltás időtartamának lehetséges csökkentéséről, illetve megszüntetéséről azokban a rendkívüli esetekben, amikor a sportoló igazolja, hogy a doppingvétség kapcsán nem terheli vétkesség vagy gondatlanság, illetve jelentős vétkesség vagy gondatlanság. A fenti megközelítés összhangban áll az alapvető emberi jogokkal, valamint kompromisszumot teremt azon doppingellenes szervezetek között, akik a kivételek szűkítését, vagy a kivételek alkalmazásának teljes mellőzését követelik, és azon doppingellenes szervezetek között, amelyek további tényezők alapján is a kétéves felfüggesztés mérséklését kívánják lehetővé tenni, még akkor is például, amikor a sportoló beismerten vétkes az elkövetésben. A fenti cikkek kizárólag a szankciók kiszabása esetén alkalmazhatók, annak a meghatározásánál nem, hogy történt-e doppingvétség. A 10.5.2. cikk bármilyen doppingvétségre alkalmazható, még akkor is, ha különösen nehéz teljesíteni az ilyen doppingvétségek csökkentésére vonatkozó kritériumokat, amikor az ismeret is a doppingvétség eleme.]

A 10.5.1. és a 10.5.2. cikk nem nagyszámú esetekre alkalmazható, hanem csak olyan esetekről kíván rendelkezni, amelyek kapcsán valóban különleges körülmények merülnek fel.

A 10.5.1 cikk alkalmazására szemléltető példa, hogy a vétkesség vagy gondatlanság teljes hiánya a büntetés teljes mellőzését eredményezi, ha a sportoló igazolni tudja, hogy a legnagyobb gondossága és körütekintése ellenére, egy versenyző szabotázs akciójának lett az áldozata. Azonban a vétkesség, vagy gondatlanság teljes hiánya sem eredményezi a büntetés teljes mellőzését a következő esetekben: (a) a pozitív vizsgálati eredmény tévesen megjelölt, vagy szennyeződések tartalmazó vitamin, vagy táplálékkiegészítő fogyasztására vezethető vissza (a sportoló felelős azért, amit fogyaszt (2.1.1. cikk) és figyelmeztették a kiegészítőkben esetlegesen előforduló szennyeződések lehetőségére.); (b) a sportoló tudta nélkül annak személyi orvosa vagy edzője doppingot alkalmazott (a sportoló felelős az orvosi csapat megválasztásáért és egyértelmű tájékoztatásáért, hogy tiltott szert nem használhat); (c) a sportoló italába, ételébe házastársa, edzője, vagy más társaságába tartozó személy által tett tiltott szer esetén (a sportoló felelős azért amit fogyaszt, valamint felelős azoknak a személyeknek a cselekedeteiért, akikben megbízik annyira, hogy hozzáférést enged ételéhez, italához). Azonban az adott eset rendkívüli körülményeitől függően a fent hivatkozott esetek bármelyike a vétkesség vagy gondatlanság teljes hiánya a büntetés enyhítését eredményezheti. (Például enyhítésnek van helye az (a) példa esetén, ha a sportoló egyértelműen gazolja, hogy a pozitív eredményt egy elterjedt vitaminkészítményben előfordult szennyeződés okozta, amelyet olyan forrásból vásárolt, amelynek nem lehet kapcsolata tiltott szerekkel, valamint a sportoló kellő gondossággal eljárva más táplálékkiegészítőt nem fogyasztott.)

A sportoló vagy más személy 10.5.1. és 10.5.2. cikk szerinti vétkességének vizsgálatakor a figyelembe vett körülmények egyediek és relevánsak kell, hogy legyenek annak magyarázatát illetően, hogy a sportoló vagy más személy miért tért el az elvárt magatartási normáktól. Így például az a tény, hogy egy sportoló nagy mennyiségű pénz megkeresésének lehetőségét veszítené el az eltiltási időszak során vagy az a tény, hogy a sportoló számára karrierje során csak rövid idő van hátra, illetve a sportnapár időzítése nem releváns faktor az e cikk szerinti eltiltási időszak csökkentésének mérlegelésekor.

Bár a kiskorúak nem részesülnek eleve egyedi elbánásban az alkalmazandó szankciók meghatározásakor, a fiatalság és a tapasztalat hiánya egyértelműen fontos figyelembe veendő tényező annak megállapításakor, hogy a sportoló vagy más személy vétkes-e a 10.5.2. cikk, illetve a 10.3.3., 10.4. és 10.5.1. cikk szerint

A 10.5.2. cikk nem alkalmazandó olyan esetekben, amikor a 10.3.3. vagy 10.4. cikk alkalmazandó, mivel ezek a cikkek már figyelembe veszik a sportoló vagy más személy vétkességének mértékét az alkalmazandó eltiltási időszak megállapításakor.]

10.5.3 Érdemi közreműködés doppingvétség a felderítésében vagy bizonyításában.

Az eredmények kezeléséért felelős doppingellenes szervezet egy doppingvétség esetében a 13. cikk szerinti jogerős másodfokú határozatot megelőzően vagy a fellebbezési idő lejártát megelőzően

részben felfüggesztheti az egyedi esetben kiszabott *eltiltási* időszakot, amennyiben a *sportoló* vagy más *személy érdemi közreműködéssel* élt egy *doppingellenes szervezet*, büntető hatóság vagy szakmai fegyelmi szerv felé, és melynek eredményeként a *doppingellenes szervezet* más *személy* által elkövetett doppingvétséget fedez fel vagy állapít meg, vagy melynek eredményeként a büntető vagy fegyelmi szerv bűncselekményt vagy az egyes szakmai szabályok más *személy* által történő megsértését fedezi fel vagy állapítja meg. A 13. cikk szerinti jogerős másodfokú határozatot vagy fellebbezési határidő leteltét követően egy *doppingellenes szervezet* az egyébként kiszabandó *eltiltási* időszak egy részét csak a WADA és az adott nemzetközi szövetség jóváhagyásával függesztheti fel. Az egyébként kiszabandó *eltiltási* időszak felfüggesztésének mértéke a *sportoló* vagy *más személy* által elkövetett doppingvétség súlyosságán alapul, illetve a *sportoló* vagy *más személy* által azon erőfeszítés tekintetében tett *érdemi közreműködés* mértékén, hogy megszüntessék a sport terén a doppingolást. Az egyébként alkalmazandó *eltiltási* időszak legfeljebb háromnegyede függeszthető fel. Ha az egyébként alkalmazandó *eltiltási* időszak élethosszig tart, az e szakasz szerint fel nem függesztett időszak legalább nyolc (8) év. Ha a *doppingellenes szervezet* az egyébként e cikk szerint alkalmazandó *eltiltási* időszak bármely részét felfüggeszti, a *doppingellenes szervezet* azonnal írásbeli indokolást mellékel határozatához minden egyes *doppingellenes szervezet* számára, mely jogosult a határozat fellebbezésére. Ha a *doppingellenes szervezet* ezt követően a felfüggesztett *eltiltási* időszak bármely részét helyreállítja, mivel a *sportoló* vagy más *személy* elmulasztotta a jelzett *érdemi közreműködést*, a *sportoló* vagy más *személy* fellebbezést nyújthat be a helyreállítás ellen a 13.2. cikk szerint.

[Kommentár a 10.5.3. cikkhez: a hibáikat beismerő és más doppingvétségeket feltárni hajlandó sportolók, sportolót segítő csapatai és más személyek közreműködése fontos a tiszta sport érdekében.]

Az érdemi közreműködés jelentőségének mérlegelésekor figyelembe veendő tényezők például az érintett egyének száma, a sportág résztvevőinek helyzete, a 2.7. cikk szerinti üzérkedés vagy a 2.8. cikk szerinti beadás fennállása, illetve hogy a megsértés olyan anyagot vagy módszert érintett-e, mely ellenőrzésnél azonnal nem mutatható ki. Az eltiltási időszak maximális felfüggesztése csak nagyon kivételes esetekben alkalmazható. A doppingvétség súlyosságával kapcsolatban figyelembe veendő kiegészítő tényező, hogy az érdemi közreműködést nyújtó személy még mindig érzékelhet-e teljesítménynövelő hatást. Általában minél korábban biztosítanak érdemi közreműködést az eredmények kezelése folyamatában, annál nagyobb arányban függesztik fel az egyébként alkalmazandó eltiltási időszakot.

Ha egy sportoló vagy más személy, akiről megállapítást nyert, hogy doppingvétséget követett el, e cikk szerint felfüggesztett eltiltási időszakra vonatkozó jogát kívánja gyakorolni azzal összefüggésben, hogy a sportoló vagy

más személy lemond a meghallgatásról a 8.3. cikk (Meghallgatásról való lemondás) szerint, a doppingellenes szervezet meghatározza, hogy az eltiltási időszak részbeni felfüggesztése indokolt-e e cikk szerint. Ha a sportoló vagy más személy felfüggesztett eltiltási időszakra való jogára hivatkozik a doppingvétségről a 8. cikk szerint tartott meghallgatás lezárulta előtt, a meghallgató testület meghatározza, hogy az eltiltási időszak részbeni felfüggesztése indokolt-e e cikk szerint, ugyanakkor pedig a meghallgató testület meghatározza, hogy a sportoló vagy más személy doppingvétséget követett-e el. Ha az eltiltási időszak egy részét felfüggesztik, a határozat indokolást ad a nyújtott információ hitelességének és annak megállapítását illetően, hogy az fontos volt-e a doppingvétség vagy más bűncselekmény feltárásában vagy bizonyításában. Ha a sportoló vagy más személy felfüggesztett eltiltási időszakra való jogára hivatkozik egy jogerős határozat meghozatalát követően, mely szerint doppingvétségre került sor, és ez a 13. cikk szerint nem fellebbezhető, azonban a sportoló vagy más személy még mindig az eltiltási időszak hatálya alatt áll, a sportoló vagy más személy a doppingvétséggel kapcsolatos eredmények kezeléséért felelős doppingellenes szervezethez fordulhat annak érdekében, hogy megvizsgálják az eltiltási időszak felfüggesztését e cikk szerint. Az egyébként alkalmazandó eltiltási időszak ilyen felfüggesztése szükségessé teszi a WADA és az adott nemzetközi szövetség jóváhagyását. Ha az eltiltási időszak felfüggesztésének alapjául szolgáló feltétel nem teljesül, az eredmények kezelésére jogosult doppingellenes szervezet helyreállítja az egyébként alkalmazandó eltiltási időszakot. A doppingellenes szervezetek által e cikk szerint hozott határozatok ellen a 13.2. cikk szerint fellebbezni lehet.

A Szabályzat értelmében ez az egyetlen olyan körülmény, amikor az egyébként alkalmazandó eltiltási időszakot engedélyezik.]

10.5.4 A doppingvétség beismerése egyéb bizonyíték hiányában.

Amennyiben egy *sportoló* vagy más *személy* önként beismeri doppingvétség elkövetését, mielőtt értesítik olyan *minta* begyűjtéséről, melynek alapján doppingvétség megállapítható (vagy a 2.1. cikktől eltérő doppingvétség esetében mielőtt először értesítik beismerést doppingvétségről a 7. cikk szerint), és az említett beismerés az egyetlen megbízható bizonyítéka a doppingvétségnek a beismeréskor, az *eltiltási* időszak csökkenthető, de legfeljebb csak az egyébként alkalmazandó *eltiltási* időszak felével.

[Kommentár a 10.5.4. cikkhez: e cikk akkor alkalmazandó, amikor egy sportoló vagy más személy önként beismeri a doppingvétséget olyan körülmények között, amikor a doppingellenes szervezet nincs tudatában doppingvétség esetleges elkövetésének. Nem alkalmazandó olyan körülmények között, amikor a beismerés azután történik, hogy a sportoló vagy más személy úgy véli, hogy elfogják kapni.]

10.5.5 Amennyiben a *sportoló* vagy más személy igazolja, hogy a szankció csökkentésére jogosult e cikk egynél több rendelkezése szerint.

A 10.5.2., 10.5.3. vagy 10.5.4. cikk szerinti felfüggesztés vagy csökkentés alkalmazása esetén az egyébként alkalmazandó *eltiltási* időszakot a 10.2., 10.3., 10.4. és 10.6. cikkel összhangban határozzák meg. Ha a *sportoló* vagy más személy igazolja, hogy jogosult az *eltiltási* időszak csökkentésére vagy felfüggesztésére a 10.5.2., 10.5.3. vagy 10.5.4. cikk közül egy vagy több alapján, az *eltiltási* időszak csökkenthető vagy felfüggeszthető, de legfeljebb az egyébként alkalmazandó *eltiltási* időszak egynegyedéig.

[Kommentár a 10.5.5. cikkhez: a megfelelő szankcióról négy lépésben határoznak. Először a meghallgató testület meghatározza, hogy az alapvető szankciók (10.2., 10.3., 10.5. vagy 10.6. cikk) közül melyik alkalmazandó az adott doppingvétségre. Másodszor a meghallgató testület megállapítja, hogy indokolt-e a szankció felfüggesztése, mellőzése vagy csökkentése (10.5.1–10.5.4. cikk). Megjegyzendő azonban, hogy a felfüggesztésre, mellőzésre vagy csökkentésre okot adó körülmények közül nem mindegyik kombinálhat az alapvető szankciókra vonatkozó rendelkezésekkel. Például a 10.5.2. cikk nem alkalmazható a 10.3.3 vagy 10.4. cikk szerinti esetben, mivel a meghallgató testület a 10.3.3. és 10.4. cikk szerint már határozott az eltiltási időszakról a sportoló vagy más személy vétkességének mértéke alapján. Harmadik lépésbe a meghallgató testület meghatározza 10.5.5. cikk szerint, hogy a sportoló vagy más személy jogosult-e mellőzésre, csökkentésre vagy felfüggesztésre a 10.5. cikk szerint. Végül a meghallgató testület dönt az eltiltási időszak megkezdéséről a 10.9. cikk szerint.]

A következő négy példa illusztrálja az elemzés megfelelő sorrendiségét:

1. példa

Tények: egy pozitív vizsgálati eredmény során anabolikus szteroid jelenlétét mutatják ki; a sportoló azonnal beismeri a megállapított doppingvétséget; a sportoló igazolja, hogy a vétség nem lényeges mértékű (10.5.2. cikk); és a sportoló érdemi közreműködést nyújt (10.5.3. cikk).

A 10. cikk alkalmazása:

- 1. Az alapvető szankció, mely két év a 10.2. cikk szerint (Súlyosító körülmények (10.6. cikk) nem vehető figyelembe, mivel a sportoló azonnal beismerte a vétséget. A 10.4. cikk nem alkalmazandó, mivel a szteroid nem meghatározott anyag.)*
- 2. Pusztán a nem lényeges mértékű mulasztás alapján a szankció a két év feléig csökkenthető. Pusztán az érdemi közreműködés alapján a szankció a két év háromnegyedéig csökkenthető.*
- 3. A 10.5.5. cikk szerint a nem lényeges mértékű mulasztás és az érdemi közreműködés együttes figyelembe vételével történő lehetséges csökkentés*

vizsgálatakor a szankció legfeljebb a két év háromnegyedéig csökkenthető. Vagyis a minimális szankció hat hónapos eltiltási időszakot jelent.

4. *A 10.9.2. cikk szerint mivel a sportoló azonnal beismerte a doppingvétséget, mivel az eltiltási időszak leghamarabb a mintavételkor kezdődik, azonban a sportoló mindenesetre az eltiltási időszak legalább felét le kell, hogy töltsse (vagyis minimum három hónapot) a meghallgatást követő határozattól számítva.*

2. példa

Tények: pozitív vizsgálati eredmény során kimutatják anabolikus szteroid jelenlétét; súlyosító körülmények állnak fenn, és a sportoló nem tudja igazolni, hogy nem volt a doppingvétség elkövetésének tudatában; a sportoló nem ismeri el rögtön a doppingvétséget annak állításakor; azonban a sportoló érdemi közreműködést nyújt (10.5.3. cikk).

A 10. cikk alkalmazása:

1. *Az alapvető szankció kettő–négy év eltiltás a 10.6. cikk szerint.*
2. *Az érdemi közreműködés alapján a szankció a legfeljebb négy év háromnegyedéig csökkenthető.*
3. *A 10.5.5. cikk nem alkalmazandó.*
4. *A 10.9.2. cikk szerint az eltiltási időszak a meghallgatást követően hozott határozat napjától számítandó.*

3. példa

Tények: pozitív vizsgálati eredmény kimutatja meghatározott anyag jelenlétét; a sportoló igazolja, hogy a meghatározott anyag hogyan került testébe, és hogy nem volt célja sportteljesítményének növelése; a sportoló igazolja, hogy vétkessége kismértékű, és érdemi közreműködést nyújt (10.5.3. cikk).

A 10. cikk alkalmazása:

1. *Mivel a pozitív vizsgálati eredmény meghatározott anyagot mutatott ki, és a sportoló teljesítette a 10.4. cikk további feltételeit, az alapvető szankció a megrovás és a két év eltiltás között lehet. A meghallgató testület az említett mérték szerinti szankció kiszabásakor mérlegeli a sportoló vétkességének mértékét. (E példa illusztrálására tegyük fel, hogy a bizottság egyébként nyolc hónapos eltiltási időszakot alkalmazott volna.)*
2. *Az érdemi közreműködés alapján a szankció a nyolc hónap háromnegyedére csökkenthető. (Legalább két hónappal.) A nem lényeges mértékű vétkesség (10.2. cikk) nem alkalmazható, mivel a sportoló vétkességének mértékét már figyelembe vették a nyolc hónapos eltiltási időszak megállapításakor az 1. lépésnél*

3. A 10.5.5. cikk nem alkalmazandó.

4. A 10.9.2. cikk szerint mivel a sportoló azonnal beismerte a doppingvétséget, az eltiltási időszak a mintavételkor is megkezdődhet, azonban a sportolóra mindenesetre az eltiltási időszak legalább fele alkalmazandó a meghallgatást követően hozott határozat napjától. (Legalább egy hónap.)

4. példa

Tények: egy sportoló, akinek sohasem volt pozitív vizsgálati eredménye, és nem volt érintett doppingvétségben, spontán beismeri, hogy szándékosan többféle tiltott anyagot használt teljesítményének növelésére. A sportoló emellett érdemi közreműködést is nyújt (10.5.3. cikk).

A 10. cikk alkalmazása:

1. Bár többféle tiltott anyag szándékos használata a teljesítmény növelésére rendes esetben súlyosító körülmények figyelembe vételét teszi szükségessé (10.6. cikk), a sportoló spontán beismerése az jelenti, hogy a 10.6. cikk nem alkalmazandó. Az a tény, hogy a sportoló tiltott anyagokat használt teljesítménye növelése érdekében, szintén nem teszi alkalmazhatóvá a 10.5. cikket, tekintet nélkül arra, hogy a felhasznált tiltott anyagok meghatározott anyagok-e. Ilyen módon a 10.2. cikk alkalmazandó, és az alapvető eltiltási időszak két év.

2. A sportoló spontán beismerése alapján (csak a 10.5.4. cikk) az eltiltási időszak a két év feléig csökkenthető. Csak a sportoló érdemi közreműködése alapján (10.5.3. cikk) az eltiltási időszak a két év háromnegyedéig csökkenthető.

3. A 10.5.5. cikk alapján a spontán beismerés és az érdemi közreműködés együttes figyelembe vételekor a szankció legfeljebb a két év háromnegyedéig csökkenthető. (A minimális eltiltási időszak hat hónap.)

4. Ha a 10.5.4. cikket a meghallgató testület megvizsgálja a minimális hat hónapos eltiltási időszak megállapításakor a 3. lépésben, az eltiltási időszak azon a napon kezdődik, amikor a meghallgató testület szankciót állapít meg. Ha azonban a meghallgató testület nem vizsgálja meg a 10.5.4. alkalmazását az eltiltási időszak csökkentését illetően a 3. lépésben, a 10.9.2. cikk szerint az eltiltási időszak kezdete a doppingvétség elkövetésének dátuma is lehet, amennyiben legalább az említett időszak felét (legalább három hónapot) a meghallgatást követően hozott határozat napját követően kell letölteni.]

10.6 Az eltiltási időszakot növelhető súlyosító körülmények.

Amennyiben a doppingellenes szervezet megállapítja egy doppingvétséggel járó egyedi esetben, mely nem a 2.7. cikk (Üzérkedés vagy megkísérelt üzérkedés) és 2.8. cikk (Beadás vagy megkísérelt beadás) szerinti vétség, hogy súlyosító körülmények állnak fenn, melyek indokolják a jelenlegi szankciónál hosszabb eltiltási időszak kiszabását, az egyébként alkalmazandó eltiltási időszak legfeljebb négy (4) évre növelhető, hacsak a sportoló vagy más személy nem bizonyítja kellően a meghallgató testület számára, hogy nem tudatosan követte el a doppingvétséget.

Egy *sportoló* vagy más *személy* elkerülheti e cikk alkalmazását, ha beismeri a megállapított doppingvétséget annak a *doppingellenes szervezet* által történő megállapításakor azonnal.

[Kommentár a 10.6. cikkhez: súlyosító körülmények példái, melyek a rendes szankciónál hosszabb eltiltási időszak kiszabását indokolják: a doppingvétséget a sportoló vagy más személy doppingterv vagy -rendszer részeként követte el, egyénileg vagy összeesküvés vagy doppingvétségek elkövetésére irányuló vállalkozás keretében; a sportoló vagy más személy különféle tiltott anyagokat vagy tiltott módszereket használt vagy birtokolt vagy többször használat vagy birtokolt tiltott anyagot vagy tiltott módszert; egy egyén rendes esetben a doppingvétség teljesítménynövelő hatását az egyébként alkalmazandó eltiltási időszakon túl is élvezheti; a sportoló vagy a személy csalárd vagy akadályozó magatartást folytat a doppingvétség kiszűrésének vagy megállapításának elkerülésére.]

Az egyértelműség érdekében a 10.6. cikkhez fűzött kommentárban a súlyosító körülményekre leírt példák nem kizárólagosak, és más súlyosító tényezők is indokolhatják hosszabb eltiltási időszak kiszabását. A 2.7. cikk (Üzérkedés vagy megkísérelt üzérkedés) és a 2.8. cikk (Beadás vagy megkísérelt beadás) szerinti doppingvétségek nem szerepelnek a 10.6. cikk alkalmazásában, mivel e doppingvétségek szankciói (négy évtől élethosszig tartó eltiltásig) máris elegendő mérlegelési jogkörrel rendelkeznek a súlyosító körülmények figyelembe vételére.]

10.7 Többszörös vétség.

10.7.1 A második doppingvétség.

Egy *sportoló* vagy más *személy* első doppingvétsége esetében az *eltiltási* időszakról a 10.2. és a 10.3. cikk rendelkezik (a 10.4. vagy 10.5. cikk szerinti mellőzés, csökkentés vagy felfüggesztés vagy a 10.6. cikk szerinti növelés figyelembe vételével). Második doppingvétség esetében az *eltiltási* időszak az alábbi táblázat szerint alakul.

Második vétség	RS	FFMT	NSF	St	AS	TRA
Első vétség						
RS	1-4	2-4	2-4	4-6	8-10	10- életh.
FFMT	1-4	4-8	4-8	6-8	10- életh.	életh.
NSF	1-4	4-8	4-8	6-8	10- életh.	életh.
St	2-4	6-8	6-8	8- életh.	életh.	életh.
AS	4-5	10- életh.	10- életh.	életh.	életh.	életh.
TRA	8-	életh.	életh.	életh.	életh.	életh.

A fogalom meghatározások alkalmazásában a második doppingvétség:

RS (csökkentett szankció meghatározott anyag tekintetében a 10.5. cikk szerint): a doppingvétségre csökkentett szankciót szabtak ki vagy kellett volna kiszabni a 10.5. cikk szerint, mivel meghatározott anyagot érintett, és a 10.5. cikk egyéb feltételei teljesültek.

FFMT (a bejelentés elmulasztása és/vagy elmulasztott ellenőrzések): a doppingvétséget a 10.3.3. cikk szerint szankcionálták vagy kellett volna szankcionálni (a bejelentés elmulasztása és/vagy elmulasztott ellenőrzések).

NSF (csökkentett szankció súlyos vétkesség vagy gondatlanság hiánya tekintetében): a doppingvétséget a 10.5.2. cikk szerint csökkentett szankcióval sújtották vagy kellett volna sújtani, mivel a sportoló igazolta a súlyos vétkesség vagy gondatlanság hiányát a 10.5.2. cikk szerint.

St (rendes szankció a 10.2. vagy 10.3.1. cikk szerint): a doppingvétséget két (2) év rendes szankcióval sújtották vagy kellett volna sújtani a 10.2. vagy 10.3.1. cikk szerint

AS (súlyosított szankció): a doppingvétséget súlyosított szankcióval sújtották vagy kellett volna sújtani a 10.6. cikk szerint, mivel a doppingellenes szervezet megállapította a 10.6. cikk szerinti körülmények fennállását.

TRA (üzérkedés vagy megkísérelt üzérkedés és beadás vagy megkísérelt beadás): a doppingvétséget a 10.3.2. cikk szerinti szankcióval sújtották vagy kellett volna sújtani.

[Kommentár a 10.7.1. cikkhez: a táblázatot úgy alkalmazzák, hogy a baloldali oszlopban elhelyezik a sportoló vagy más személy első doppingvétségét, majd jobbra haladnak a második megsértés oszlopa felé. Például tételezzük fel, hogy a sportolóra az első vétség tekintetében a 10.2. cikk szerinti rendes eltiltási időszakot írják elő, majd ő ezt követően egy második vétséget is elkövet, melynek tekintetében csökkentett szankcióval sújtják meghatározott anyag tekintetében a 10.4. cikk szerint. A táblázatot a második vétségre vonatkozó eltiltási időszak meghatározására használják. A táblázatot e példa esetében a bal oldali oszlopból kiindulva alkalmazzák, majd eljutnak a negyedik sorba, mely „St” a rendes szankció esetében, aztán a táblázatban az első oszlop felé haladnak, ahol „RS” a csökkentett szankció esetében meghatározott anyagnál, és ilyen módon az eltiltási időszak a második vétségre 2–4 év. A sportoló vagy más személy vétkességének mértéke az adott tartományon belüli eltiltási időszak mérlegelésekor figyelembe veendő körülmény.]

[Kommentár a 10.7.1. cikkhez, a RS meghatározása: lásd a 25.4. cikket a 10.7.1. cikk Szabályzat előtti doppingvétségekre való alkalmazása tekintetében.]

10.7.2 a 10.5.3. és a 10.5.4. cikk alkalmazása a második doppingvétségre.

Ha második alkalommal doppingvétséget elkövető *sportoló* vagy más *személy* igazolja, hogy jogosult az *eltiltási* időszak részbeni felfüggesztésére vagy csökkentésére a 10.5.3. cikk vagy a 10.5.4. cikk szerint, a meghallgató testület először meghatározza az egyébként alkalmazandó *eltiltási* időszakot a 10.7.1. cikkben szereplő táblázat ismertette tartományok alapján, majd ezt követően alkalmazza az *eltiltási* időszak megfelelő felfüggesztését vagy csökkentését. A fennmaradó *eltiltási* időszak a 10.5.3. és 10.5.4. cikk szerinti felfüggesztés vagy csökkentés alkalmazását követően legalább az egyébként alkalmazandó *eltiltási* időszak egynegyede.

10.7.3 Harmadik doppingvétség.

Harmadik doppingvétség eredménye mindenképpen élethosszig tartó *eltiltási* időszak, kivéve ha a harmadik vétség teljesíti az *eltiltási* időszak mellőzésére vagy csökkentésére a 10.4. cikkben előírt feltételeket vagy a 2.4. cikk szerinti doppingvétség (bejelentés elmulasztása és/vagy elmulasztott *ellenőrzések*). Ezen esetekben az *eltiltási* időszak nyolc (8) év és élethosszig tartó tilalom között mozog.

10.7.4 Egyes potenciális többszörös vétségekre alkalmazandó kiegészítő szabályok.

- A 10.7. cikk szerinti szankciók alkalmazásában egy doppingvétség csak akkor minősül második vétségnek, ha a *doppingellenes szervezet* megállapítja, hogy egy *sportoló* vagy más *személy* a második doppingvétséget azt követően követte el, hogy értesítették a 7. cikk szerint (Az eredmények kezelése), vagy azt követően, hogy a *doppingellenes szervezet* ésszerű erőfeszítéseket tett az első doppingvétséggel kapcsolatos értesítésre; ha a *doppingellenes szervezet* ezt nem tudja igazolni, a vétségeket együttesen tekintik első doppingvétségnek, és a szankció kiszabásának alapja az a doppingvétség lesz, mely a súlyosabb szankcióval jár; azonban többszörös vétség előfordulása súlyosító körülmények meghatározását alapozhatja meg (10.6. cikk).
- Ha az első doppingvétségre vonatkozó határozatot követően egy *doppingellenes szervezet* olyan tényeket állapít meg, melyek a *sportoló* vagy más *személy* által az első vétségre vonatkozó értesítésnél korábbi doppingvétségre utalnak, a *doppingellenes szervezet* további szankciót állapít meg azon szankció alapján,

melyet akkor szabhattak volna ki, ha a két vétségről egyidejűleg határoznak. Valamennyi, a korábbi doppingvétség idején született *versenyeredményt* megsemmisítenek a 10.8. cikk szerint. A korábbi, de később megállapított vétség tekintetében felmerülő súlyosító körülmények megállapítása elkerülésének érdekében (10.6. cikk) a *sportoló* vagy más *személy* önként be kell, hogy ismerje a korábbi doppingvétséget, kellő időben azon vétségről szóló értesítést követően, mellyel első alkalommal vádolták. Ugyanez a szabály alkalmazandó akkor is, amikor a *doppingellenes szervezet* olyan tényeket állapít meg, melyek a második doppingvétségről szóló határozatot követően további korábbi vétségekre utalnak.

[Kommentár a 10.7.4. cikkhez: egy feltételezett helyzetben a sportoló doppingvétséget követ el 2008. január 1-jén, amit a doppingellenes szervezet csak 2008. december 1-jén fedez fel. A sportoló időközben 2008. március 1-jén további doppingvétséget követ el, és erről a doppingellenes szervezet a sportolót 2008. március 30-án értesíti, a meghallgató testület pedig 2008. június 30-án úgy határoz, hogy a sportoló 2008. március 1-jén doppingvétséget követett el. A később felfedezett, 2008. január 1-jei vétség megalapozza a súlyosító körülményeket, mivel a sportoló nem ismerte be önként és időben a vétséget az utóbbi vétségről szóló, 2008. március 30-i értesítés kézhezvételét követően.]

10.7.5 Többszörös doppingvétség a nyolc éves időszakon belül.

A 10.7. cikk alkalmazásában minden egyes doppingvétségre ugyanazon nyolc éven belül kell, hogy sor kerüljön ahhoz, hogy az többszörös doppingvétségnek minősüljön.

10.8 *A versenyeredmények érvénytelenítése a mintavételt követően vagy a doppingvétség elkövetését követően.*

A pozitív mintával érintett *versenyeredmények* 9. cikk (Egyéni eredmények automatikus *érvénytelenítése*) szerinti automatikus *érvénytelenítése* mellett valamennyi egyéb, a pozitív *minta* begyűjtésének napjától vagy más doppingvétség elkövetésétől kezdve szerzett *versenyeredményt* (akár *versenyidőszakon belüli* vagy *versenyidőszakon kívüli*) az *ideiglenes felfüggesztés* vagy *eltiltási* időszak megkezdéséig a tisztességesség eltérő követelményeinek hiányában *érvénytelenítenek*, ennek minden *következményével* együtt, ideértve érme, pontok és díjak visszavételét is.

10.8.1 A doppingvétség elkövetésének megállapítását követően a jogosultság előfeltételként a *sportolónak* először is minden, e cikk szerint elvett összeget vissza kell fizetnie.

10.8.2 A visszavett pénznyeremény kiosztása.

Hacsak a nemzetközi szövetség szabályai úgy nem rendelkeznek, hogy az elvesztett pénznyereményt vissza kell adni más *sportolónak*, azt először azon beszédési költségek megtérítésére fordítják, melyek a *doppingellenes szervezetnél* felmerültek a pénznyeremény visszavételekor megtett szükséges intézkedések során, majd az ügyben az eredményeket kezelő *doppingellenes szervezet* kiadásainak megtérítésére, és a fennmaradó összeget, ha van ilyen, a nemzetközi szövetség szabályaival összhangban osztják el.

[Kommentár a 10.8.2. cikkhez: e Szabályzat egyetlen rendelkezése sem zárja ki, hogy a tiszta sportolók vagy más személyek, akiket doppingvétséget elkövető személy lépései hátrányosan érintettek, érvényesítsék egyébként fennálló jogaikat az említett személytől kártérítés követelésére.]

10.9 Az *eltiltási* időszak kezdete.

Eltérő alábbi rendelkezés hiányában az *eltiltási* időszak a meghallgatást követően *eltiltásról* hozott határozat napján kezdődik, vagy ha a meghallgatásról lemondtak, az *eltiltás* elfogadásának, vagy egyéb módon történő kiszabásának a napjával kezdődik. Az *ideiglenes felfüggesztés* (akár önként elfogadott, akár kiszabott) teljes időtartama beszámításra kerül a letöltendő *eltiltás* időtartamába.

10.9.1 Nem a *sportolónak* vagy más *személynek* felróható késedelem.

Amennyiben jelentős késedelem következett be a meghallgatási folyamatban vagy a *doppingellenőrzés* más szempontjaiban, és ez nem a *sportolónak* vagy más *személynek* felróható, a szankciót megállapító testület az *eltiltási* időszak kezdetét egy korábbi időpontban, a mintavétel időpontjában vagy a másik doppingvétség napjában is meghatározhatja.

10.9.2 Időben történő beismerés.

Amennyiben a *sportoló* vagy más *személy* (mely mindenesetre egy *sportolót* jelent annak újbóli versenyzését megelőzően) azonnal beismeri a doppingvétséget, miután azzal a *doppingellenes szervezet* szembesíti, az *eltiltási* időszak a mintavételkor vagy a másik doppingvétség napján is kezdődhet. E cikk alkalmazásának minden egyes esetében azonban a *sportoló* vagy más *személy* az *eltiltási* időszak legalább felét letölti azt követően, hogy a *sportoló* vagy más *személy* elfogadja szankció megállapítását, a szankciót megállapító, a meghallgatást követően hozott határozat napját vagy a szankció más módon való kiszabásának napját követően.

[Kommentár a 10.9.2. cikkhez: ez a cikk nem alkalmazandó, ha az *eltiltási* időszakot már csökkentették a 10.5.4. cikk (doppingvétség beismerése egyéb bizonyíték hiányában) szerint.]

10.9.3 Ha *ideiglenes felfüggesztésről* rendelkeznek, és ezt a *sportoló* betartja, a *sportoló* számára az ilyen időszakot beszámítják minden olyan *ideiglenes felfüggesztés* időszakába az *eltiltási* időszak alatt, melyet jogerősen kiszabnak.

10.9.4 Ha a *sportoló* önként írásban elfogadja az *ideiglenes felfüggesztést* az eredmények kezelésére jogosult *doppingellenes szervezet* részéről, és ezt követően tartózkodik a *versenyzéstől*, a *sportoló* számára az ilyen időszakot beszámítják minden olyan *ideiglenes felfüggesztés* időszakába az *eltiltási* időszak alatt, melyet jogerősen kiszabnak. Az *ideiglenes felfüggesztés sportoló* által történő elfogadásának egy példányát azonnal továbbítják minden olyan félnek, mely potenciális doppingvétségről értesülni jogosult a 14.1. cikk szerint.

[Kommentár a 10.9.4. cikk szerint: az ideiglenes felfüggesztés sportoló által önként történő elfogadása nem minősül beismerésnek a sportoló részéről, és semmilyen módon sem használható fel olyan módon, hogy a sportoló terhére hátrányos következtetéseket vonjanak le.]

10.9.5 Az *eltiltási* időszak tekintetében nem számítják be az *ideiglenes felfüggesztés* vagy az önkéntes *ideiglenes felfüggesztés* tényleges napja előtti időszakokat, tekintet nélkül arra, hogy a *sportoló* döntött a *versenyzés* mellőzése mellett vagy hogy csapatát függesztették fel.

[Kommentár a 10.9. cikkhez: a 10.9. cikk szövegét felülvizsgálták annak egyértelművé tétele érdekében, hogy a nem a sportolónak felróható késedelem, a sportoló időben történő beismerése és az ideiglenes felfüggesztés az egyedüli indokolása az eltiltási időszak meghallgatást követően hozott határozat napjánál korábban történő megkezdésének. Ez a módosítás kiigazítja a nem konzisztens értelmezést és az előző szöveg alkalmazását.]

10.10 Az *eltiltási* időszak alatti státusz.

10.10.1 A részvétel tilalma *eltiltás* idején.

Eltiltott sportoló vagy más *személy* az *eltiltási* időszakban semmilyen minőségben sem vehet részt *Versenyszben* vagy (az engedélyezett doppingellenes oktatási vagy rehabilitációs programoktól eltérő) bármely *aláíró fél*, *aláíró fél* tagszervezete, vagy klub vagy az *aláíró fél* más tagszervezete által engedélyezett vagy szervezett tevékenységben, illetve profi liga vagy nemzetközi vagy nemzeti szintű *rendezvény* szervezője által engedélyezett vagy szervezett *versenyben*.

Az a *személy*, akit négy évnél hosszabb időre került *eltiltásra*, négy év letöltését követően részt vehet helyi sporteseményeken, kivéve azt a sportágat, amelyben a doppingvétséget elkövette, és csak addig, ameddig a helyi sportesemény nem minősül olyan szintűnek, hogy a *sportolót* közvetlenül vagy közvetve (vagy pontok

összesítése útján) országos bajnokságra vagy nemzetközi sporteseményre kvalifikálhatná.

Az *eltiltási* időszakát töltő sportolót vagy más személyt *ellenőrizhetik*.

[Kommentár a 10.10.1. cikkhez: például egy eltiltott sportoló nem vehet részt olyan edzőtáborban, bemutatón vagy gyakorláson, melyet nemzeti szövetsége vagy az említett nemzeti szövetség tagságába tartozó klub szervez. Emellett az eltiltott sportoló nem versenyezhet a nem aláíró fél profi ligájában (pl. National Hockey League, National Basketball Association stb.), a nem aláíró fél nemzetközi rendezvényszervezője által vagy a nem aláíró fél nemzeti szintű rendezvényszervezője által szervezett rendezvényeken a 10.10.2. cikkben szereplő jogkövetkezmények nélkül. Egy sportágban alkalmazott szankciókat más sportágakban is elismernek (lásd: 15.4. cikk Kölcsönös elismerés).]

10.10.2 Az *eltiltás* alatti részvétel tilalmának megsértése.

Ha egy *eltiltott sportoló* vagy más *személy* megsérti a részvételi tilalmat az *eltiltás* alatt a 10.10.1. cikk szerint, az ilyen részvétel *érvénytelenítéssel* jár, és az eredetileg megállapított *eltiltási* időszak újrakezdődik a megsértés napján. Az új *eltiltási* időszak a 10.5.2. cikk szerint mérsékelhető, ha a *sportoló* vagy más *személy* megállapítja, hogy *súlyos vétkesség* vagy *gondatlanság hiánya* terheli a részvételi tilalom megsértéséért. Annak megállapítása, hogy egy *sportoló* vagy más *személy* megsértette a részvétel tilalmát, illetve hogy a 10.5.2. cikk szerint csökkentést kell-e kiszabni, azon *doppingellenes szervezet* feladata, mely azon eredményeket kezelte, melyek az eredeti *eltiltási* időszak kiszabását eredményezték.

[Kommentár a 10.10.2. cikkhez: ha egy sportoló vagy más személy állítólag megsértette a részvételi tilalmát az eltiltási időszakban, az eltiltási időszakban született eredmények kezeléséért felelős doppingellenes szervezet a doppingvétség tekintetében meghatározza, hogy a sportoló vagy más személy megsértette-e a tilalmat, és ha igen, hogy a sportoló vagy más személy indokolta-e a csökkentés szükségességét az újrakezdődő eltiltási időszakban a 10.5.2. cikk szerint. A doppingellenes szervezetek által e cikk szerint hozott határozatok a 13.2. cikk szerint megfellebbezhetők.]

Amennyiben egy sportolót segítő csapata vagy más személy lényeges mértékű segítséget nyújt egy sportolónak a részvételi tilalom megsértésében eltiltás idején, az adott sportolót segítő csapata vagy más személy felett hatáskörrel rendelkező doppingellenes szervezet megfelelő szankciókat szabhat ki saját fegyelmi szabályai értelmében ilyen segítségnyújtás tekintetében.]

10.10.3 A pénzügyi támogatás visszatartása *eltiltás* idején.

Emellett a meghatározott anyagok tekintetében csökkentett szankcióval nem érintett doppingvétségek esetén a 10.5. cikk szerint az említett *személy* által kapott sporttal kapcsolatos

pénzügyi támogatás vagy más sporttal kapcsolatos támogatás visszatartható az *aláíró felek*, az *aláíró felek* tagszervezetei és a kormányok részéről.

10.11 Az ellenőrzés helyreállítása.

Az adott *eltiltási* időszak végén a *versenyengedély* visszaszerzésének előfeltételeként a *sportoló* az *ideiglenes felfüggesztés* vagy *eltiltás* bármely időszakában rendelkezésre áll bármely *ellenőrzésre* jogosult *doppingellenes szervezet* által végzett *versenyidőszakon kívüli ellenőrzés* során, és kérésre aktuális és pontos információkat ad hollétéről. Ha az *eltiltási* időszakát töltő *sportoló* visszavonul a sporttól, és nem tartozik többé a *versenyidőszakon kívüli ellenőrzéssel* érintett alanyok közé, később pedig vissza kíván térni, a *sportoló* nem jogosult helyreállításra, míg nem értesíti az adott *doppingellenes szervezeteket*, és nem végeznek rajta *versenyidőszakon kívüli ellenőrzést* a *sportoló* visszavonulásának napjától fennmaradó *eltiltási* időszakkal megegyező időszakra.

10.12 Pénzügyi szankciók megállapítása.

A *doppingellenes szervezetek* saját szabályaik körében rendelkezhetnek doppingvétségek esetén pénzügyi szankciókról. Azonban pénzügyi szankció nem lehet alapja az *eltiltási* időszak csökkentésének vagy más, a *Szabályzat* értelmében egyébként alkalmazandó szankciónak.

[Kommentár a 10.12. cikkhez: például ha a meghallgató testület megállapítja egy esetben, hogy a *Szabályzat* szerint alkalmazandó szankció és a *doppingellenes szervezet* szabályai szerinti pénzügyi szankció együtt túl súlyos következmény, a *doppingellenes szervezet* pénzügyi szankciói és nem más *Szabályzat* szankciói (pl. *eltiltás* és *eredmények elvesztése*) érvényesülnek.]

11. CIKK CSAPATOKAT SÚJTÓ KÖVETKEZMÉNYEK

11.1 Csapatsportok ellenőrzése.

Ha egy sporteseménnyel kapcsolatosan egy *csapatsportban* több mint egy csapattagot értesítenek doppingvétség gyanújáról a 7. cikk alapján, akkor a csapatot a sportesemény vonatkozásában a *rendezvényért* felelős döntéshozatali szerv által végzett célzott vizsgálatnak vetik alá.

11.2 Következmények csapatsportok esetén.

Ha egy sportesemény alatt egy *csapatsportban* több mint egy csapattag esetében doppingvétséget fedeznek fel a *rendezvény időszaka* alatt, a *rendezvény* döntéshozatali szerve megfelelő szankciót állapít meg a csapatra (pl. pontok elvesztése, kizárás a *versenyből* vagy a *rendezvényből* vagy más szankció) a doppingvétséget elkövető *egyéni sportolókra* kiszabott *következmények* mellett.

11.3 A rendezvények döntéshozatali szerve szigorúbb következményeket is megállapíthat csapatsportok esetén.

A rendezvény döntéshozatali szerve dönthet olyan szabályok megállapítása mellett, melyek csapatsportok esetében a rendezvény tekintetében a 11.2. cikknél szigorúbb következményekről rendelkeznek.

[Kommentár a 11.3. cikkhez: például a Nemzetközi olimpiai bizottság olyan szabályokat állapíthat meg, melyek előírják egy csapat kizárását az olimpiai játékokból az olimpiai játékok idején bekövetkező kisebb számú doppingvétségek miatt.1]

12. CIKK SPORTEGYESÜLETEK ELLENI SZANKCIÓK

A jelen Szabályzatban foglaltak nem zárják ki, hogy bármely aláíró fél vagy a Szabályzatot elfogadó kormány, a hatálya alá tartozó sporttestületekkel szemben a saját szabályai szerinti szankciókat alkalmazza.

[Kommentár a 12. cikkhez: 1a jelen cikk egyértelművé teszi, hogy a Szabályzat a szervezetek között egyébként fennálló fegyelmi jogköröket semmilyen esetben sem korlátozza.]

13. CIKK FELLEBBEZÉSEK

13.1 Megfellebbezhető határozatok.

A Szabályzat értelmében hozott vagy a szabályok Szabályzat szerint elfogadott határozatok megfellebbezhetők az alábbi 13.2–13.4. cikk vagy a Szabályzat egyéb rendelkezése értelmében. Az ilyen határozatok a fellebbezés idején hatályban maradnak a fellebbviteli szerv eltérő határozata hiányában. Fellebbezés megindítását megelőzően a határozat tekintetében a doppingellenes szervezet Szabályzatában előírt felülvizsgálati fórumokat ki kell meríteni, és ezeknek tiszteletben kell tartaniuk az alábbi 13.2.2. cikk elveit (a 13.1.1. cikk rendelkezésének hiányában).

13.1.1 A WADA nem köteles a belső jogorvoslati fórumok kimerítésére.

Amennyiben a WADA fellebbezésre jogosult a 13. cikk szerint és más fél nem fellebbezhet a jogerős határozat ellen a doppingellenes szervezet eljárásának keretében, a WADA az ilyen határozat ellen közvetlenül a CAS-nál nyújthat be fellebbezést, anélkül, hogy a doppingellenes szervezet eljárása szerinti egyéb fellebbviteli fórumokat kimeríteni lenne köteles.

[Kommentár a 13.1.1. cikkhez: amennyiben egy határozatot a doppingellenes szervezet eljárásának végső szakaszát megelőzően hoznak (például első meghallgatást megelőzően), és egyetlen fél sem kíván fellebbezni az említett

határozat ellen a doppingellenes szervezet következő eljárási szintjén (pl. az irányítótestülethez), a WADA a doppingellenes szervezet belső eljárásának további lépéseit kihagyva közvetlenül a CAS-hoz fordulhat.]

13.2 Doppingvétségre, következményekre és *ideiglenes felfüggesztésre* vonatkozó döntések elleni fellebbezés.

A doppingvétséget megállapító, a doppingvétséggel kapcsolatban következményeket megállapító, a doppingvétség hiányát megállapító, a doppingvétség folytatásának lehetetlenségét eljárási okokból megállapító határozat (ideértve például az elévülést); a 10.10.2. cikk szerinti határozat (A részvételi tilalom megsértése *eltiltás* idején); egy adott doppingvétség és következményei vonatkozásában egy *doppingellenes szervezet* illetékességének hiányát megállapító; a *doppingellenes szervezet pozitív vizsgálati eredmény* vagy *atipikus eredmény* nem doppingvétségnek való minősítését megállapító határozat, vagy a 7.4. cikk szerinti vizsgálatot követően doppingvétséget elvető határozat; illetve *ideiglenes meghallgatás* vagy a 7.5. cikk megsértése eredményeként *ideiglenes felfüggesztést* kilátásba helyező határozat kizárólag e 13.2. cikk alapján fellebbezhető meg.

13.2.1 *Nemzetközi szintű sportolót érintő fellebbezések.*

Nemzetközi sportesemény keretében zajló versennyel kapcsolatos, vagy *nemzetközi szintű sportolót* érintő esetek vonatkozásában hozott döntések kizárólag a CAS előtt fellebbezhetőek meg, a bíróság vonatkozó szabályai szerint.

[Kommentár a 13.2.1. cikkhez: A CAS döntései véglegesek és jogerősek, kivéve a választottbírói ítéletek megsemmisítésére és végrehajtására vonatkozó jogszabályban meghatározott felülvizsgálati eljárásokat.]

13.2.2 *Első osztályú sportolót érintő fellebbezések.*

A *nemzeti doppingellenes szervezetek* által igazoltnak minősített *sportolót* érintő esetekben, amikor a 13.2.1 cikk szerinti fellebbezésre nincs lehetőség, a *doppingellenes szervezet* által megállapított szabályok szerint egy független és pártatlan testület előtt fellebbezhető meg a döntés. A fellebbezésre vonatkozó szabályokat az alábbi elvek szerint kell megalkotni:

- kötött eljárási időn belül megtartott meghallgatás;
- tisztességes, pártatlan és független ítélkező testület;
- jogi képviselőhez való jogosultság a *személy* saját költségén; és
- kötött eljárási időn belül hozott, írásos, indokolt ítélet..

[Kommentár a 13.2.2. cikkhez: a doppingellenes szervezet választása szerint az országos szintű sportoló részére a CAS-hoz való közvetlen fellebbezési jogosultságot is biztosíthatja, annak érdekében, hogy a fenti cikknek megfelelően járjon el.]

13.2.3 Fellebbezésre jogosult személyek.

A 13.2.1 cikk szerinti esetekben a CAS-hoz az alábbiak fordulhatnak jogorvoslatért: (a) a *sportoló* vagy más *személy*, akinek a vonatkozásában a megfellebbezett döntést hozták; (b) az alapügyben szereplő másik fél; (c) az illetékes nemzetközi szövetség; (d) a *személy* lakóhelye szerinti ország vagy azon országok *nemzeti doppingellenes szervezete*, ahol a *személy* állampolgár vagy engedéllyel rendelkezik; (e) a Nemzetközi olimpiai bizottság vagy Nemzetközi paralimpiai bizottság, amennyiben az ügy kihatással lehet az Olimpiai, vagy Paralimpiai Játékokra, ideértve a olimpiai játékokon vagy paralimpiai játékokon való részvételi jogosultságról szóló határozatokat; és (f) a *WADA*.

A 13.2.2 cikk szerinti esetekben a feleket megilleti a nemzeti szintű felülvizsgálati szervhez való fellebbezés joga a *nemzeti doppingellenes szervezet* szabályai értelmében, és ez legalább a következő feleket érinti: (a) a *sportoló* vagy más *személy*, aki a megfellebbezhető határozat alanya; (b) a határozattal érintett ügy más *részvevője*; (c) az adott nemzetközi szövetség; (d) a *személy* lakóhely szerinti országának *nemzeti doppingellenes szervezete*; és (e) a *WADA*. A 13.2.2 cikk szerinti esetekben a *WADA*-t és a nemzetközi szövetséget megilleti a CAS-hoz való fellebbezés joga az országos szintű felülvizsgálati testület döntése vonatkozásában. Fellebbezést benyújtó felek jogosultak a *CAS-tól* segítséget kérni annak érdekében, hogy beszerezzenek minden fontos információt azon *doppingellenes szervezettől*, melynek határozata megfellebbezhető, és a *CAS* döntése esetén információt adnak.

A fellebbezés vagy a *WADA* beavatkozásának határideje a következőknél későbbi:

(a) Huszonegy (21) nap eltelte azt az utolsó napot követően, hogy az ügy egyéb részes felei fellebbezést nyújthatnak be, vagy

(b) Huszonegy (21) nap azt követően, hogy a *WADA* kézhez veszi a határozattal kapcsolatos teljes fájlt.

A *Szabályzat* egyéb rendelkezéseinek sérelme nélkül *ideiglenes felfüggesztés* ellen csak az a *sportoló* vagy más *személy* fellebbezhet, akire az *ideiglenes felfüggesztés* kiszabták.

13.3 Határozat kötött eljárási időn belül történő meghozatalának a *doppingellenes szervezet* által történő elmulasztása.

Amennyiben egy *doppingellenes szervezet* egy adott esetben elmulaszt határozatot hozni annak tekintetében, hogy egy doppingvétséget elkövettek-e a WADA által megállapított ésszerű határidőn belül, a WADA közvetlenül a CAS-hoz fellebbezhet, ugyanúgy, mintha a *doppingellenes szervezet* olyan határozatot hozott volna, hogy nem történt doppingvétség. Ha a CAS meghallgató testülete úgy határoz, hogy doppingvétséget követtek el, és a WADA ésszerűen járt el, amikor közvetlenül a CAS-hoz fellebbezett, a WADA fellebbezési eljárási költségeit és ügyvédi munkaköltségeit a WADA számára a *doppingellenes szervezet* megtéríti.

[Kommentár a 13.3. cikkhez: az egyes doppingvétségek vizsgálatára és az eredmények kezelésére vonatkozó eljárás eltérő körülményei miatt nem állapítható meg határozott időtartam a *doppingellenes szervezet* számára határozat meghozatalára, mielőtt a WADA beavatkozhatna közvetlenül a CAS-hoz fellebbezve. Ilyen intézkedés meghozatalát megelőzően azonban a WADA konzultál a *doppingellenes szervezettel*, és az utóbbi számára lehetőséget biztosít annak indokolására, hogy miért nem hozott határozatot. E cikk rendelkezései nem sértik a nemzetközi szövetség jogát olyan szabályok megállapítására, melyek szerint ezek hatáskörrel rendelkeznek olyan ügyekben, ahol az eredmények kezelésében egy nemzeti szövetség indokolatlanul késett.]

13.4 Gyógyászati célú mentesség engedélyezésére vagy elutasítására vonatkozó döntés elleni fellebbezés.

Gyógyászati célú mentesség engedélyezését vagy elutasítását megváltoztató WADA döntést a *sportoló* és a megváltoztatott döntést hozó *doppingellenes szervezet* kizárólag a CAS előtt fellebbezheti meg. A WADA-n kívül más *doppingellenes szervezet* által hozott gyógyászati célú mentesség elutasítását kimondó döntést, amelyet a WADA nem változtatott meg, a CAS előtt a *nemzetközi szintű sportoló*, és a 13.2.2. cikk szerinti országos felülvizsgálati testület előtt más *sportoló* megfellebbezheti. Ha az országos felülvizsgálati testület a gyógyászati célú mentesség elutasítását kimondó döntést megváltoztatja, döntését a CAS előtt a WADA megfellebbezheti.

Amennyiben egy *doppingellenes szervezet* nem intézkedik ésszerű időn belül a megfelelően benyújtott gyógyászati felhasználásra vonatkozó mentesség iránti kérelemről, a *doppingellenes szervezet* által történő határozathozatal elmulasztása az e cikk szerinti fellebbezési jogok tekintetében elutasításnak tekinthető.

13.5 A *Szabályzat* harmadik része szerinti következmények alkalmazásáról rendelkező döntés elleni fellebbezés.

A 23.4.5. cikk szerint a WADA megfelelési jelentése elmulasztásának tekintetében vagy a *Szabályzat* harmadik része (Szerepek és feladatok) szerinti következmények alkalmazásának tekintetében a WADA

jelentésével érintett szervezet, illetve olyan szervezet, melyre a Szabályzat harmadik része szerint *következményeket szabtak ki*, kizárólag a CAS előtt, a bíróság vonatkozó szabályai szerint jogosult fellebbezéssel élni.

13.6 Laboratóriumi akkreditáció felfüggesztésére vagy visszavonására vonatkozó döntés elleni fellebbezés.

Ha a WADA úgy dönt, hogy felfüggeszti vagy visszavonja egy laboratórium WADA akkreditációját, a döntés ellen csak az érintett laboratórium, és kizárólag a CAS-hoz nyújthat be fellebbezést.

[Kommentár a 13. cikkhez: 1a Szabályzat célja a doppingellenes ügyek tisztességes és átlátható belső eljárások útján történő végleges megoldása. A doppingellenes szervezetek doppingellenes döntéseinek átláthatóságát a 14. cikk biztosítja. Meghatározott személyek és szervezetek részére, beleértve a WADA-t is, biztosított a fellebbezési jog ilyen jellegű döntések ellen. Kihangsúlyozandó, hogy a 13. cikk szerint fellebbezési joggal rendelkező személyek és szervezetek köre nem terjed ki azokra a sportolókra és szövetségeikre, amelyeknek előnye származhat más versenyző diszkvalifikációjából.]

14. CIKK TITOKTARTÁS ÉS JELENTÉSTÉTEL

A dopping elleni küzdelem eredményeinek koordinálásának, a nyilvános átláthatóságnak és elszámoltathatóságnak és a doppingellenes szabályok megsértésével vádolt egyének magánélethez fűződő jogai tiszteletben tartásának elvei a következők:

14.1 A *pozitív vizsgálati eredményekkel, atipikus eredményekkel és doppingellenes szabályok egyéb potenciális megsértésével* kapcsolatos tájékoztatás.

14.1.1 A sportolók és *más személyek* értesítése.

Azon *sportolókat*, akik *mintája* esetében a 7.1. vagy a 7.3. cikk szerint előzetes felülvizsgálatot követően *pozitív vizsgálati eredményt* kapnak vagy azon *sportolókat* vagy *más személyeket*, akikről megállapítják, hogy megsértették a doppingellenes szabályokat a 7.4. cikk szerint előzetes felülvizsgálatot követően, az eredmények kezeléséért felelős *doppingellenes szervezet* a 7. cikk (Az eredmények kezelése) rendelkezései szerint értesíti.

14.1.2 A *nemzeti doppingellenes szervezetek*, nemzetközi szövetségek és a WADA értesítése.

Az említett *doppingellenes szervezet* emellett értesíti a *sportoló nemzeti doppingellenes szervezetét*, a nemzetközi szövetséget és a WADA-t, legkésőbb a 7.1–7.4. cikkben leírt eljárás lezárásáig.

14.1.3 Az értesítés tartalma.

Az értesítésben a következők szerepelnek: a *sportoló* neve, országa, sportága és azon belüli szakosodása, a *sportoló versenyszintje*, annak közlése, hogy a tesztre *versenyidőszakon belül* vagy *versenyidőszakon kívül* került sor, a *mintavétel* napja és a laboratórium által bejelentett analitikai eredmény.

14.1.4 Helyzetjelentések.

Az említett *személyek* és *doppingellenes szervezetek* rendszeresen tájékoztatást kapnak a 7. cikk (Az eredmények kezelése), a 8. cikk (Az elfogulatlan meghallgatáshoz való jog) vagy a 13. cikk (Fellebbezések) szerint lefolytatott felülvizsgálat vagy eljárás helyzetéről és megállapításáról, és indokolással ellátott, azonnali írásbeli magyarázatot vagy határozatot kell, hogy kapjanak az ügy kimeneteléről.

14.1.5 Titoktartás.

A kézhez vevő szervezetek nem tesznek közzé ilyen információkat az ezek ismeretére felhatalmazott *személyektől* (ideértve az adott *nemzeti olimpiai bizottság*, nemzeti szövetség, és *csapatsport* esetén a csapat *személyzetét*) eltérő *személyek* számára, hacsak az eredmények kezeléséért felelős *doppingellenes szervezet* ezt nyilvánosan közzé nem teszi vagy az alábbi 14.2. cikk szerint el nem mulasztja a nyilvános közzétételt.

[Kommentár a 14.1.5. cikkhez: minden egyes doppingellenes szervezet saját doppingellenes szabályok között rendelkezik a bizalmas információk védelmére és a bizalmas információknak a doppingellenes szervezet alkalmazottja vagy megbízottja által történő, nem helyénvaló közzétételének kivizsgálására és szankcionálására vonatkozó eljárásokról.1]

14.2 Nyilvánosságra hozatal.

14.2.1 Azon *sportolók* vagy más *személyek személyazonosságát*, akikről egy *doppingellenes szervezet* megállapítja, hogy megsértettek egy doppingellenes szabályt, csak azt követően válik az eredmények kezeléséért felelős *doppingellenes szervezet* által *nyilvánosan közzétehetővé*, hogy a 7.2., 7.3. vagy 7.4. cikkel összhangban az *atlétát* vagy más *személyt*, illetve a 14.1.2. cikkel összhangban az adott *doppingellenes szervezetet* előzetesen értesítették .

14.2.2 Egy meghallgatáson a 8. cikk alapján a doppingellenes szabály megsértését megállapító határozat meghozatalát vagy az adott meghallgatás alóli mentességet vagy a doppingellenes szabály megsértésének megállapításával szembeni kifogás elmulasztását legkésőbb húsz (20) nappal követően az eredmények kezeléséért felelős *doppingellenes szervezet* nyilvános jelentést tesz

közzé a doppingellenes vizsgálatról, ideértve a sportágot, a megsértett doppingellenes szabályt, a *sportoló* vagy más szabálysértő *személy* nevét, az érintett *tiltott anyagot* vagy *tiltott módszert* a megállapított *következményeket*. Az említett *doppingellenes szervezet* emellett húsz (20) napon belül nyilvános jelentést tesz közzé a doppingvétség ügyében benyújtott fellebbezés elbírálásáról. A *doppingellenes szervezet* továbbá a közzétételre előírt határidőn belül valamennyi meghallgatással és fellebbezéssel kapcsolatos határozatot megküld a WADA részére.

14.2.3 Minden olyan esetben, amikor meghallgatást vagy fellebbezést követően megállapítják, hogy a *sportoló* vagy más *személy* nem sértett meg doppingellenes szabályt, a határozatot csak a határozattal érintett *sportoló* vagy más *személy* beleegyezésével tehetik közzé. Az eredmények kezeléséért felelős *doppingellenes szervezet* minden ésszerű erőfeszítéssel törekszik ilyen beleegyezés megszerzésére, és amennyiben ez sikerrel jár, nyilvánosan, teljes egészében vagy a *sportoló* vagy más *személy* jóváhagyásának megfelelően szerkesztett formában közzéteszi a határozatot.

14.2.4 Az 14.2. cikk alkalmazásában a közzétételre legalább az előírt információk a *doppingellenes szervezet* weboldalán való elhelyezése és ott legalább egy (1) évig való megjelenítése útján kell, hogy sor kerüljön.

14.2.5 *Doppingellenes szervezet* vagy a WADA által akkreditált laboratórium vagy ezek tisztviselője nyilvánosan nem kommentálhatja függőben lévő ügy tényelemeit (szemben az eljárás és a tudományterület általános ismertetésével), kivéve ha erre a *sportoló*, más *személy* vagy ezek képviselője által tett nyilvános észrevételekre adott válaszként kerül sor.

14.3 A sportoló hollétére vonatkozó információk.

A *ellenőrzésre* vonatkozó *nemzetközi követelmény* további előírásai szerint azon *sportolók*, akiket nemzetközi szövetségük vagy a *nemzeti doppingellenes szervezet* felvett a *vizsgálati csoportok* közé, pontos, aktuális információt kell, hogy adjanak hollétükről. A nemzetközi szövetségek és a *nemzeti doppingellenes szervezetek* összehangolják a *sportolók* azonosítását és a hollétre vonatkozó aktuális információk összegyűjtését, és ezeket eljuttatják a WADA-hoz. Ez az információ adott esetben az ADAMS révén elérhető más olyan *doppingellenes szervezetek* számára is, melyek a 15. cikk szerint a *sportoló ellenőrzésére* jogosultak. Ez az információ mindenkor szigorúan bizalmasan kezelendő, kizárólag *ellenőrzés* tervezése, koordinálása vagy lebonyolítása céljából használható fel, és amennyiben már az említett célok érdekében nincs rá szükség, meg kell semmisíteni.

14.4 Statisztikai jelentéstétel.

A *doppingellenes szervezetek* legalább évente nyilvánosan közzéteszik a *doppingellenőrzési* tevékenységeikre vonatkozó általános statisztikai jelentést, melynek egy példányát eljuttatják a WADA-hoz. A *doppingellenes szervezetek* emellett jelentéseket is közzétehetnek, melyekben az egyes ellenőrzött *sportolók* neve és minden egyes *ellenőrzés* dátuma szerepel.

14.5 *Dopping-ellenőrzési* tájékoztatási elszámolóház.

A WADA központi elszámolóházként tevékenykedik az olyan *nemzetközi szintű sportolók* és első osztályú *sportolók doppingellenőrzés ellenőrzési* adatai és eredményei tekintetében, akik szerepelnek *nemzeti doppingellenes szervezetük vizsgálati csoportjai* között. Az összehangolt *ellenőrzési* megoszlási tervezés és a *ellenőrzés* különféle *doppingellenes szervezetek* által történő szükségtelen megkettőzése elkerülésének érdekében minden egyes *doppingellenes szervezet* jelentést tesz a WADA elszámolóház felé minden *versenyidőszakon belüli* és *versenyidőszakon kívüli* tesztről, melyet az említett *sportolókon* végez, az említett tesztek lefolytatását a lehető leghamarabb követően. Ezt az információt hozzáférhetővé teszik a *sportoló*, a *sportoló* nemzeti szövetsége, a *nemzeti olimpiai bizottság* vagy a *nemzeti paralimpiai bizottság*, a *nemzeti doppingellenes szervezet*, a nemzetközi szövetség és a Nemzetközi olimpiai bizottság vagy a Nemzetközi paralimpiai bizottság számára.

A WADA annak érdekében, hogy elszámolóházként tevékenykedhessen a *doppingellenőrzés ellenőrzési* adataik tekintetében, adatbázis-kezelő eszközt fejlesztett ki ADAMS néven, mely megfelel a vonatkozó adatvédelmi elveknek. A WADA különösen olyan módon alakította ki az ADAMS-et, hogy az összhangban álljon a WADA-ra az ADAMS-et használó más szervezetekre vonatkozó adatvédelmi státuszokkal és normákkal. Egy *atlétára, sportolót segítő csapatra* a *doppingellenes* tevékenységek más *részvevőire* vonatkozó, *személyes* adatokat a WADA őrzi, a kanadai adatvédelmi hatóságok felügyelete mellett, szigorú titoktartást alkalmazva és összhangban a magánélet védelmére vonatkozó *nemzetközi követelménnyel*. A WADA legalább évente statisztikai jelentéseket tesz közzé az általa kapott információk összefoglalásáról, mindenkor biztosítva, hogy a *sportolók* magánéletét teljes mértékben tiszteletben tartják, emellett pedig a nemzeti és regionális adatvédelmi hatóságokkal való megbeszélések céljából biztosítva a rendelkezésre állást.

14.6 Adatvédelem.

A *doppingellenes szervezetek* a *Szabályzat* szerinti kötelezettségeik teljesítésekor *személyes* információkat gyűjthetnek, tárolhatnak, dolgozhatnak fel vagy tehetnek közzé *sportolók* és harmadik *személyek* vonatkozásában. Az egyes *doppingellenes szervezetek* biztosítják, hogy ez megfelel az alkalmazandó adatvédelmi és a magánélet védelmére vonatkozó jogszabályokkal az említett információ kezelésének

tekintetében, továbbá a WADA által a magánélet védelmével kapcsolatosan annak biztosítása érdekében elfogadandó *nemzetközi követelménynek, hogy a sportolók és a nem sportolók teljes mértékben tájékoztatást kapjanak és szükség esetén beleegyezzenek személyes adataik kezelésébe a Szabályzat értelmében folytatott doppingellenes tevékenységek összefüggésében.*

15. CIKK A DOPPINGELLENŐRZÉssel KAPCSOLATOS FELADATOK EGYÉRTELMŰSÍTÉSE

[Kommentár a 15. cikkhez: Az eredményesség érdekében a doppingellenes törekvésekbe sok doppingellenes szervezetet be kell vonni, melyek mind nemzetközi, mind nemzeti szinten erőteljes programokat alkalmaznak. Egy csoport feladatainak a másik fél kizárólagos hatásköre érdekében történő korlátozása helyett a Szabályzat kezeli az egymást átfedő felelőségek miatti potenciális problémákat, először az átfogó harmonizálás jóval magasabb szintjének megalkotásával, másodsor pedig egyes területeken precedensszabályok és együttműködés megteremtésével.]

15.1 *Ellenőrzés rendezvényeken*

A minták doppingellenőrzés céljából történő begyűjtésére nemzetközi rendezvények és nemzeti rendezvények alkalmával egyaránt sor kerül és sor kell, hogy kerüljön. Azonban eltérő alábbi rendelkezés hiányában a rendezvény időszaka alatt a ellenőrzés kezdeményezése és lebonyolítása egyetlen szervezet feladata. A nemzetközi rendezvényeken a doppingellenőrzés minták begyűjtését a rendezvény döntéshozatali szervének tekintendő nemzetközi szervezet kezdeményezi és bonyolítja (pl. a Nemzetközi olimpiai bizottság az olimpiai játékok esetében, a nemzetközi szövetség a világbajnokság esetében és a Pánamerikai Sportszervezet a Pánamerikai Játékok esetében). A nemzeti rendezvényeken a doppingellenőrzés minták begyűjtését az adott ország kijelölt nemzeti doppingellenes szervezete kezdeményezi és bonyolítja.

15.1.1 Amennyiben egy olyan *doppingellenes szervezet*, melynek nem feladata egy *rendezvényen* a *ellenőrzés* kezdeményezése és lebonyolítása, ennek ellenére további *ellenőrzést* kíván végezni a *rendezvényen* részt vevő *sportolókon* a *rendezvény időszaka* alatt, a *doppingellenes szervezet* először a *rendezvény* döntéshozatali szervéhez fordul, hogy engedélyt kapjon kiegészítő *ellenőrzés* lefolytatására és koordinálására. Amennyiben a *doppingellenes szervezet* nem elégedett a *rendezvény* döntéshozatali szervének válaszával, a *doppingellenes szervezet* kérheti a WADA engedélyét kiegészítő *ellenőrzés* elvégzésére és az ilyen kiegészítő *ellenőrzés* koordinálásának meghatározására. A WADA ilyen kiegészítő *ellenőrzéssel* kapcsolatos jóváhagyása a *rendezvény* döntéshozatali szervével folytatott konzultációhoz és ennek tájékoztatásához kötött.

[Kommentár a 15.1.1. cikkhez: egy nemzeti doppingellenes szervezetnek nemzetközi rendezvényen ellenőrzés kezdeményezésére és lefolytatására való jóváhagyását megelőzően a WADA konzultál a rendezvény döntéshozatali szervének minősülő nemzetközi szervezettel. A nemzetközi szövetség nemzetközi rendezvényen ellenőrzés kezdeményezésére és lefolytatására való jóváhagyását megelőzően a WADA konzultál a rendezvény helye szerinti ország nemzeti doppingellenes szervezetével. A „ellenőrzést kezdeményező és lebonyolító” doppingellenes szervezet saját döntése szerint megállapodhat más szervezetekkel arról, hogy ezekre átruházza a felelősséget a mintavétel vagy a doppingellenőrzési folyamat más aspektusai tekintetében.]

15.2 Versenyidőszakon kívüli ellenőrzés

Versenyidőszakon kívüli ellenőrzés kezdeményezhető és lebonyolítható nemzetközi és nemzeti szervezetek által egyaránt. Versenyidőszakon kívüli ellenőrzést kezdeményezhet és bonyolíthat: (a) a WADA; (b) a Nemzetközi olimpiai bizottság vagy a Nemzetközi paralimpiai bizottság az olimpiai játékokkal vagy paralimpiai játékokkal összefüggésben; (c) a sportoló nemzetközi szövetsége; vagy (d) bármely más doppingellenes szervezet, mely jogosult a sportoló tekintetében ellenőrzést folytatni az 5.1. cikkben (A ellenőrzés megoszlásának tervezése) előírtak szerint. A versenyidőszakon kívüli ellenőrzést az ADAMS révén hangolják össze, ha ez ésszerűen lehetséges, a kombinált ellenőrzési erőfeszítések eredményességének maximalizálása és az egyes sportolók szükségtelenül megismételt ellenőrzésének elkerülése érdekében.

[Kommentár a 15.2. cikkhez: ellenőrzés lebonyolítására további felhatalmazást biztosíthatnak az aláíró felek és a kormányok között létrejött két- vagy többoldalú megállapodások.]

15.3 Az eredmények kezelése, meghallgatások és szankciók.

Az alábbi 15.3.1. cikk eltérő rendelkezésének hiányában az eredmények kezelése és a meghallgatások a mintavételt kezdeményező és bonyolító doppingellenes szervezet (vagy pedig ha nincs mintavétel, a vétséget megállapító szervezet) felelősségi körébe tartoznak és ezekre ez utóbbi eljárási szabályai irányadók. Amennyiben az említett doppingellenes szervezet nem jogosult az eredmények kezelésére, az eredmények kezelésére az adott nemzetközi szövetség jogosult. Tekintet nélkül arra, hogy melyik szervezet kezeli az eredményeket vagy tartja a meghallgatásokat, a 7. és a 8. cikkben megállapított elveket tiszteletben kell tartani, és az első rész bevezetésében megállapított és lényeges változtatás nélkül alkalmazandó szabályokat be kell tartani.

[Kommentár a 15.3. cikkhez: egyes esetekben a mintavételt kezdeményező és bonyolító doppingellenes szervezet eljárási szabályai rendelkezhetnek arról, hogy az eredmények kezelése más szervezet (pl. a sportoló nemzeti szövetsége) feladata legyen. Ilyen esetben a doppingellenes szervezet feladata annak megerősítése, hogy a másik szervezet szabályai összhangban vannak a Szabályzattal.]

A sportoló vagy más személy nemzetközi szövetsége a végső menedékes hatóság az eredmények kezelése tekintetében annak elkerülése érdekében, hogy egyetlen doppingellenes szervezet se legyen jogosult az eredményeket kezelni. Természetesen egy nemzetközi szövetség szabadon rendelkezhet arról saját doppingellenes szabályaiban, hogy a sportoló vagy más személy nemzeti szövetsége kezelje az eredményeket.]

15.3.1 Az eredmények kezelése és a doppingellenes szabálynak egy *nemzeti doppingellenes szervezet* által készített teszt alapján igazolt vagy a *nemzeti doppingellenes szervezet* által megállapított, olyan *sportoló* által elkövetett megsértése tekintetében tartott meghallgatások lebonyolítása, aki az adott országnak nem állampolgára, lakosa, illetve az ország sportszervezetének engedélyével nem rendelkezik és ennek nem tagja, az adott nemzetközi szövetség szabályai alapján kerül elbírálásra. A Nemzetközi olimpiai bizottság, a Nemzetközi paralimpiai bizottság vagy a *jelentős rendezvényeket tartó szervezet* által szervezett teszt eredményeinek kezelése és a meghallgatások lebonyolítása az adott nemzetközi szövetség feladata a *rendezvénnyel* kapcsolatos *érvénytelenítésen* túlmenő szankciók, illetve a *rendezvény* eredményei tekintetében.

[Kommentár a 15.3.1. cikkhez: nincs abszolút szabály az eredmények kezelésére és meghallgatások lebonyolítására, amennyiben egy nemzeti doppingellenes szervezet olyan külföldi állampolgárságú atlétát ellenőriz, aki felett nincs hatásköre, azon túlmenően, hogy a sportoló a nemzeti doppingellenes szervezet székhelye szerinti országban tartózkodik. E cikk értelmében a nemzetközi szövetség feladata annak meghatározása saját szabályai értelmében, hogy például az ügy kezelését a sportoló nemzeti doppingellenes szervezetére bízzák, az a mintát begyűjtő doppingellenes szervezet hatásköre legyen vagy azt átvegye a nemzetközi szövetség.]

15.4 Kölcsönös elismerés.

15.4.1 A 13. cikkben előírt fellebbezési jogra tekintettel a bármely *aláíró fél* által végzett *ellenőrzést*, az ezek által adott gyógyászati felhasználási mentességeket és az ezek által folytatott meghallgatás eredményeit vagy ezek jogerős határozatait, amennyiben ezek a *Szabályzattal* összhangban vannak és az adott *aláíró fél* hatáskörét nem lépik túl, valamennyi más *aláíró fél* tiszteletben tartja és elismeri.

[Kommentár a 15.4.1. cikkhez: korábban némi zavarok voltak e cikknek a gyógyászati felhasználási mentességekre tekintettel történő értelmezését illetően. Egy nemzetközi szövetség szabályai vagy egy nemzetközi szövetséggel kötött megállapodás az eltérő rendelkezéseinek hiányában a nemzeti doppingellenes szervezetek nem „jogosultak” gyógyászati felhasználási mentességeket adni nemzetközi szintű sportolóknak.]

15.4.2 Az *aláíró felek* elismerik a *Szabályzatot* el nem fogadó egyéb szervezetek hasonló intézkedéseit, amennyiben az említett

szervezetek szabályai egyebekben összeegyeztethetők a Szabályzattal.

[Kommentár a 15.4.2. cikkhez: amennyiben egy, a Szabályzatot el nem fogadó testület határozata bizonyos szempontból összeegyeztethető a Szabályzattal, más szempontból nem, az aláíró felek megkísérik a határozatnak a Szabályzat elveivel összhangban történő alkalmazását. Például ha a Szabályzattal összhangban lévő eljárásban egy nem aláíró fél megállapítja, hogy egy sportoló megsértett egy doppingellenes szabályt, mivel testében tiltott anyag volt jelen, azonban az eltiltási időszak rövidebb az e Szabályzatban előírt időszagnál, valamennyi aláíró fél elismeri a doppingellenes szabály megsértésének megállapítását, és a sportoló nemzeti doppingellenes szervezete meghallgatást tart a 8. cikkkel összhangban annak meghatározása érdekében, hogy a Szabályzatban előírt hosszabb eltiltási időszakot alkalmazzák-e.]

16. CIKK VERSENYSPORTOKBAN HASZNÁLT ÁLLATOK DOPPINGELLENŐRZÉSE

16.1 Valamennyi olyan sportágban, melyben a verseny során állatokat használnak, az említett sportág nemzetközi szövetsége doppingellenes szabályokat állapít meg és hajt végre az adott sportágban használt állatok tekintetében. A doppingellenes szabályok része a *tiltott anyagok*, a megfelelő *ellenőrzési* eljárások listája, továbbá a *mintaelemzésre* jóváhagyott laboratóriumok listája.

16.2 A sportágakban használt állatokkal kapcsolatban doppingellenes szabály megsértésének megállapítására, az eredmények kezelésére, a tisztességes meghallgatásokra, a *következményekre*, továbbá a fellebbezésekre tekintettel említett sportág nemzetközi szövetsége a Szabályzat 1., 2., 3., 9., 10., 11., 13. és 17. cikkével általában összhangban lévő szabályokat állapít meg és hajt végre.

17. CIKK KORLÁTOZÁSOK

Nem indítható eljárás *sportoló* vagy más *személy* ellen az e Szabályzatban foglalt doppingvétség miatt a megállapított vétség dátumától számított nyolc (8) év elteltével.

MÁSODIK RÉSZ

OKTATÁS ÉS KUTATÁS

18. CIKK OKTATÁS

18.1 Alapelv és alapvető cél.

A doppingmentes sporttal kapcsolatos tájékoztatási és oktatási programok alapvető célja a sportszellem doppingveszéllyel szembeni megőrzése a *Szabályzat* bevezetőjében leírtak szerint. Az ilyen programok alapvető célja a megelőzés. A cél az, hogy megakadályozzák *tiltott anyagok* és *tiltott módszerek sportolók* által történő szándékos vagy nem szándékos *használatát*.

Valamennyi *aláíró fél*, lehetőségein és felelősségi körén belül, egymással együttműködve tájékoztatási és oktatási programokat tervez, hajt végre, értékkel és követ nyomon a doppingmentes sport terén.

18.2 Programok és tevékenységek.

E programok a *sportolók* és más *személyek* számára naprakész és pontos információval kell, hogy szolgáljanak legalább a következő kérdésekben:

- *A tiltó listán* szereplő anyagok és módszerek
- Doppingellenes szabály megsértése
- *A dopping következményei*, ideértve a szankciókat és az egészségügyi és társadalmi következményeket
- *Doppingellenőrzési eljárások*
- *A sportolók és a sportolót segítő csapata* jogai és felelőssége
- Terápiás felhasználási mentességek
- *A táplálékkiegészítők kockázatainak* kezelése
- *A dopping sportszellemet* károsító hatása

A programoknak elő kell mozdítaniuk a sportszellemet egy olyan környezet megteremtése érdekében, mely erősen ösztönzi a doppingmentes sportot, és mely kedvezően és hosszú távon befolyásolja a *sportolók* és más *személyek* döntéseit.

E programoknak a címzettjei a fiatalok, fejlődési szintjüknek megfelelően, az iskolában és a sportklubokban, továbbá a szülők, a felnőtt *sportolók*, a sportügyi tisztviselők, az edzők, az orvosi *személyzet* és a média. (A média együtt kell, hogy működjön az információ támogatásában és terjesztésében.)

A sportolót *segítő csapatnak* oktatást és tanácsadást kell biztosítani a *sportolók* számára a *Szabályzat* értelmében elfogadott doppingellenes stratégiák és szabályok tekintetében.

Valamennyi *aláíró félnek* elő kell mozdítani és támogatnia kell a *sportolóknak* és a *sportolót segítő csapata* aktív részvételét az oktatási programokban a doppingmentes sport érdekében.

[Kommentár a 18.2. cikkhez: a doppingellenes tájékoztatási és oktatási programok nem korlátozódhatnak a nemzeti vagy nemzetközi szintű sportolókra, hanem valamennyi személyre vonatkozniuk kell, ideértve a Szabályzatot elfogadó valamely aláíró fél, kormány vagy más sportszervezet felügyelete alatt sportoló fiatalokat is. (Lásd a sportoló fogalm meghatározását.) E programok a sportolót segítő csapatra is vonatkoznak.]

Ezek az elvek összhangban vannak az UNESCO-egyezménnyel az oktatás és a képzés tekintetében.]

18.3 Professzionális magatartási kódexek.

Valamennyi *aláíró fél* együttműködik egymással és a kormányokkal a hatáskörrel rendelkező professzionális szövetségek és intézmények arra történő ösztönzése érdekében, hogy ezek megfelelő magatartási kódexeket, bevált gyakorlatot és etikai normákat, továbbá a *Szabályzattal* összhangban lévő szankciókat állapítsanak meg és hajtsanak végre a sport terén a dopping elleni küzdelem tekintetében.

18.4 Koordináció és együttműködés.

A *WADA* központi elszámolóházként működik a *WADA* vagy a *doppingellenes szervezetek* által kialakított tájékoztatási és oktatási források és/vagy programok tekintetében.

Valamennyi *aláíró fél* együttműködik egymással és a kormányokkal annak érdekében, hogy összehangolják erőfeszítéseiket a doppingellenes tájékoztatás és oktatás terén, a tapasztalat megosztása és a programoknak a sport terén a dopping megakadályozása tekintetében való eredményessége céljából.

19. CIKK KUTATÁS

19.1 A doppingellenes kutatás célkitűzése és céljai.

A doppingellenes kutatás hozzájárul a *doppingellenőrzés* keretében hatékony programok kialakításához és végrehajtásához, továbbá a doppingmentes sporttal kapcsolatos tájékoztatáshoz és oktatáshoz.

Valamennyi *aláíró fél*, egymással és a kormányokkal együttműködve ösztönzi és előmozdítja az ilyen kutatást, és minden ésszerű intézkedést

megtesz annak biztosítására, hogy a kutatás eredményeit a *Szabályzat* elveivel összhangban lévő célok előmozdítására használják fel.

19.2 A kutatás típusai.

A doppingellenes kutatásnak része lehet például a szociológiai, viselkedéstudományi, jogi és etikai kutatás, az orvosi, analitikai és fiziológiás vizsgálatok mellett. A tudományosan megalapozott és a *Szabályzat* elveivel összhangban lévő, továbbá az alanyok méltóságát tiszteletben tartó fiziológiai és pszichológiai tréningprogramok kialakítására és értékelésére irányuló vizsgálatokat, illetve a tudományos fejlődés során létrehozott anyagokkal vagy módszerekkel kapcsolatos vizsgálatokat el kell végezni.

19.3 A kutatás koordinálása és az eredmények megosztása.

Ösztönzik a doppingellenes kutatás *WADA* útján történő koordinálását. A szellemi tulajdonjogokra tekintettel a doppingellenes kutatás eredményeinek egy példányát el kell juttatni a *WADA* számára, adott esetben pedig meg kell osztani az *aláíró felekkel, a sportolókkal* és más *személyekkel*.

19.4 Kutatási gyakorlatok.

A doppingellenes kutatásnak meg kell felelnie a nemzetközileg elismert etikai gyakorlatnak.

19.5 *Tiltott anyagok* és *tiltott módszerek* kutatási célú felhasználása.

A kutatási erőfeszítések során *tiltott anyagok* vagy *tiltott módszerek* nem alkalmazhatók *sportolókon*.

19.6 Az eredmények visszaélészerű felhasználása.

Megfelelő óvintézkedéseket kell tenni annak megakadályozása érdekében, hogy a doppingellenes kutatás eredményeit visszaélészerűen használják fel, és dopping céljára alkalmazzák.

HARMADIK RÉSZ

SZEREPEK ÉS FELADATOK

[Kommentár: az aláíró felek és sportolók vagy más személyek felelősségével a Szabályzat különféle cikkei foglalkoznak, és az e részben felsorolt felelősségek az említetteket kiegészítő előírások.]

Valamennyi aláíró fél a partnerség és együttműködés szellemében cselekszik a sport terén a dopping elleni küzdelem sikerének biztosítása és a *Szabályzat* betartása érdekében.

20. CIKK AZ ALÁÍRÓ FELEK TOVÁBBI SZEREPE ÉS FELELŐSSÉGE

20.1 A Nemzetközi olimpiai bizottság szerepe és felelőssége.

20.1.1 Doppingellenes stratégiák és szabályok elfogadása az olimpiai játékok tekintetében a *Szabályzattal* összhangban.

20.1.2 A Nemzetközi olimpiai bizottság által történő elismerés feltételeként annak előírása, hogy a paralimpiai mozgalomhoz tartozó *nemzeti paralimpiai bizottságok* megfeleljenek a *Szabályzatnak*.

20.1.3 Az olimpiai finanszírozás egy részének vagy egészének visszatartása a *Szabályzatnak* való megfelelést elmulasztó sportszervezetek tekintetében.

20.1.4 Megfelelő lépések megtétele *Szabályzatnak* való megfelelés hiányától való visszatartásra a 23.5. cikk szerint.

20.1.5 A *független megfigyelői program* engedélyezése és előmozdítása.

20.1.6 Valamennyi, az olimpiai játékokon *sportolóként* vagy a *sportolót segítő csapata* edző, tréner, menedzser, csapatszemélyzet, tisztviselő, orvosi vagy paramedikális *személyzet* gyanánt részt vevő minden egyes tagja számára a doppingellenes szabályok elfogadásának előírása a *Szabályzattal* összhangban az említett részvétel előfeltételeként.

20.1.7 A doppingellenes szabályok saját hatásköre alá tartozó valamennyi potenciális megsértésének szigorú kivizsgálása,

ideértve annak kivizsgálását, hogy a *sportolót segítő csapata* vagy más *személyek* érintettek-e az egyes doppingügyekben.

20.1.8 Az olimpiai játékok megrendezési joga iránti kérelemnek csak országok részéről történő elfogadása, melyek kormánya ratifikálta, elfogadta, jóváhagyta az *UNESCO-egyezményt* vagy ahhoz csatlakozott, illetve hogy a *nemzeti olimpiai bizottság*, a *nemzeti paralimpiai bizottság* és a *nemzeti doppingellenes szervezet* megfeleljen a *Szabályzatnak*.

20.1.9 A doppingellenes oktatás előmozdítása.

20.1.10 Együttműködés a fontos nemzeti szervezetekkel és ügynökségekkel és *doppingellenes szervezetekkel*.

20.2 A Nemzetközi paralimpiai bizottság szerepe és felelőssége.

20.2.1 Doppingellenes stratégiák és szabályok elfogadása a paralimpiai játékok tekintetében a *Szabályzattal* összhangban.

20.2.2 A Nemzetközi paralimpiai bizottság által történő elismerés feltételeként annak előírása, hogy a paralimpiai mozgalomhoz tartozó *nemzeti paralimpiai bizottságok* megfeleljenek a *Szabályzatnak*.

20.2.3 A paralimpiai finanszírozás egy részének vagy egészének visszatartása a *Szabályzatnak* való megfelelést elmulasztó sportszervezetek tekintetében.

20.2.4 Megfelelő lépések megtétele *Szabályzatnak* való megfelelés hiányától való visszatartásra a 23.5. cikk szerint.

20.2.5 A *független megfigyelői program* engedélyezése és előmozdítása.

20.2.6 Valamennyi, a paralimpiai játékokon *sportolóként* vagy a *sportolót segítő csapata* edző, tréner, menedzser, csapatszemélyzet, tisztviselő, orvosi vagy paramedikális *személyzet* gyanánt részt vevő minden egyes tagja számára a doppingellenes szabályok elfogadásának előírása a *Szabályzattal* összhangban az említett részvétel előfeltételeként.

20.2.7 A doppingellenes szabályok saját hatásköre alá tartozó valamennyi potenciális megsértésének szigorú kivizsgálása, ideértve annak kivizsgálását, hogy a *sportolót segítő csapata* vagy más *személyek* érintettek-e az egyes doppingügyekben.

20.2.8 A doppingellenes oktatás előmozdítása.

20.2.9 Együttműködés a fontos nemzeti szervezetekkel és ügynökségekkel és *doppingellenes szervezetekkel*.

20.3 A nemzetközi szövetségek szerepe és felelőssége.

20.3.1 A *Szabályzattal* összhangban lévő doppingellenes stratégiák és szabályok elfogadása és végrehajtása.

20.3.2 A tagság feltételeként annak előírása, hogy a nemzeti szövetségek doppingellenes stratégiái és szabályai megfeleljenek a *Szabályzat* alkalmazandó rendelkezéseinek.

20.3.3 Valamennyi, egy *versenyen* vagy a nemzeti szövetség vagy tagszervezetei által engedélyezett vagy szervezett tevékenységen *sportolóként* vagy a *sportolót segítő csapata* edző, tréner, menedzser, csapatszemélyzet, tisztviselő, orvosi vagy paramedikális *személyzet* gyanánt részt vevő minden egyes tagja számára a doppingellenes szabályok elfogadásának előírása a *Szabályzattal* összhangban az említett részvétel előfeltételeként.

20.3.4 A nemzeti szövetségben rendes tagsággal nem rendelkező, ott *vizsgálati csoportoknak* minősülő *sportolók* számára annak előírása, hogy álljanak rendelkezésre *mintavételre*, illetve biztosítsanak pontos és naprakész információkat hollétükre vonatkozóan az olimpiai játékokat és a paralimpiai játékokat megelőzően a nemzetközi szövetség vagy adott esetben a *jelentős rendezvényeket tartó szervezet* által megállapított jogosultsági feltételekkel összhangban.

[Kommentár a 20.3.4. cikkhez: ideértendők például a profi ligák atlétái.]

20.3.5 Egyes nemzeti szövetségi kötelezése olyan szabályok megállapítására, melyek valamennyi, egy *versenyen* vagy a nemzeti szövetség vagy tagszervezetei által engedélyezett vagy szervezett tevékenységen *sportolóként* vagy a *sportolót segítő csapata* edző, tréner, menedzser, csapatszemélyzet, tisztviselő, orvosi vagy paramedikális *személyzet* gyanánt részt vevő minden egyes tagja számára előírják a doppingellenes szabályok elfogadását a *Szabályzattal* összhangban az említett részvétel előfeltételeként.

20.3.6 Megfelelő lépések megtétele *Szabályzatnak* való megfelelés hiányától való visszatartásra a 23.5. cikk szerint.

20.3.7 A *nemzetközi rendezvényeken független megfigyelői program* engedélyezése és előmozdítása.

20.3.8 A finanszírozás egy részének vagy egészének visszatartása a *Szabályzatnak* való megfelelést elmulasztó tag vagy nemzeti tagszövetség tekintetében.

20.3.9 A doppingellenes szabályok saját hatásköre alá tartozó valamennyi potenciális megsértésének szigorú kivizsgálása,

ideértve annak kivizsgálását, hogy a *sportolót segítő csapata* vagy más személyek érintettek-e az egyes doppingügyekben.

20.3.10 2010. január 1-jét követően minden lehetséges erőfeszítés megtétele annak érdekében, hogy a világbajnokságok rendezési jogát csak olyan országok kaphassák, amelyek kormánya ratifikálta, elfogadta, jóváhagyta az *UNESCO-egyezményt* vagy ahhoz csatlakozott, illetve hogy a *nemzeti olimpiai bizottság*, a *nemzeti paralimpiai bizottság* és a *nemzeti doppingellenes szervezet* megfeleljen a *Szabályzatnak*.

20.3.11 A doppingellenes oktatás előmozdítása.

20.3.12 Együttműködés a fontos nemzeti szervezetekkel és ügynökségekkel és *doppingellenes szervezetekkel*.

20.4 A *nemzeti olimpiai bizottságok* és *nemzeti paralimpiai bizottságok* szerepe és felelőssége.

20.4.1 Annak biztosítása, hogy doppingellenes stratégiáik és szabályaik összhangban vannak a *Szabályzattal*.

20.4.2 A tagság vagy az elismerés feltételeként annak előírása, hogy a nemzeti szövetségek doppingellenes stratégiái és szabályai megfeleljenek a *Szabályzat* alkalmazandó rendelkezéseinek.

20.4.3 A nemzeti szövetségben rendes tagsággal nem rendelkező, nemzeti *vizsgálati csoportoknak* minősülő *sportolók* számára annak előírása, hogy álljanak rendelkezésre *mintavételre*, illetve biztosítsanak pontos és naprakész információkat hollétükre vonatkozóan az olimpiai játékokat és a paralimpiai játékokat megelőzően az év során az olimpiai játékokon és a paralimpiai játékokon való részvétel feltételeként.

20.4.4 Együttműködés a *nemzeti doppingellenes szervezetekkel*.

20.4.5 Egyes nemzeti szövetségi kötelezése olyan szabályok megállapítására, melyek valamennyi, egy *versenyen* vagy a nemzeti szövetség vagy tagszervezetei által engedélyezett vagy szervezett tevékenységen edző, tréner, menedzser, csapatszemélyzet, tisztviselő, orvosi vagy paramedikális *személyzet* gyanánt részt vevő *sportolót segítő csapata* minden egyes tagja számára előírják a doppingellenes szabályok elfogadását a *Szabályzattal* összhangban az említett részvétel előfeltételeként.

20.4.6 A finanszírozás egy részének vagy egészének visszatartása az *eltiltás* időszaka alatt a doppingellenes szabályokat megsértő *sportoló* vagy *sportolót segítő csapata* tekintetében.

20.4.7 A finanszírozás egy részének vagy egészének visszatartása a *Szabályzatnak* való megfelelést elmulasztó tag vagy elismert nemzeti szövetség tekintetében.

20.4.8 A doppingellenes szabályok saját hatásköre alá tartozó valamennyi potenciális megsértésének szigorú kivizsgálása, ideértve annak kivizsgálását, hogy a *sportolót segítő csapata* vagy más *személyek* érintettek-e az egyes doppingügyekben.

20.4.9 A doppingellenes oktatás előmozdítása.

20.4.10 Együttműködés a fontos nemzeti szervezetekkel és ügynökségekkel és *doppingellenes szervezetekkel*.

20.5 A *nemzeti doppingellenes szervezetek* szerepe és felelőssége.

20.5.1 Doppingellenes szabályok és stratégiák elfogadása és végrehajtása a *Szabályzattal összhangban*.

20.5.2 Együttműködés a fontos nemzeti szervezetekkel és ügynökségekkel és *doppingellenes szervezetekkel*.

20.5.3 Kölcsönös *ellenőrzés* ösztönzése a *nemzeti doppingellenes szervezetek* között.

20.5.4 Doppingellenes kutatás folytatása.

20.5.5 Finanszírozás esetén a finanszírozás egy részének vagy egészének visszatartása az *eltiltás* időszaka alatt a doppingellenes szabályokat megsértő *sportoló* vagy *sportolót segítő csapata* tekintetében.

20.5.6 A doppingellenes szabályok saját hatásköre alá tartozó valamennyi potenciális megsértésének szigorú kivizsgálása, ideértve annak kivizsgálását, hogy a *sportolót segítő csapata* vagy más *személyek* érintettek-e az egyes doppingügyekben.

20.5.7 A doppingellenes oktatás előmozdítása.

20.6 A *nagyobb sportesemények szervezőinek* szerepe és felelőssége.

20.6.1 Doppingellenes stratégiák és szabályok elfogadása és végrehajtása *rendezvényeik* tekintetében a *Szabályzattal* összhangban.

20.6.2 Megfelelő lépések megtétele *Szabályzatnak* való megfelelés hiányától való visszatartásra a 23.5. cikk szerint.

20.6.3 A *független megfigyelői program* engedélyezése és előmozdítása.

20.6.4 Valamennyi *sportoló* és a *rendezvényen* edző, tréner, menedzser, csapatszemélyzet, tisztviselő, orvosi vagy paramedikális *személyzet* gyanánt részt vevő *sportolót segítő csapata* minden egyes tagja számára a doppingellenes szabályok elfogadásának előírása a *Szabályzattal* összhangban az említett részvétel előfeltételeként.

20.6.5 A doppingellenes szabályok saját hatásköre alá tartozó valamennyi potenciális megsértésének szigorú kivizsgálása, ideértve annak kivizsgálását, hogy a *sportolót segítő csapata* vagy más *személyek* érintettek-e az egyes doppingügyekben.

20.6.6 2010. január 1-jét követően minden lehetséges lépés megtétele annak érdekében, hogy a *rendezvények* jogát csak olyan országok kaphassák meg, melyek kormánya ratifikálta, elfogadta, jóváhagyta az *UNESCO-egyezményt* vagy ahhoz csatlakozott, és a *nemzeti olimpiai bizottság*, a *nemzeti paralimpiai bizottság* és a *nemzeti doppingellenes szervezet* megfelel a *Szabályzatnak*.

20.6.7 A doppingellenes oktatás előmozdítása.

20.6.8 Együttműködés a fontos nemzeti szervezetekkel és ügynökségekkel és *doppingellenes szervezetekkel*.

20.7 A WADA szerepe és felelőssége.

20.7.1 A *Szabályzatnak* megfelelő stratégiák és eljárások elfogadása és végrehajtása.

20.7.2 Az *aláíró felek Szabályzatnak* való megfelelésének nyomon követése.

20.7.3 A *Szabályzat* végrehajtására alkalmazandó *nemzetközi követelmények* jóváhagyása.

20.7.4 Laboratóriumok akkreditálása és újbóli akkreditálása *minták* elemzésének végrehajtására vagy mások *mintaelemzés* folytatására való jóváhagyása.

20.7.5 A bevált gyakorlat modelljeinek kialakítása és jóváhagyása.

20.7.6 A doppingellenes kutatás támogatása, lefolytatása, megbízása, finanszírozása és koordinálása, illetve a doppingellenes oktatás előmozdítása.

20.7.7 *Eredményes független megfigyelői program* megtervezése és lefolytatása.

20.7.8 A *doppingellenőrzések* elvégzése más *doppingellenes szervezetek* engedélye alapján, illetve együttműködés a fontos

nemzeti és nemzetközi szervezetekkel és szervekkel, ideértve többek között a kihallgatások és vizsgálatok előmozdítását.

21. CIKK ATLÉTÁK ÉS MÁS SZEMÉLYEK TOVÁBBI SZEREPE ÉS FELELŐSSÉGE

21.1 A sportolók szerepe és felelőssége.

21.1.1 Minden, e *Szabályzat* szerint elfogadott, alkalmazandó doppingellenes stratégia és szabály ismerete és az ezeknek való megfelelés.

21.1.2 A *mintavétel* során rendelkezésre állás.

21.1.3 Felelősségvállalás a dopping elleni küzdelem keretében az általuk fogyasztott és használt anyagok tekintetében.

21.1.4 Az orvosi személyzet tájékoztatása a *tiltott anyagok* és *tiltott módszerek használatának* tilalmáról, továbbá felelősség annak biztosítását illetően, hogy a kapott orvosi kezelés nem sérti a *Szabályzat* szerint elfogadott doppingellenes stratégiákat és szabályokat.

21.2 A sportolót segítő csapata szerepe és felelőssége.

21.2.1 Minden, e *Szabályzat* szerint elfogadott, és rájuk vagy az általuk támogatott *sportolókra* alkalmazandó doppingellenes stratégia és szabály ismerete és az ezeknek való megfelelés.

21.2.2 Együttműködés a *sportolók ellenőrzési* programjával.

21.2.3 A sportolók által elfogadott értékekre és ezek magatartására gyakorolt befolyásuk felhasználása a doppingellenes hozzáállás előmozdítása érdekében.

22. CIKK KORMÁNYOK RÉSZVÉTELE

A *Szabályzat* egyes kormányok által történő elfogadását a sport területén a dopping elleni küzdelemről szóló, 2003. március 3-i koppenhágai nyilatkozat aláírásával és az *UNESCO-egyezmény* ratifikálásával, elfogadásával, jóváhagyásával vagy ahhoz való csatlakozással tanúsítják. A következő cikkek állapítják meg az *aláíró felek* elvárásait.

22.1 Az egyes kormányok megteszik az *UNESCO-egyezménynek* való megfeleléshez szükséges valamennyi lépést és intézkedést.

22.2 Az egyes kormányok ösztönzik valamennyi állami szolgálatukat vagy szervüket a *doppingellenes szervezetekkel* való információ megosztásra a

dopping elleni küzdelemben való felhasználás céljára, amennyiben ezt törvény nem tiltja.

22.3 Minden egyes kormány tiszteletben tartja a doppinggal kapcsolatos viták előnyben részesített megoldása gyanánt a választott bírósági eljárást.

22.4 A kormányok dopping elleni küzdelemben való egyéb részvételét összhangba kell hozni a *Szabályzattal*.

22.5 A kormányoknak e cikk előírásait 2010. január 1-jéig kell teljesíteniük.

22.6 Amennyiben egy kormány elmulasztja az *UNESCO-egyezmény* 2010. január 1-jéig történő ratifikálását, elfogadását, jóváhagyását vagy az ahhoz való csatlakozást, illetve az *UNESCO-egyezménynek* ezt követően való megfelelést, elveszítheti jogosultságát a *rendezvények* megtartására való jelentkezésre a 20.1.8. cikk (Nemzetközi olimpiai bizottság), a 20.3.10. cikk (Nemzetközi szövetség), és a 20.6.6. cikk (*nagyobb sportesemények szervezői*) szerint, illetve ez további következményekkel is járhat, például: a *WADA-n* belüli tisztségek és pozíciók elvesztése; egy országban *nemzetközi rendezvény* megtartására való jelöltség jogosultságának hiánya vagy meg nem engedhetősége; *nemzetközi rendezvények* törlése; szimbolikus következmények és más következmények az Olimpiai Charta értelmében.

[Kommentár a 22. cikkhez: a legtöbb kormány nem lehet részes fele a Szabályzathoz hasonló magánjogi nem kormányzati okmányoknak, illetve ilyen tekintetben nem vállalhat kötelezettséget. Ebből az okból a kormányokat nem a Szabályzat aláírására kéri, hanem a Koppenhágai Nyilatkozat aláírására, továbbá az UNESCO-egyezmény ratifikálására, elfogadására, jóváhagyására vagy az ahhoz való csatlakozásra. Bár az elfogadási mechanizmusok eltérhetnek, a dopping elleni küzdelemre a Szabályzatban említett összehangolt és harmonizált program útján tett erőfeszítés nagymértékben a sportmozgalom és a kormányok közös erőfeszítése.]

NEGYEDIK RÉSZ

ELFOGADÁS, MEGFELELÉS, MÓDOSÍTÁS ÉS ÉRTELMEZÉS

23. CIKK ELFOGADÁS, MEGFELELÉS ÉS MÓDOSÍTÁS

23.1 A Szabályzat elfogadása.

23.1.1 A Szabályzatot a következő szervezetek fogadják el *aláíró felekként*: a WADA, a Nemzetközi olimpiai bizottság, nemzetközi szövetségek, a Nemzetközi paralimpiai bizottság, *nemzeti olimpiai bizottságok, nemzeti paralimpiai bizottságok, nagyobb sportesemények szervezői és nemzeti doppingellenes szervezetek*. Ezek a szervezetek a Szabályzatot elfogadási nyilatkozat aláírásával fogadják el saját irányítótestületeik jóváhagyását követően.

[Kommentár a 23.1.1. cikkhez: minden egyes elfogadó aláíró fél külön-külön aláírja a közös elfogadási nyilatkozat formanyomtatványának egy-egy megegyező példányát, és azt eljuttatja a WADA-hoz. Az elfogadás aktusát az egyes szervezetek saját okmányaikkal engedélyezik. Például egy nemzetközi szövetség kongresszusa, a WADA pedig Alapítványi Tanácsa útján.]

23.1.2 Egyéb, nem egy *aláíró fél* ellenőrzése alatt álló sportszervezetek a WADA felhívására szintén elfogadhatják a Szabályzatot.

[Kommentár a 23.1.2. cikkhez: a jelenleg nem kormány vagy nemzetközi szövetség hatásköre alá tartozó szakmai ligákat ösztönzik a Szabályzat elfogadására.]

23.1.3 A WADA közzéteszi az elfogadások jegyzékét.

23.2 A Szabályzat végrehajtása.

23.2.1 Az *aláíró felek* stratégiák, alapokmány, szabályok vagy szabályozások útján hajtják végre a Szabályzat alkalmazandó rendelkezéseit, saját felelősségi körükön belül.

23.2.2 Az *aláíró feleknek* a következő cikkeket (és az azokhoz fűzött megjegyzéseket) a *doppingellenes szervezet* doppingellenes tevékenységének alkalmazási köre tekintetében lényeges változtatás nélkül kell végrehajtaniuk (nem lényeges változtatások

a szövegezésben megengedhetők a szervezet nevére, a sportágra, a szekciós számokra stb. való hivatkozás esetében):

- 1. cikk (A dopping meghatározása)
- 2. cikk (A doppingellenes szabályok megsértése)
- 3. cikk (A dopping bizonyítéka)
- 4.2.2. cikk (Meghatározott anyagok)
- 4.3.3. cikk (A tiltó lista WADA által történő meghatározása)
- 7.6. cikk (A sporttól való visszavonulás)
- 9. cikk (Egyéni eredmények automatikus érvénytelenítése)
- 10. cikk (Egyéni szankciók)
- 11. cikk (Csapatokat érintő következmények)
- 13. cikk (Fellebbezések) a 13.2.2 és 13.5. cikkek kivételével
- 15.4. cikk (Kölcsönös elismerés)
- 17. cikk (Korlátozások)
- 24. cikk (A Szabályzat értelmezése)
- 1. függelék – Fogalommeghatározások

A aláíró fél nem egészítheti ki szabályait az e cikkben felsorolt cikkek hatályát módosító rendelkezésekkel.

[Kommentár a 23.2.2. cikkhez: e Szabályzat egyetlen rendelkezése sem zárja ki, hogy egy doppingellenes szervezet saját egyedi fegyelmi szabályokat fogadjon el és hajtson végre a sportolót segítő csapata doppinggal kapcsolatos olyan magatartása tekintetében, mely önmagában nem minősül doppingellenes szabály megsértésének a Szabályzat értelmében. Például a nemzeti vagy nemzetközi szövetség elutasíthatja egy edző engedélyének megújítását, amennyiben több, az edző felügyelete alatt álló sportoló is megsértette a doppingellenes szabályokat.]

23.2.3 A Szabályzat végrehajtása során az aláíró feleket ösztönzik a WADA által ajánlott bevált gyakorlat modelljeinek felhasználására.

23.3 A Szabályzatnak való megfelelés.

23.3.1 Az aláíró felek csak a Szabályzatnak a 23.1 és 23.2. cikkel összhangban történő elfogadását és

végrehajtását követően tekinthetők úgy, hogy annak megfelelnek. Az elfogadás visszavonását követően nem tekinthetők úgy, hogy a *Szabályzatnak* megfelelnek.

23.4 A Szabályzattal és UNESCO-egyezménnyel való megfelelés hiánya.

23.4.1 A *Szabályzatnak* való megfelelést a WADA követi nyomon vagy a nyomon követés a WADA más rendelkezései szerint történik. Az UNESCO-egyezményben megállapított kötelezettségeknek való megfelelést a felek konferenciája által meghatározott módon követik nyomon, a részes államokkal és a WADA-val való konzultációt követően. A WADA tanácsot ad a kormányoknak a *Szabályzat aláíró felek* által történő végrehajtásáról, és tanácsot ad az *aláíró feleknek* az UNESCO-egyezmény kormányok által történő ratifikálásáról, elfogadásáról, jóváhagyásáról vagy az ahhoz való csatlakozásról.

23.4.2 A nyomon követés előmozdítása érdekében minden egyes *aláíró fél* minden második évben jelentést tesz a WADA felé a *Szabályzatnak* való megfelelésről, és indokolja a megfelelés hiányát.

23.4.3 Amennyiben egy *aláíró fél* nem képes megadni a WADA által kért megfelelésre vonatkozó információkat a 23.4.2. cikk alkalmazásában, illetve az *aláíró fél* elmulasztja a WADA tájékoztatását a *Szabályzat* más cikkeinek rendelkezései szerint, ez a *Szabályzatnak* való megfelelés hiányának tekinthető.

23.4.4 A WADA valamennyi megfeleléssel kapcsolatos jelentését a WADA Alapítványi Tanácsa jóváhagyja. A WADA párbeszédet folytat az *aláíró féllel* annak megállapítása előtt, hogy az *aláíró fél* elmulasztja a megfelelést. Bármely olyan WADA-jelentést, mely szerint az *aláíró fél* elmulasztja a megfelelést, jóvá kell hagynia a WADA Alapítványi Tanácsának egy azt követően tartott ülésen, hogy az *aláíró fél* lehetőséget kapott írásbeli észrevételeinek a Alapítványi Tanácshoz történő benyújtására. A WADA Alapítványi Tanácsának azon következtetése ellen, hogy az *aláíró fél* elmulasztja a megfelelést, a 13.5. cikk szerint fellebbezni lehet.

23.4.5 A WADA jelentést tesz a megfelelésről a Nemzetközi olimpiai bizottság, a Nemzetközi paralimpiai bizottság, a nemzetközi szövetségek és a *nagyobb sportesemények szervezői* felé. Ezeket a jelentéseket nyilvánosságra hozzák.

23.4.6 A WADA megvizsgálja a megfelelés hiányának magyarázatait és különleges helyzetekben

ajánlhatják a Nemzetközi olimpiai bizottság és a Nemzetközi paralimpiai bizottság, a nemzetközi szövetségek és a *nagyobb sportesemények szervezői* számára a megfelelés hiánya tekintetében az ideiglenes mentesülést.

[Kommentár a 23.4.6. cikkhez: a WADA elismeri, hogy az aláíró felek és kormányok körében jelentős különbségek vannak a doppingellenes tapasztalatot, forrásokat és a doppingellenes tevékenységek jogi kontextusát illetően. Egy szervezet megfelelőségét vizsgálva a WADA figyelembe veszi ezeket a különbségeket

23.5 A Szabályzatnak való megfelelés *aláíró fél* által történő elmulasztásának további következményei.

A Szabályzatnak való megfelelés *aláíró fél* által történő elmulasztásának további következményei is lehetnek a 20.1.8. cikkben (Nemzetközi olimpiai bizottság), a 20.3.10 cikkben (Nemzetközi szövetségek) és a 20.6.6. cikkben (*Fontosabb rendezvények szervezői*) a rendezvények megrendezésére való jogosultság hiánya mellett, például: a WADA-n belüli tisztségek és pozíciók elvesztése; egy országban *nemzetközi rendezvény* megtartására való jelöltség jogosultságának hiánya vagy meg nem engedhetősége; *nemzetközi rendezvények* törlése; szimbolikus következmények és más következmények az Olimpiai Charta értelmében.

Az említett következmények ellen a CAS-nál fellebbezhet az *aláíró fél* a 13.5. cikk szerint

23.6 A Szabályzat módosítása.

23.6.1 A WADA felelős a Szabályzat alakulásának felügyeletéért és fejlesztéséért. A sportolókat és valamennyi *aláíró felet* és kormányt felkérnek a folyamatban való részvételre.

23.6.2 A WADA kezdeményezi a Szabályzat javasolt módosításait, és biztosítja a konzultációs folyamatot annak érdekében, hogy a *sportolóktól, aláíró felektől* és kormányoktól ajánlásokat kapjon és ilyenekre válaszoljon, továbbá hogy előmozdítsa az ezek által végzett felülvizsgálatot és visszajelzéseket a javasolt módosítások tekintetében.

23.6.3 A Szabályzat módosításait megfelelő konzultációt követően a WADA Alapítványi Tanácsának kétharmados többségével hagyják jóvá, ideértve mind az állami szektor és az olimpiai mozgalom szavazatot leadó tagjainak többségét. A módosítások eltérő rendelkezés

hiányában a jóváhagyást három (3) hónappal követően lépnek hatályba.

23.6.4 Az *aláíró felek* a 2009. évi *Szabályzat* alkalmazására vonatkozó szabályait 2009. január 1-jén vagy az előtt módosíthatják, 2009. január 1-jei hatállyal. Az *aláíró felek* végrehajtják a *Szabályzat* későbbi módosításait, azoknak WADA Alapítványi Tanácsa által történő jóváhagyását követő egy éven belül.

23.7 A *Szabályzat* elfogadásának visszavonása.

Az *aláíró felek* visszavonhatják a *Szabályzat* elfogadását, a visszavonási szándékuknak a WADA-val hat hónappal előzetesen történő írásbeli közlése mellett.

24. CIKK A SZABÁLYZAT ÉRTELMEZÉSE

24.1 A *Szabályzat* hivatalos szövegét a WADA gondozza, és ezt angol és francia nyelven teszik közzé. Az angol és a francia nyelvű változat közötti eltérés esetén az angol nyelvű szöveg irányadó.

24.2 A *Szabályzat* különféle rendelkezéseit kísérő megjegyzések a *Szabályzat* értelmezéséhez használhatók.

24.3 A *Szabályzat* független, autonóm szöveggént értelmezendő, és nem az *aláíró felek* vagy kormányok hatályos jogára vagy jogszabályaira tekintettel.

24.4 A *Szabályzat* egyes részei és cikkei tekintetében használt címek csak a tájékozódást szolgálják, és nem tekintendők a *Szabályzat* lényegi részének, továbbá semmilyen módon sem befolyásolják az adott rendelkezések szövegét.

24.5 A *Szabályzat* nem alkalmazható visszamenőleges hatállyal olyan ügyekre, melyek a *Szabályzat* aláíró fél által történő elfogadásakor és a szabályok utóbbi által való végrehajtásakor függőben vannak. Azonban a doppingellenes szabályok *Szabályzat* hatályba lépése előtti megsértése továbbra is „első vétség”-nek vagy „második megsértés”-nek tekintendő a 10. cikk értelmében a *Szabályzat* hatályba lépését követő vétségeknél.

24.6 A nemzetközi doppingellenes program és a *Szabályzat* célja, hatálya és felépítése és az I. FÜGGELÉK: FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK című részek a *Szabályzat* szerves részeinek tekintendők.

25. CIKK ÁTMENETI RENDELKEZÉSEK

25.1 A 2009. évi *Szabályzat* általános alkalmazása

A 2009. évi *Szabályzat* 2009. január 1-jével (a továbbiakban: „a hatályba lépés napja”) lép teljes körűen hatályba.

25.2 Nincs visszamenőleges hatály a *lex mitior* elvének alkalmazása nélkül

A hatályba lépés napján doppingvétség miatt folyamatban lévő eljárás és doppingellenes szabály olyan megsértése miatt a hatályba lépés napját követően indított eljárás, mely a hatályba lépés napja előtt történt, az ügyre az akkor hatályos érdemi doppingellenes szabályok vonatkoznak, amikor az állítólagos vétség történt, kivéve ha az ügyvel foglalkozó bizottság döntése szerint az eset körülményei miatt a „*lex mitior*” elve alkalmazandó.

25.3 A 2009. évi *Szabályzatot* megelőzően hozott határozatokra való alkalmazás

Olyan esetek tekintetében, amikor a doppingellenes szabály megsértését megállapító jogerős határozatot a hatályba lépés napja előtt hozzák, azonban az *atlétára* vagy más *személyre* még mindig az *eltiltási* időszak vonatkozik a hatályba lépés napjától, a *sportoló* vagy más *személy* ahhoz a *doppingellenes szervezethez* fordulhat, mely az eredmények adminisztrálását illetően felelős a doppingvétség tekintetében, annak érdekében, hogy vizsgálja meg az *eltiltási* időszak mérséklésének lehetőségét a 2009. évi *Szabályzatra* tekintettel. Ilyen alkalmazásra az *eltiltási* időszak letelte előtt kell, hogy sor kerüljön. A *doppingellenes szervezet* határozata ellen a 13.2. cikk szerint lehet fellebbezni. A 2009. évi *Szabályzat* nem alkalmazandó doppingellenes szabály megsértésére akkor, amikor a doppingellenes szabály megsértését megállapító jogerős határozatot meghozták, és az *eltiltási* időszak letelt.

25.4 Az egyes *Szabályzat* előtti jogsértésekre való alkalmazás

A 10.7.1. cikk alkalmazásában a doppingellenes szabály *Szabályzat* előtti megsértése esetén, amikor a vétség olyan anyagot érint, mely a 2009. évi *Szabályzat* értelmében meghatározott anyag, és az *eltiltási* időszakot kevesebb mint két (2) évre állapították meg, a *Szabályzat* előtti vétség korlátozott szankcióval (RS) jár.

[Kommentár a 25.4. cikkhez: a 25.3. cikkben leírt helyzet hiányában, ahol doppingellenes szabály megsértését megállapító jogerős döntést hoztak a Szabályzatot megelőzően vagy annak értelmében a 2009. évi Szabályzat előtt, és az előírt eltiltási időszak teljes egészében letelt, a 2009. évi Szabályzat nem használható fel az előzetes vétség eltérő értelmezésére.]

25.5 A *Szabályzat* kiegészítő módosításai

A *Szabályzat* kiegészítő módosításai a 23.6. cikk rendelkezéseinek megfelelően lépnek hatályba.

1. FÜGGELÉK

FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

ADAMS: A Doppingellenes Beadási és Irányítási Rendszer internet alapú adatbázis-kezelési eszköz adatok bevitelére, tárolására, megosztására és lekérdezésére, melynek célja az érintettek és a WADA támogatása doppingellenes tevékenységeikben az adatvédelmi jogszabályokkal összhangban.

Pozitív vizsgálati eredmény: egy laboratórium vagy a WADA által jóváhagyott szervezet jelentése, mely a laboratóriumokra vonatkozó *nemzetközi követelménnyel* és a kapcsolódó technikai dokumentumokkal együtt a *mintában tiltott anyag* vagy annak *származékai* vagy *markerei* (ideértve endogén anyagok fokozott mennyiségét is) vagy *tiltott módszer használatára* utaló bizonyíték jelenlétét állapítja meg.

Doppingellenes szervezet: A *dopping-ellenőrzési* folyamat bármely részének elindítására, végrehajtására vagy érvényesítésére vonatkozó szabályok elfogadásáért felelős *aláíró fél*. Ideértendő például a Nemzetközi olimpiai bizottság, a Nemzetközi paralimpiai bizottság, más *nagyobb sportesemények szervezői*, melyek *rendezvényeiken ellenőrzést* végeznek, a WADA, a nemzetközi szövetségek és a *nemzeti doppingellenes szervezetek*.

Sportoló: Bármely *személy*, aki sporttevékenységet folytat nemzetközi szinten (az egyes nemzetközi szövetségek meghatározása szerint), nemzeti szinten (az egyes *nemzeti doppingellenes szervezetek* meghatározása szerint, ideértve többek között a *vizsgálati csoportok* körében nyilvántartott *személyeket*), illetve bármely olyan egyéb sportversenyzőt, akire egyébként egy *aláíró fél Szabályzatot* elfogadó bármely egyéb sportszervezet hatásköre vonatkozik. A *Szabályzat* valamennyi rendelkezése, ideértve például a *ellenőrzésre* és a gyógyászati felhasználásra vonatkozó mentességeket, alkalmazandó a nemzetközi és a nemzeti szintű *versenyzőkre*. Egyes *nemzeti doppingellenes szervezetek* doppingellenes szabályokat ellenőrizhetnek és alkalmazhatnak amatőr vagy profi *versenyzők* esetében, akik jelenleg vagy potenciálisan nem nemzeti szintű *versenyzők*. A *nemzeti doppingellenes szervezetek* azonban nem kötelesek a *Szabályzat* valamennyi rendelkezését alkalmazni ilyen *személyekre*. Egyedi nemzeti szabályok állapíthatók meg nem nemzetközi vagy nem nemzeti szintű *versenyzők doppingellenőrzésére*, a *Szabályzat* sérelme nélkül. Vagyis egy ország ellenőrizheti az amatőr *versenyzőket*, azonban nem feltétlenül ír elő gyógyászati felhasználási mentességeket vagy a hollétükre vonatkozó információkat. Ehhez hasonlóan egy *jelentős rendezvényeket tartó szervezet*, mely csak profi szintű *versenyzők* számára tart *rendezvényeket*, ellenőrizheti a *versenyzőket*, azonban nem ír elő előzetes gyógyászati felhasználási mentességeket vagy a hollétre vonatkozó információkat. A 2.8. cikk (Beadás vagy beadás kísérlete) alkalmazásában és a doppingellenes tájékoztatás és oktatás céljából bármely *sportoló személy*, aki a *Szabályzatot* elfogadó *aláíró fél*, kormány vagy más sportszervezet hatásköre alá tartozik, *sportoló*.

[Kommentár: ez a meghatározás egyértelművé teszi, hogy minden nemzetközi és első osztályú sportoló a Szabályzat doppingellenes szabályainak hatálya alá tartozik, és a nemzetközi, illetve nemzeti szintű sport fogalom meghatározásait a nemzetközi szövetségek, illetve a nemzeti doppingellenes szervezetek doppingellenes szabályaiban állapítják meg. Nemzeti szinten a Szabályzattal összhangban elfogadott doppingellenes szabályok legalább a nemzeti csapatok valamennyi tagjára, illetve bármely sportágban nemzeti bajnokságban való versenyzésre jogosult személyre alkalmazandók. Ez nem jelenti azt azonban, hogy az ilyen sportolóknak a nemzeti doppingellenes szervezet vizsgálati csoportjainak kell lennie. A fogalom meghatározás lehetővé teszi továbbá az egyes nemzeti doppingellenes szervezetek számára, saját döntésük szerint, hogy doppingellenes programjukat a első osztályú sportolók mellett alacsonyabb szinten versenyzőkre is kiterjesszék. Bármilyen szintű versenyzőnek doppingellenes tájékoztatást és oktatást kell kapnia.]

Sportolót segítő csapat: bármely edző, tréner, menedzser, ügynök, csapatszemélyzet, tisztviselő, orvosi, paramedikális személyzet, szülő vagy bármely más személy, aki közösen dolgozik egy atlétával vagy neki segítséget nyújt a sportversenyen való részvételben.

Kísérlés: szándékos magatartás, mely lényeges lépést jelent egy olyan magatartási folyamatban, melynek célja egy doppingvétsége. Azonban nem minősül doppingvétségének, ha csak vétségi kísérlés történik, amennyiben a személy eláll a kísérléstől még azt megelőzően, hogy azt egy abban részt nem vevő harmadik fél felfedezné.

Atipikus eredmény: egy laboratórium vagy a WADA által jóváhagyott más szervezet jelentése, mely további vizsgálatot tesz szükségessé a laboratóriumokra vonatkozó nemzetközi követelmény vagy a kapcsolódó technikai dokumentumok értelmében egy pozitív vizsgálati eredmény megállapítását megelőzően.

CAS: a Sportdöntőbíróság.

Szabályzat: a Nemzetközi Doppingellenes Szabályzat.

Versenyszám: egyetlen futam, mérkőzés, játszma vagy egyedi atlétikai verseny. Például egy kosárlabdajatszma vagy az olimpia 100 méteres síkfutásának döntője. Részfutam és más olyan atlétikai versenyek esetén, ahol a díjakat napi vagy más ideiglenes alapon adják át, a verseny és a rendezvény különbségéről az adott nemzetközi szövetség szabályai rendelkeznek.

A doppingvétség következményei: amennyiben egy sportoló vagy más személy megsérti a doppingellenes szabályokat, a következők közül egy vagy több esemény állhat be: (a) érvénytelenítés: a sportoló egy adott versenyen vagy rendezvényen elért eredményeit érvénytelenítik, ennek minden következményével együtt, ideértve érmek, pontok, díjak visszavételét; (b) eltiltás: az atlétát vagy más személyt adott időszakra eltiltanak bármilyen versenyben vagy más tevékenységben vagy finanszírozásban való részvételtől a

10.9. cikk rendelkezései szerint; és (c) *ideiglenes felfüggesztés*: az *atlétát* vagy más *személyt* ideiglenesen eltiltanak bármilyen *versenyben* való részvételtől a 8. cikk (Az elfogulatlan meghallgatáshoz való jog) szerinti meghallgatás után hozott jogerős határozatig.

Diszkvalifikálás: lásd a *doppingvétség következményeit* fent.

Doppingellenőrzés: a *ellenőrzési* megoszlási terv valamennyi lépése és folyamata, a fellebbezésre vonatkozó jogerős döntésig, ideértve minden olyan lépést és folyamatot időközben, mint pl. a hollétre vonatkozó információk nyújtása, *mintavétel* és *minták* kezelése, laboratóriumi elemzés, gyógyászati felhasználási mentességek, eredmények kezelése és meghallgatások.

Rendezvény: egyedi *versenyek* sorozata, melyeket egyetlen döntéshozatali szerv működése mellett bonyolítanak (pl. az olimpiai játékok, a FINA világbajnokságok vagy a pánamerikai játékok) .

Rendezvény időszaka: egy *rendezvény* kezdete és vége közötti időszak, a *rendezvény* döntéshozatali szerve által megállapítottak szerint.

Versenyidőszakon belüli: a nemzetközi szövetség vagy más fontos *doppingellenes szervezet Szabályzatának* eltérő rendelkezése hiányában a „*versenyidőszakon belüli*” időszak a *Versenyt* tizenkét órával megelőzően kezdődő időszak, melyben az *atlétát* beosztják a *Verseny* végéig a részvételre, illetve az említett *Versennyel kapcsolatos mintavételi eljárásra*.

Független megfigyelői program: a WADA égisze alatt működő megfigyelők, akik megfigyelik és tanácsadással láthatják el a *doppingellenőrzés* folyamatát egyes *rendezvényeken*, illetve megfigyeléseikről jelentést tesznek.

Eltiltás: lásd fent a *doppingvétség következményeit*.

Egyéni sport: minden sport, mely nem *csapatsport*.

Nemzetközi rendezvény: olyan *rendezvény*, amelynek döntéshozó szerve a Nemzetközi olimpiai bizottság, a Nemzetközi paralimpiai bizottság, egy nemzetközi szövetség, *jelentős rendezvényeket tartó szervezet* vagy más nemzetközi sportszervezet, illetve melyre ezek jelölnek ki technikai személyzetet.

Nemzetközi szintű sportoló: egy vagy több nemzetközi szövetség által a *vizsgálati csoportok* körébe a nemzetközi szövetség tekintetében kijelölt *sportolók*.

Nemzetközi követelmény: a WADA által a *Szabályzat* támogatására elfogadott norma. A *nemzetközi követelménynek* (másik alternatív normával, gyakorlattal vagy eljárással szemben) való megfelelés elégséges bizonyíték annak megállapítására, hogy a *nemzetközi követelmény* eljárásait megfelelően hajtották végre. A *nemzetközi követelmények* körébe tartoznak a *nemzetközi követelmény* értelmében kiadott technikai dokumentumok.

Nemzetközi doppingellenes Szabályzat 2009

80

1. függelék – Fogalom meghatározások

Fontosabb rendezvények szervezői: *nemzeti olimpiai bizottságok és más nemzetközi, többféle sportágat felölélő szervezetek kontinentális szövetségei, melyek döntéshozóként működnek kontinentális, regionális és más nemzetközi rendezvények esetén.*

Marker: *összetett anyag, ilyenek csoportja vagy biológiai paraméter(ek), mely tiltott anyag vagy tiltott módszer használatára utal.*

Származék: *biológiai átalakítási folyamattal létrejött anyag.*

Kiskorú: *természetes személy, aki a lakóhelye szerinti ország alkalmazandó joga szerint még nem érte el a nagykorúságot.*

Nemzeti doppingellenes szervezet: *az egyes országok által kijelölt szervezet(ek), mely(ek) elsődleges hatáskörrel és felelősséggel bír(nak) doppingellenes szabályok elfogadására és végrehajtására, a minták összegyűjtésének összehangolására, a teszteredmények kezelésére és a meghallgatások levezetésére, a nemzeti szint egészében. Ideértendők olyan szervezetek is, melyeket adott esetben több ország jelöl ki az adott országok regionális doppingellenes szervezetévé. Amennyiben erre a kijelölésre nem a hatáskörrel rendelkező állami hatóság(ok) által kerül sor, a szervezet az *nemzeti olimpiai bizottsága* vagy ez utóbbi által kijelölt szervezet lesz.*

Nemzeti rendezvény: *sportesemény, melyen nemzetközi vagy első osztályú sportolók vesznek részt, és mely nem nemzetközi rendezvény.*

Nemzeti olimpiai bizottság: *a Nemzetközi olimpiai bizottság által elismert szervezet. A nemzetközi olimpiai bizottság kifejezés vonatkozik a nemzeti sportszövetségekre is olyan országokban, ahol ezek a nemzetközi olimpiai bizottság tipikus feladatait látják el doppingellenes téren.*

Előzetes értesítés nélküli: *olyan doppingellenőrzés, melyet megelőzően az atlétát nem figyelmeztetik, ahol a sportoló folyamatos felügyelet alatt áll az értesítés pillanatától a minta átadásáig.*

Vétkesség vagy gondatlanság hiánya: *a sportoló igazolja, hogy nem tudott arról, nem gyanította, és ésszerűen nem tudott arról vagy nem gyanította, akár a legnagyobb gondosság mellett sem, hogy tiltott anyagot vagy tiltott módszert használt, illetve vett be.*

Jelentős vétkesség vagy gondatlanság hiánya: *a sportoló igazolja, hogy minden körülményt összevetve, illetve figyelembe véve a vétkesség vagy gondatlanság hiánya kritériumait, vétkessége vagy a gondatlanság hiánya nem jelentős a doppingvétség vonatkozásában.*

Versenyidőszakon kívüli: *nem versenyidőszakon belüli doppingellenőrzés.*

Résztevő: *sportoló vagy sportolót segítő csapata.*

Személy: természetes személy vagy szervezet vagy más szerv.

Birtoklás: tényleges, fizikai *birtoklás* vagy konstruktív *birtoklás* (melyet csak akkor állapítanak meg, ha a személy kizárólagos ellenőrzéssel bír a *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer* vagy azon helyiségek felett, melyekben a *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer* jelen van); azonban amennyiben a személy nem bír kizárólagos ellenőrzési joggal a *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer* vagy azon helyiségek felett, melyekben a *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer* jelen van, a konstruktív *birtoklást* csak akkor állapítják meg, ha a személy tudott a *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer* jelenlétéről, és azt ellenőrizni kívánta. Azonban pusztán *birtoklásra* hivatkozva nem kerül sor doppingvétségére, amennyiben olyan értelmű értesítés kézhezvételét megelőzően, hogy a személy doppingellenes szabályt sértett meg, a személy konkrét lépéseket tett annak igazolására, hogy sohasem kívánt *birtoklást* megvalósítani, és azt elutasította az erre vonatkozóan a *doppingellenes szervezethez* intézett kifejezett nyilatkozat útján. E fogalom meghatározás tartalmának sérelme nélkül *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer* beszerzése (ideértve elektronikusan vagy más úton) *birtoklásnak* minősül a beszerző személy részéről.

[Kommentár: e fogalom meghatározás értelmében egy sportoló gépjárművében talált szteroidok vétségnek minősülnek, kivéve ha a sportoló igazolja, hogy valaki más használta a gépjárművet; ez esetben a doppingellenes szervezetnek meg kell állapítania, hogy még ha a sportoló nem is rendelkezett kizárólagos ellenőrzéssel a gépjármű felett, a szteroidokról tudott, és azokat ellenőrizni kívánta. Ehhez hasonlóan a sportoló és házastársa közös ellenőrzése alatt álló otthoni gyógyszereszekrényben talált szteroidok esetén a doppingellenes szervezetnek meg kell állapítania, hogy a sportoló tudott a szekrényben lévő szteroidokról, és hogy azokat ellenőrizni kívánta.]

Tiltó lista: a *tiltott anyagok* és *tiltott módszerek* listája.

Tiltott módszer: a *tiltó listán* ilyenként meghatározott módszer.

Tiltott anyag: a *tiltó listán* ilyenként meghatározott anyag.

Ideiglenes meghallgatás: a 7.5. cikk alkalmazásában gyorsított rövidített meghallgatás, melyre a 8. cikk (Az elfogulatlan meghallgatáshoz való jog) szerinti meghallgatás előtt kerül sor, és melynek során az *atlétát* értesítik, illetve számára lehetőséget biztosítanak, hogy írásban vagy szóban meghallgassák.

Ideiglenes felfüggesztés: lásd fent a *doppingvétség* következményeit.

Nyilvános közzététel vagy nyilvános jelentés: információ közzététele vagy terjesztése a nagyközönség számára vagy egyes *személyek* számára, eltekintve a 14. cikkel összhangban előzetes értesítésre jogosult *személyeken* túl.

Regisztrált tesztalanyok: a legfelsőbb szintű *sportolók* csoportja, melyet külön-külön határoznak meg az egyes nemzetközi szövetségek és *nemzeti doppingellenes szervezetek*, és akik esetében mind *versenyidőszakon belüli*, mind *versenyidőszakon kívüli ellenőrzés* alkalmazandó az említett nemzetközi

szövetség vagy *nemzeti doppingellenes szervezet ellenőrzési* megoszlási terve szerint. Minden egyes nemzetközi szövetség listát tesz közzé, melyben azonosítja a *vizsgálati csoportok* között szereplő *sportolókat*, név szerint vagy egyértelműen meghatározott, egyedi kritériumok mentén.

Minta vagy mintapéldány: bármely biológiai anyag, melyet *doppingellenőrzés* céljából gyűjtenek.

[Kommentár: időnként azt állítják, hogy a vérminták összegyűjtése sérti egyes vallási vagy kulturális csoportok nézeteit. Olyan határozat született, hogy az ilyen állítások alaptalanok.]

Aláíró felek: a Szabályzatot aláíró és az annak való megfelelést vállaló szervezetek, ideértve a Nemzetközi olimpiai bizottságot, a nemzetközi szövetségeket, a Nemzetközi paralimpiai bizottságot, a *nemzeti olimpiai bizottságokat*, a *nemzeti paralimpiai bizottságokat*, a *nagyobb sportesemények szervezőit*, a *nemzeti doppingellenes szervezeteket*, és a WADA-t.

Érdemi közreműködés: a 10.5.3. cikk alkalmazásában egy *érdemi közreműködésben* részt vevő *személy*: (1) aláírt írásbeli nyilatkozatban teljes körűen feltár minden olyan információt, mely a birtokában van doppingvétségét illetően, és (2) teljes mértékben együttműködik bármilyen ilyen információval kapcsolatos nyomozásban és annak megítélésében, ideértve például meghallgatáson a tanúskodást egy *doppingellenes szervezet* vagy meghallgató testület felhívására. Emellett a nyújtott információnak hitelesnek kell lennie, és a megindított eljárás fontos részére kell vonatkoznia, vagy az eljárás megindításához elegendő alapot kell szolgáltatnia.

Manipulálás: nem helyénvaló célra vagy nem helyénvaló módon történő módosítás; nem helyénvaló befolyásolás; nem helyénvaló beavatkozás; akadályozás, félrevezetés vagy csalárd magatartás folytatása az eredmények megváltoztatására vagy a rendes eljárások megakadályozására; vagy csaláson alapuló információ nyújtása egy *doppingellenes szervezet* számára.

Célzott ellenőrzés: *sportolók* kiválasztása *ellenőrzésre*, melynek során egyes *sportolókat* vagy *sportolók* csoportját nem véletlenszerűen választják ki adott időpontban történő *ellenőrzésre*.

Csapatsport: olyan sport, melyben a játékosok *verseny* alatt is leválthatók.

Ellenőrzés: a *doppingellenőrzés* folyamatának következő részei: a teszt megoszlásának tervezése, *minta* vétele, *minta* kezelése, és *minta* szállítása a laboratóriumba.

Üzérkedés: *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer doppingellenes szervezet* hatásköre alá tartozó *sportoló*, *sportolót segítő csapata* vagy bármely más *személy* által harmadik fél részére történő eladása, átadása, szállítása, küldése, kézbesítése vagy terjesztése (fizikailag, elektronikusan vagy más módon); ebbe a fogalom meghatározásba azonban nem értendő bele az orvosi *személyzet* jóhiszemű cselekményeit *tiltott anyag* valódi, törvényes gyógyászati célra vagy

más elfogadható okból történő felhasználása, illetve olyan cselekmények, melyek során olyan *tiltott anyagokat* alkalmaznak, melyeket *versenyidőszakon kívüli ellenőrzését* nem tiltják, kivéve ha az adott körülmények összességében arra utalnak, hogy az említett *tiltott anyagokat* nem valódi, törvényes gyógyászati célokra használják.

UNESCO-egyezmény: az UNESCO általános konferenciájának 33. ülészaka által 2005. október 19-én elfogadott nemzetközi egyezmény a sport területén a doppingolás tilalmáról, illetve annak az egyezmény részes államai és a sport területén a doppingolás tilalmáról szóló nemzetközi egyezmény részes feleinek konferenciája által elfogadott valamennyi módosítása.

Használat: bármilyen *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer* hasznosítása, alkalmazása, bevétele, injekcióval való beadása vagy bármiféle módon való fogyasztása.

WADA: a Doppingellenes Világszervezet.